



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



EDINGEN-NECKARHAUSEN

*Eine europäische Gemeinde*



Partnerstadt  
Plouguerneau

Donnerstag, 27. Oktober 2016

Ausgabe: 43 / Seite 1

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN & MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

### Anlage eines Seitengewässers: Fischkinderstube Edingen-Neckarhausen

In dieser Woche beginnen die Baumaßnahmen für die Fischkinderstube in unserer Gemeinde.

Die Fertigstellung des Projekts ist für Oktober 2017 geplant.

Mit der Fischkinderstube wird eines der größten Seitengewässer am gesamten Neckar geschaffen. Die Umgebung wird landschaftlich und ökologisch aufgewertet.

Die Fischkinderstube umfasst Fortpflanzungs- und Rückzugsgewässer für Fische und Wasserorganismen im Neckar, ein erlebbares Auenbiotop, Aussichtsstege zur Naturbeobachtung und ein grünes Klassenzimmer am Fluss mit Sonnensegel.

Finanziert wird das Projekt durch Fördermittel des Landes Baden-Württemberg, der Fischerei und private Spenden von Carl-Horst und Sheila Brune sowie Traudel Engelhorn. Wir weisen darauf hin, dass der Neckarweg im Bereich der Fischkinderstube während der Baumaßnahmen nicht nutzbar ist.

Die Lastwagen, die den Erdaushub abtransportieren, fahren leer über den Ortsteil Edingen (Mannheimer Straße und Hauptstraße) an das Baufeld heran.

Beladen fahren sie dann über den Ortsteil Neckarhausen (Hauptstraße und Speyerer Straße) ab.

Im Ortsteil Edingen wird in der Hauptstraße zwischen der Abbiegung der Mannheimer Straße und der Unteren Neugasse ein eingeschränktes Halteverbot in Fahrtrichtung Neckarhausen eingerichtet.

Im Ortsteil Neckarhausen wird in der Hauptstraße von der Bushaltestelle „Neckarhausen Ost“ bis zum Einmündungsbereich Am Anker ebenfalls ein eingeschränktes Halteverbot in Fahrtrichtung Seckenheim eingerichtet.

### Amtliches Mitteilungsblatt

#### Geänderter Redaktionsschluss

Aufgrund des Feiertags am Dienstag, 01.11.2016 (Allerheiligen) wird der Redaktionsschluss für das Amtliche Mitteilungsblatt (Ausgabe 44) auf

**Montag, 31.10.2016, 10.00 Uhr,**

vorverlegt.

Später eingehende Berichte, sowie Berichte, die nicht den Veröffentlichungskriterien (Formatierungs- und Zeilenvorgaben) entsprechen, können bei der Veröffentlichung nicht berücksichtigt werden.

#### AMB-Redaktion

Gemeinde Edingen-Neckarhausen,  
Hauptamt, Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205,  
E-Mail: mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de

#### AMB-Anzeigenredaktion

Knopf-Druck-Media,  
Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,  
E-Mail: post@knopf-druck.de

### Sperrung öffentlicher Verkehrsflächen

#### Parkplatzsperrung zum Martinsumzug in Edingen

Anlässlich des Edinger Martinsumzuges am 10.11.2016 bleiben die Parkbuchten im Bereich Hundert Morgen am Donnerstag, 10.11.2016 von 17.30 bis 19.30 Uhr gesperrt. Der Zug selbst wird von Einsatzkräften der Polizei und Feuerwehr begleitet, die bei Straßenquerungen im Verlauf des Zugweges punktuell kurzfristige Straßensperrungen vornehmen.

#### Gemeindebücherei Edingen macht Ferien!

Die Gemeindebücherei in Edingen (Alte Schule) ist vom 29.10. bis 06.11.2016 geschlossen.

Die Gemeindebücherei in Neckarhausen (Schloss) ist zu den bekannten Zeiten geöffnet.



### Ende der Sommerzeit!

#### Umstellung der Uhrzeit auf „Winterzeit“

In der Nacht von Samstag auf Sonntag, 30.10.2016 wird die Uhrzeit von 3.00 Uhr (MESZ) auf 2.00 Uhr (MESZ) umgestellt.



EDINGEN NECKARHAUSEN  

**Graf-von-Oberndorff-65  
 Neckarhausen**

**Elternabend**  
 zum Thema  
**Smartphones, Tablets & Apps**  
*„Das Smartphone als Familienmitglied“*

**Donnerstag, 27. Oktober 2016**  
**19.30 Uhr**  
**Graf-von-Oberndorff-Schule**

Smartphones und Tablets haben sich in den vergangenen Jahren zu stetigen Begleitern im Alltag von Jugendlichen und auch Kindern entwickelt.

Die Veranstaltung bietet Ihnen wichtige Informationen rund um die Nutzung von mobilen Endgeräten und Apps.

Im Anschluss an den Vortrag von dem Medienpädagogen Tobias Brauchler haben Sie Gelegenheit, sich über eigene Erfahrungen auszutauschen und gemeinsam zu diskutieren.



**Kleintier**   
**Ausstellung**

in  
**Edingen**   
 am  
**29.+ 30. Okt.**

**Kleintierzuchtverein  
 Edingen**  
 Sport- und  
 Freizeitzentrum 

**B  
E  
N  
E  
F  
I  
Z**

**Konzert**

**Sonntag, 30. Oktober 2016**  
**17.30 Uhr**  
**Lutherkirche Neckarhausen**  
*für die Erhaltung der Remy Mahler Orgel*

**Evang. Posaunenchor Edingen**  
 unter Leitung von Albrecht Merdes  
**Orgel: Hermann Schäffer**

*Mit Werken von  
 Giovanni Gabrieli, Johannes Michel,  
 Heinrich Schütz, César Franck, u.a.*



**Anglerverein Edingen e.V.**  


**Allerheiligen-  
 Fischessen**

**1. November**  
**10<sup>30</sup> - 15<sup>00</sup> Uhr**  
**Anglerheim, Hauptstraße 2**

**Auch  
 Straßenverkauf** **Zander-Filet  
 Edinger Backfische  
 Fisch-Nuggets  
 Kaffee und Kuchen**

**Der Anglerverein Edingen freut sich auf Ihren Besuch!**



## Premiere des Europäischen Filmfestivals der Generation in Edingen-Neckarhausen



Bild: BMA

In diesem Jahr nahm Edingen-Neckarhausen zum ersten Mal am Europäischen Filmfestival der Generationen, das vom 04. bis 14.10.2016 in der Metropolregion durchgeführt wurde, teil.

Am 12.10.2016 wurde der Film „Sein letztes Rennen“ gezeigt, der u.a. die Themen Selbstbehauptung und Selbstbestimmung im Alter behandelt.

Rund 40 Mitbürgerinnen und Mitbürger besuchten die Veranstaltung im Gemeindezentrum St. Michael in Neckarhausen, zu der Bürgermeister-Stellvertreter Stefan Kraus-Vierling die Teilnehmer begrüßte.

In der anschließenden Diskussion mit Reiner Steen, Referatsleiter a.D. Gesundheitsförderung beim Gesundheitsamt Rhein-Neckar-Kreis, konnten die Themen des Films nochmals vertieft werden.

Nach der positiven Resonanz auf die Vorführung wird die Gemeinde Edingen-Neckarhausen voraussichtlich auch im kommenden Jahr wieder am Europäischen Filmfestival der Generationen teilnehmen.



**Land Baden-Württemberg  
Regierungspräsidium Karlsruhe**

### Deichschau 2016

Das Regierungspräsidium Karlsruhe, Abteilung 5 - „Umwelt“, weist auf die diesjährigen Deichschauen am Mittwoch, 02.11.2016 hin.

Hierzu sind alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger und insbesondere die Grundstücksanlieger eingeladen.

#### Gemeinde Edingen-Neckarhausen

Deich: Neckar links

Beginn: 14.00 Uhr

Treffpunkt: Damm-km 0,00 Graf-von-Oberndorff-Schule/Hebwerk

#### Gemeinde Ilvesheim

Deich: Neckar links

Beginn: 15.00 Uhr

Treffpunkt: Gemarkungsgrenze Ilvesheim/Neckarhausen

#### Gemeinde Ilvesheim

Deich: Neckar links

Beginn: 15.30 Uhr

Treffpunkt: Dammscharte am Festplatz Ilvesheim

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde



## Veranstaltungskalender 2017

### Termine bis 7. November melden / Anmeldeformular hier abgedruckt!

Die örtlichen Vereine und Organisationen werden gebeten, die Termine für den Veranstaltungskalender 2017 bis zum **07.11.2016** anzumelden.

Der Anmeldebogen ist nachfolgend veröffentlicht.

Zusätzliche Anmeldebogen sind in Papierform im Rathaus Edingen, Hauptamt, Zimmer 1.12, erhältlich oder können auf dem Internetportal der Gemeinde unter: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) heruntergeladen werden.

Natürlich können Veranstaltungstermine auch direkt über die Gemeindehomepage „online“ angemeldet werden.

Es liegt sicherlich im Interesse der örtlichen Vereine und Organisationen, dass ihre Vereinsveranstaltungen publik gemacht und verlässlich beworben werden.

### Herbstsitzung des Kultur- und Heimatbunds und der Gemeinde Edingen-Neckarhausen

Die Vorstellung der vorangemeldeten Veranstaltungstermine für 2017 erfolgt in der Sitzung der Vereinsvertreter des Kultur- und Heimatbundes Edingen-Neckarhausen am Dienstag, 08.11.2016, 20.00 Uhr, im großen Sitzungssaal im Schloss in Neckarhausen.

### Bitte beachten Sie bei der Terminanmeldung folgende Zeitvorgaben:

#### 07.11.2016:

Erster Meldetermin zur Aufnahme der Veranstaltungen

#### 08.11.2016:

Gemeinsame Sitzung der Vereinsvertreter mit dem Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen und der Gemeinde zur Vorstellung und Koordination der gemeldeten Termine (Rathaus Neckarhausen/Schloss)

#### 30.11.2016:

Ende der Nachmeldefrist zur Aufnahme von Veranstaltungen für die Druckausgabe (Sonderbeilage im Amtlichen Mitteilungsblatt)

### Besondere Meldepflicht für Veranstaltungen im Schlosshof in Neckarhausen

Wir bitten zudem darum, sämtliche Veranstaltungen, die im Schlosshof in Neckarhausen im Jahr **2017** vorgesehen sind, der Gemeinde ebenfalls bis zum **07.11.2016** in Schriftform anzumelden.

Der Schlosspark in Neckarhausen wurde durch Verordnung des Landratsamtes Rhein-Neckar als Untere Naturschutzbehörde vom 20.04.1979 zum Landschaftsschutzgebiet erklärt.

In der schutzwürdigen Parkanlage ist nur eine eingeschränkte Nutzung zulässig.

Eine Bestätigung zur Durchführung der dort vorgesehenen Veranstaltungen kann erst nach der Entscheidung durch den Gemeinderat erfolgen.

### Info & Kontakt:

Hauptamt, Melanie Striehl, Telefon: 06203/808212,

E-Mail: [melanie.striehl@edingen-neckarhausen.de](mailto:melanie.striehl@edingen-neckarhausen.de)

Hauptamt, Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205,

E-Mail: [klaus.kapp@edingen-neckarhausen.de](mailto:klaus.kapp@edingen-neckarhausen.de)

## Anmeldebogen zur Aufnahme in den Veranstaltungskalender 2017

### Allgemeine Hinweise:

In den kommunalen Veranstaltungskalender werden grundsätzlich nur Veranstaltungstermine von Vereinen bzw. Organisationen mit Sitz in Edingen-Neckarhausen aufgenommen, die von allgemeinem Interesse bzw. für die gesamte Bevölkerung (sog. „öffentliche Veranstaltungen“) bestimmt sind. Über die Aufnahme von Veranstaltungsterminen gewerblicher Anbieter bzw. von Veranstaltungen mit rein kommerziellem Hintergrund entscheidet die Gemeinde Edingen-Neckarhausen im konkreten Einzelfall. Die Veröffentlichung erfolgt wöchentlich im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen und auf den Internetseiten der Gemeinde Edingen-Neckarhausen ([www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)). Der Eintrag in den Veranstaltungskalender ist kostenlos. Form und Umfang der Veröffentlichung werden von der Gemeinde Edingen-Neckarhausen festgelegt. Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit der ihr übermittelten Angaben und etwaiger Veröffentlichungsfehler keine Gewähr. Mit der Aufnahme der gemeldeten Veranstaltung in den kommunalen Veranstaltungskalender ist keine Reservierung oder Überlassung von Gemeinderäumlichkeiten verbunden.

**ONLINE-MELDUNGEN:** <http://www.edingen-neckarhausen.de/index.php?id=156>

### Veranstaltung:

(Für jede Veranstaltung ist ein eigener Anmeldebogen zu verwenden)

**Art der Veranstaltung:**  
(Kategorie auswählen)

- Feiern & Geselligkeit  
 Soziales & Umwelt  
 Ausflüge & Wandern

- Kultur & Bildung  
 Gewerbe & Politik  
 Versammlungen

- Sport  
 Glaube  
 Sonstiges

**Neu!**

**Öffentlich**  (für jedermann zugänglich) **nicht öffentlich**  (vereinsintern, geladene Gäste)  
 Logo wird „öffentlichen“ Veranstaltungen hinzugefügt!

**Titel der Veranstaltung:** .....

**Kurzbeschreibung:** .....

**Termin/Datum:** .....

**Uhrzeit:** (Beginn / ggf. Ende) .....

**Veranstaltungsort:** .....

**Veranstalter:** .....

**Homepage:** .....

### Kontaktdaten:

**Name:** .....

**Telefon:** .....

**Telefax:** .....

**Email:** .....

Wir sind damit einverstanden, dass die übermittelten Daten gespeichert und öffentlich bekannt gemacht werden!

.....  
Datum

.....  
Unterschrift

MELDEFRISTEN 2016 - 11.10.17







## GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Feststellung der Jahresrechnung und des Rechenschaftsberichtes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen für das Haushaltsjahr 2015

Nach § 95 Abs. 1 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg ist in der Jahresrechnung das Ergebnis der Haushaltswirtschaft einschließlich des Standes des Vermögens und der Schulden zu Beginn und am Ende des Haushaltsjahres nachzuweisen.

Die Jahresrechnung wird durch einen Rechenschaftsbericht erläutert.

Nach § 95 b, Abs. 1 hat der Gemeinderat die Jahresrechnung festzustellen.

Die Ergebnisse der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015 werden gemäß § 95 b, Abs. 1 GemO wie folgt festgestellt:

#### Feststellung der Jahresrechnung 2015

Auf Antrag der Verwaltung fasst der Gemeinderat in seiner Sitzung am 19.10.2016 folgenden Beschluss:

1. Das **Ergebnis der Jahresrechnung** für das Haushaltsjahr 2015 wird festgestellt
 

in den <b>Einnahmen und Ausgaben</b> auf je	<b>36.634.582,64 Euro</b>
davon entfallen auf den <b>Verwaltungshaushalt</b>	<b>32.420.503,77 Euro</b>
und auf den <b>Vermögenshaushalt</b>	<b>4.214.078,87 Euro</b>
2. Die **Zuführung an den Vermögenshaushalt** beträgt **1.940.072,16 Euro**
3. Der entstandene **Überschuss** i.H.v. **598.256,33 Euro** wird der allgemeinen Rücklage zugeführt.

#### 4. Gesamtvermögensrechnung

	Anfangsbestand Euro	Zunahme Euro	Abnahme Euro	Endbestand Euro
Aktiva	81.261.034,72	3.462.343,54	2.496.858,82	82.226.519,44
Passiva	81.261.034,72	4.893.304,89	3.927.820,17	82.226.519,44
5. Stand des <b>Deckungskapitals</b>				70.978.362,68
zuzüglich kreditähn. Rechtsgeschäfte				562.380,89
zuzüglich Kredite				<u>6.658.859,48</u>
				<b>78.199.603,05</b>
6. Stand der allgemeinen <b>Rücklage</b>				<b>7.029.983,94</b>
7. Die nicht durch Beschluss vom 16.03.2016 oder durch Einzelbeschlüsse genehmigten Mehrausgaben in Höhe von 18.236,00 Euro werden genehmigt.				

### Feststellung des Ergebnisses für die Sonderrechnung des Eigenbetriebs Wasserversorgung im Wirtschaftsjahr 2015

Für die Sonderrechnung des Eigenbetriebs Wasserversorgung der Gemeinde Edingen-Neckarhausen im Wirtschaftsjahr 2015 ergab folgender Beschluss:

1. Das Ergebnis für die Sonderrechnung des Eigenbetriebs Wasserversorgung im Wirtschaftsjahr 2015 wird gemäß § 15 des Eigenbetriebengesetzes wie folgt festgestellt:
  - 1.1 **Erfolgsrechnung**

Ertrag	1.300.685,35 Euro
Aufwand	1.244.689,55 Euro
<b>Jahresgewinn</b>	<b>55.995,80 Euro</b>
  - 1.2 **Bilanzsumme** **2.760.986,31 Euro**

davon <b>Aktiva</b>	
- Sachanlagen	2.260.356,11 Euro
- Finanzanlagen	180.311,46 Euro
- Umlaufvermögen	320.318,74 Euro
davon <b>Passiva</b>	
- Eigenkapital	1.686.906,21 Euro
- empfangene Ertragszuschüsse	33.623,00 Euro
- Rückstellungen	9.933,00 Euro
- Verbindlichkeiten	1.030.524,10 Euro
Der <b>Bilanzgewinnvortrag</b> beträgt	344.669,42 Euro
2. Der Jahresgewinn von 55.995,80 Euro wird auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Dem Bürgermeister als gesetzlichen Vertreter wird Entlastung erteilt.

Gemäß § 95 b, Abs. 2 GemO liegt die Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht in der Zeit vom 28.10.2016 bis einschließlich 08.11.2016 im Rathaus Edingen, Rechnungsamt, während der üblichen Dienststunden aus.

Michler  
Bürgermeister

## Einladung zu den Martinsumzügen

Edingen:

**Donnerstag, 10.11.2016, 18.00 Uhr**

**Aufstellung:**

Hof der Pestalozzi-Schule  
und

Neckarhausen:

**Freitag, 11.11.2016, 18.00 Uhr**

**Aufstellung:**

Ecke Neurottstraße / Brückenstraße

Wir laden schon heute alle Kinder, Eltern und Großeltern sowie alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sehr herzlich zur Teilnahme ein.



## Bericht aus dem Gemeinderat

Am Mittwoch, 19.10.2016 tagte der Gemeinderat unter Vorsitz von Bürgermeister Simon Michler öffentlich und fasste folgende Beschlüsse:

Bürgermeister Michler gab bekannt, welche Beschlüsse der Gemeinderat in der nichtöffentlichen Gemeinderatsitzung am 05.10.2016 fasste:

- Der Gemeinderat beauftragte Bürgermeister Michler mit dem Eigentümer eines Gebäudes in zentraler Lage in Edingen in Kaufverhandlungen zu treten. Das Grundstück könnte für die kurz-/mittelfristige Unterbringung von Flüchtlingen genutzt werden.

### Bürgerfragestunde

Bürgermeister Michler beantwortete Fragen zur Verkehrssituation und zum Wasserverlust.

### Feststellung Jahresabschluss 2015

Nach § 95 Abs. 1 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg ist in der Jahresrechnung das Ergebnis der Haushaltswirtschaft einschließlich des Standes des Vermögens und der Schulden zu Beginn und am Ende des Haushaltsjahres nachzuweisen.

Die Jahresrechnung wird durch den Rechenschaftsbericht erläutert.

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung festgestellt.

Die Ergebnisse der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015 sind in dieser Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes veröffentlicht.

### Feststellung des Ergebnisses für die Sonderrechnung des Eigenbetriebs Wasserversorgung im Wirtschaftsjahr 2015

Das Ergebnis für die Sonderrechnung des Eigenbetriebs Wasserversorgung im Wirtschaftsjahr 2015 wurde durch den Gemeinderat festgestellt und ist ebenfalls in dieser Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes veröffentlicht.

### Neubau der Hebewerke I und X

Der Abwasserverband Unterer Neckar betreibt die 40 Jahre alten Hebewerke I und X (zwei Hebewerke, ein Gebäude) zwischen Viktoria und DJK-Sportplatz. Bei Instandhaltungsarbeiten zeigten sich Betonschäden und starke Korrosion. Aus fachtechnischer Sicht ist innerhalb der nächsten fünf Jahre ein Neubau erforderlich. Durch ein Ingenieurbüro wurde eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben um Möglichkeiten für eine Verlegung der Anlage und Kosten für einen Neubau zu untersuchen. Für die Vorplanung (Genehmigung, Ausschreibung, etc.) und den Bau der Anlage sind ca. 3 Jahre zu veranschlagen. Es wurden drei Varianten untersucht. Aufgrund zahlreicher Fragen zu Immissionswerten und einem Standort außer-

halb der Wohnbebauung soll ein Vertreter der mit der Studie beauftragten Firma in einer der nächsten Sitzungen eingeladen werden und Erläuterungen geben.

### Bebauungsplan „Wohnen und Freizeit Neckarhausen Nord“

#### • Festlegen der Entwicklungsfläche für die Wohnbebauung

Der Sport im Außenbereich in Neckarhausen Nord soll vollständig ins Kultur- und Sportzentrum umgesiedelt werden. Für die weitere Bebauungsplankonzeption wurden die folgenden Inhalte beschlossen: die Halle des TV Neckarhausen, die Vereinsheime von Viktoria, DJK und MGV Neckarhausen mit ihren bisherigen Zuwegungen, Eingängen, Parkplätzen, etc. werden aus der Entwicklungsfläche für eine Wohnbebauung heraus getrennt. Die Beschlussfassung über den endgültigen Standort des neuen Hebewerks wurde zunächst zurückgestellt. Die Fläche für ein Hebewerk ist bei der Bebauungsplankonzeption gegebenenfalls ebenso zu sichern. Die Fußballplätze von Viktoria und DJK, die Tennisplätze des TV Neckarhausen und der DJK, das gesamte Gelände des Vereins für Hundesport Neckarhausen und das Gelände des Kleintierzuchtvereins Neckarhausen sollen als Entwicklungsfläche für Wohnbebauung vorgesehen werden. Sollten die Vereine ihre Vereinsheime am Standort Neckarhausen aufgeben wollen, kann dies berücksichtigt werden.

#### Neukonzeption des Kultur- und Sportzentrums

##### • Künftiger Standort des Tennisclub Grün-Weiß Edingen

Die Baugenehmigung des Tennisclub am bisherigen Standort ist bis zum 31.03.2019 befristet. Im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens „Wohnen und Freizeit Neckarhausen Nord“ ist beabsichtigt die Tennisabteilung des DJK Neckarhausen im Kultur- und Sportzentrum anzusiedeln. Die Verwaltung ist der Auffassung, dass der Tennissport dort zukünftig gemeinsam untergebracht werden könnte. Eine Kooperationsbereitschaft der Vereine bestehe. Der Gemeinderat beschloss, dass der Tennissport in das Kultur- und Sportzentrum verlegt werden soll.

##### • Gründung einer Arbeitsgruppe zur Ermittlung des künftigen Bedarfs im Kultur- und Sportzentrum

Der Gemeinderat beschloss für die Ermittlung des Flächenbedarfs und der Unterbringung im Kultur- und Sportzentrum die Einrichtung einer „Arbeitsgruppe Sportzentrum“ mit Vertretern der betroffenen Vereine und der Gemeindeverwaltung. Dem Gemeinderat ist zeitnah über die Arbeitsergebnisse zu berichten.

#### Integrationsarbeit in Edingen-Neckarhausen

##### • Bericht der Integrationsbeauftragten

Frau Sina Montassere berichtete in der Sitzung über ihre Tätigkeit. Sie stellte Ziele und Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche Integration vor, schilderte ihre unterschiedlichen Aufgabengebiete als Schnittstelle in der Gemeindeverwaltung und stellte aktuelle Projekte vor.

##### • Integrationsausschuss: Geschäftsordnung und sachkundige Einwohner

Der Gemeinderat stimmte der Geschäftsordnung des Integrationsausschusses zu und benannte sachkundige Einwohner als weitere Mitglieder.



### **Abbruch des Wohnhauses Jahnstraße 20 (Auftragsvergabe)**

Eine Sanierung des Gebäudes kommt aufgrund der maroden Bausubstanz nicht in Frage. Der Abbruch soll noch in diesem Jahr beginnen und gut drei Wochen dauern. Die Finanzierung ist im Haushalt gesichert. Der Gemeinderat beschloss den Auftrag an den Bieter des wirtschaftlichsten Angebots zu vergeben.

### **Antrag der UBL-FDP/FWV-Gemeinderatsfraktion vom 06.07.2016 zur Wohnraumentwicklung (Auftragsvergabe)**

Das Büro MVV Regioplan, Mannheim, wird entsprechend des Gemeinderatsbeschlusses mit der Ermittlung der konkreten Nachfrage nach Wohnraum in der Gemeinde beauftragt. Außerdem sollen die verschiedenen Möglichkeiten der Innenentwicklung und deren zeitnahe Umsetzung aufgezeigt werden. Der Auftrag wird ausgeweitet, sodass auch der Bedarf an Gewerbefläche in der Gemeinde erhoben werden soll.

### **ÖPNV zwischen den Ortsteilen**

#### **• Einführung eines Ruftaxi**

Der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung am 20.05.2015, dass ein erneuter Antrag auf Wiedereinführung eines Ruftaxi-Angebots gestellt werden soll. Das Konzept und verschiedene Varianten wurden bereits im Gemeinderat vorgestellt. Es wird eine Kombination der Streckenführung der bestehenden Buslinien 42 und 46 und eine Anbindung von Neu-Edingen geben. Der Nutzwert soll nach einem halben Jahr überprüft werden. Für alle Fahrgäste, die eine Jahres- oder Halbjahreskarte des VRN wie z.B. MAXX-Ticket, Karte ab 60 u.a. oder einen Schwerbehindertenausweis mit Wertmarke besitzen, ist die Benutzung des Ruftaxis kostenlos. Dies gilt auch für Kinder unter 6 Jahren. Für Kinder und Jugendliche unter 15 Jahren beträgt der Fahrpreis 1,50 Euro. Für Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene wurde der Fahrpreis für eine Einzelfahrt auf 2,50 Euro festgelegt. Der Gemeinderat beauftragte den Bürgermeister den Vertrag zur Errichtung des Ruftaxi-Verkehrs abzuschließen. Zum Fahrplanwechsel im Dezember 2016 soll der Ruftaxi-Verkehr aufgenommen werden.

### **Antrag der SPD-Gemeinderatsfraktion auf Einrichtung der Stelle einer/s Umweltbeauftragten**

Die SPD-Fraktion erläuterte ihren Antrag. Bürgermeister Michler und die Gemeinderatsfraktionen nahmen Stellung. Eine Entscheidung soll im Rahmen der Haushaltsberatungen getroffen werden.

### **Bauantrag zum Erweiterungs-/Umbau eines Einfamilienhauses Schillerstraße 9**

Der Tagesordnungspunkt wurde zurückgestellt. Vor der nächsten Sitzung des Technischen Ausschusses (TA) soll zunächst eine Ortsbesichtigung stattfinden.

### **Bauantrag für die Errichtung von zwei wandmontierten Plakatwerbeflächen auf dem Grundstück Trautenfeldstraße 38**

Das Grundstück liegt im unbeplanten Innenbereich und in gewerblicher Nutzung. Die Zulässigkeit eines Vorhabens beurteilt sich somit nach § 34 BauGB. Danach ist ein Vorhaben zulässig, wenn es sich nach Art und Maß der baulichen Nutzung und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der Umgebungsbebauung einfügt. Es sollen zwei Plakattafeln errichtet werden. Dem

Bauantrag wurde mehrheitlich zugestimmt.

### **Antrag auf Grundwasserentnahme zur Beregnung von Landwirtschaftsflächen auf der Gemarkung Edingen, Gewann „Kuhgraben“**

Es soll ein Brunnen zur Bewässerung von 21 ha errichtet werden. Entnommen werden sollen ca. 19.000m<sup>3</sup>/Jahr. Dem Antrag wurde zugestimmt. Die Erlaubnis wurde unter der Bedingung erteilt, dass diese jederzeit zurückgenommen werden kann, wenn dies aus öffentlichem Interesse erforderlich werden sollte.

### **Neuer § 2 b Umsatzsteuergesetz**

#### **• Änderungen in der Umsatzbesteuerung der öffentlichen Hand**

Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung gegenüber dem Finanzamt zu erklären, dass die Gemeinde gem. § 27 Abs. 22 UStG von der Option Gebrauch gemacht wird, die seitherigen Regelungen des § 2 Abs. 3 UStG bis zum 31.12.2020 weiter anzuwenden. Ergeben sich nach dem 01.01.2017 Tatsachen, die die Anwendung der neuen Rechtslage als wirtschaftlich vorteilhafter für die Gemeinde erscheinen lassen, kann die Option widerrufen werden.

### **Haushaltsplanung 2017**

#### **• Bekanntgabe der Vorberatung und Terminfestlegung**

Die Verwaltung bereitet derzeit den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017 vor.

Die Verabschiedung des Haushaltsplanes soll in der öffentlichen Sitzung am 15.02.2017 erfolgen.

### **Terminplan der Sitzungen des Gemeinderats**

Grundsätzlich ist monatlich am dritten Mittwoch eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats vorgesehen. Ausnahmen ergeben sich aufgrund der Berücksichtigung von Feiertagen und anderer feststehender Termine. Zwei Wochen vor diesen Gemeinderatssitzungen findet je nach Bedarf eine Sitzung des Technischen Ausschusses statt.

### **Bekanntgaben**

Bürgermeister Michler gab bekannt, dass das neue Löschfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr eingetroffen sei. Außerdem informierte er den Gemeinderat über eine Anfrage zur Nutzung des Schlosshofes, wozu der Gemeinderat sein Einverständnis signalisierte.

### **Anfragen aus dem Gemeinderat**

Bürgermeister Michler beantwortete die Anfragen zu Bauarbeiten am Martin-Luther Kindergarten und in der Grenzhöfer Straße, zur Ausweisung der Edistraße als Spielstraße und zur Querung über die Berliner Straße beim real-Markt.

### **Gemeinde lässt Straßendaten erfassen!**

Der Berliner Technologieanbieter eagle eye technologies wurde von der Gemeinde Edingen-Neckarhausen damit beauftragt, die Straßenbestands- und Zustandsdaten sowie das Inventar genau aufzunehmen und optisch zu erfassen.

Ab der 43. Kalenderwoche fährt das Messfahrzeug durch Edingen-Neckarhausen. Das orange-silberne Messfahrzeug mit Kameras auf dem Dach, das ab der 43. KW durch Edingen-Neckarhausen fährt, wird sicherlich vielen Bürgerinnen und Bürgern auffallen.

Die Daten der genauen Dokumentation dienen der Gemeinde dann als Grundlage für den Aufbau eines modernen Straßenkatasters. Mit dessen Hilfe kann die

Verwaltung des Weiteren ihre Straßeninfrastruktur im Rahmen der einzuführenden Vermögensbewertung (NKHR) inventarisieren und bewerten.

Außerdem wird ein Straßenerhaltungsmanagement eingeführt. Um das Straßennetz funktionsfähig und sicher zu erhalten, sind Unterhaltungs- und auch Sanierungsmaßnahmen erforderlich. Damit vorhandene Mittel möglichst optimal eingesetzt werden, möchte die Verwaltung diese Aufgabe künftig auf Basis der zu erfassenden Straßenbestands- und Zustandsdaten planen.

Dazu nimmt das eagle eye-Fahrzeug die Daten der kommunalen Straßen genau auf. Künftig können die verantwortlichen Mitarbeiter die Straßenerhaltung im Überblick planen und bei Bedarf jeden Straßenabschnitt direkt am Rechner in Augenschein nehmen.

Das mit entsprechendem Signal und als Vermessungseinrichtung gekennzeichnete Fahrzeug ist mit speziellen Sensoren ausgestattet. Dabei erfassen zehn Kameras gleichzeitig den Straßenraum und nehmen die Verkehrsanlagen auf. Unter Einhaltung der bestehenden Datenschutzbestimmungen wird streng darauf geachtet, so wenige wie möglich persönliche Bilddaten zu erfassen. Das vorhandene Bildmaterial wird lediglich im Rahmen des Auftrages zur Erfassung kommunaler Infrastruktur verwendet; nicht benötigte Daten werden sofort und unwiderruflich gelöscht.

Die Datenaufnahme ist wetterabhängig und dauert nur wenige Tage.

Im Ergebnis erhält die Gemeinde Edingen-Neckarhausen genaue Bestands-, Inventar- und Zustandsdaten aller Straßenflächen.

Die Gemeinde legt großen Wert auf eine sehr gute Datenqualität, denn nur so können die Ergebnisse später wirklich nutzbringend verwendet werden.

Konkret sollen die gewonnenen Daten in das örtliche Geoinformationssystem einfließen. Dort bilden sie die Grundlage für die Einführung des Straßenkatasters, der Einführung der Vermögensbewertung und Einführung eines Straßenerhaltungskonzeptes.

#### **Info & Kontakt:**

Bau- & Umweltamt, Dominik Eberle,

Telefon: 06203/808136,

E-Mail: dominik.eberle@edingen-neckarhausen.de

## **Neues Kartenbetriebssystem für das Freizeitbad**

### **Transponderkarten lösen veraltete Magnetkarten ab / Umtauschaktion für alte Karten läuft an!**

Anfang November wird die Gemeinde die in die Jahre gekommene Kassenanlage im Freizeitbad Edingen-Neckarhausen (Hauptstraße 356) austauschen und die Kartenautomaten beim Ein- und Ausgang auf eine neue Technik einstellen.

Eintrittskarten mit Magnetstreifen haben dann künftig ausgedient. Durch die Umstellung auf ein neues Kartenbetriebssystem werden die bisherigen Eintrittsbelege ab November von so genannten Transponderkarten ersetzt. Bereits gelöste Eintrittskarten können in einem Zeitraum von einem Jahr kostenfrei umgetauscht werden. Ein auf den bisherigen Eintrittsbelegen noch vorhandenes Guthaben wird auf die neuen Kartenchips übertragen.

„Jetzt wird auch den Badegästen der Kartentausch leicht gemacht“, erläutert Knut Heiler. „Sie können ihre Mehrfachkarte im Kassenbereich einfach gegen neue eintauschen. Zu Beginn der Umtausch-Aktion stehen wir dafür mit Rat und Tat zur Verfügung“, so der Betriebsleiter im Freizeitbad.

### **Kartenumtausch startet am 8. November**

Zum Kartenumtausch bzw. zur Vergütung bereits gelöster Eintritte hat die Gemeinde in einem Übergangszeitraum vom 08.11. bis zum 22.12.2016 besondere Servicezeiten im Kassenbereich des Freizeitbades für die Badegäste wie folgt eingerichtet:

- ☛ Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr
- ☛ Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr
- ☛ Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr & 18.00 bis 20.00 Uhr
- ☛ Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr
- ☛ Samstag, 09.00 bis 12.00 Uhr
- ☛ Sonntag, 10.00 bis 13.00 Uhr

Nach diesem Zeitraum können die Karten direkt im Freizeitbad umgetauscht bzw. neu ausgestellt werden.

## **Nachruf**



Am Sonntag, 19.10.2016, verstarb im 78. Lebensjahr Herr **Reiner Schlesier**, Gemeindebauamtsrat i.R.

Erst vor wenigen Tagen erhielten seine ehemaligen Kolleginnen und Kollegen die Nachricht vom

Tode der Ehefrau nach schwerer Erkrankung.

Über die so schnell folgende Todesnachricht von Reiner Schlesier selbst sind alle ehemaligen Kolleginnen und Kollegen sehr bestürzt.

Reiner Schlesier war vom 01.06.1991 bis zu seinem Ausscheiden am 30.11.2000 in den vorgezogenen Ruhestand bei der Gemeinde Edingen-Neckarhausen als Gemeindebauamtsrat tätig.

Nach Abitur, einer abgeschlossenen Maurerlehre und anschließendem Studium an der Staatsbauschule Darmstadt arbeitete er zunächst bis 1967 als Tiefbauingenieur in einem Mannheimer Ingenieurbüro.

Am 01.07.1967 begann er seine Tätigkeit im öffentlichen Dienst bei der Wasser- und Schifffahrtsdirektion Stuttgart. Der Wechsel bzw. die Versetzung vom Landes- in den Kommunaldienst erfolgte 1991.

Am 01.06.1991 trat der Gemeindebauamtsrat als Ortsbaumeister in den Dienst der Gemeinde Edingen-Neckarhausen ein und hat diese Aufgabe bis zu seinem gesundheitsbedingten vorzeitigen Ausscheiden aus dem Gemeindedienst rund neun Jahre wahrgenommen.

Vielen Bürgerinnen und Bürgern war er ein kompetenter und hilfreicher Ansprechpartner.

Seine Kolleginnen und Kollegen schätzten seine hilfsbereite, ruhige und freundliche Art.

Bürgermeister Simon Michler übermittelte seinen beiden Söhnen die Anteilnahme des Gemeinderats und der Gemeindeverwaltung.

Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen wird Reiner Schlesier ein ehrendes Gedenken bewahren.

## **Integratives Netzwerk**

### **Edingen-Neckarhausen (INWEN)**

**Dolmetscher gesucht ein Projekt des Diakonischen Werks**



Das Diakonische Werk im Rhein-Neckar-Kreis startet mit Förderung der Aktion Mensch ein neues Projekt „Dolmetscherpool“. Viele Migranten sind in den letzten Jahren nach Deutschland gekommen. Die Sprache ist gerade zu Beginn des Aufenthaltes hier eine große Hürde. Es gibt unzählige Situationen im Alltag, in denen Neuzugewanderte sprachliche Unterstützung benötigen. Deshalb werden Menschen gesucht, die Fremdsprachen sprechen und bereit sind diese Fähigkeit zur Verfügung zu stellen. In allen Sprachen und Dialekten von A wie Albanisch bis Z wie Zhuang wird die Hilfe von Dolmetschern benötigt.

Wer sich als Dolmetscher zur Verfügung stellen möchte, nimmt an einem Einführungskurs teil, damit er sich gut auf diese Tätigkeit vorbereiten kann. Die Vermittlung zwischen Dolmetscher und demjenigen, der sprachliche Hilfe benötigt erfolgt durch die Mitarbeiter des Diakonischen Werks. Für den Einsatz als Dolmetscher erhalten die Ehrenamtlichen eine Aufwandsentschädigung und Fahrtkostenersatz. Sie leben schon einige Jahre in Deutschland?

Sie fühlen sich sicher in der deutschen Sprache?

Sie möchten Menschen helfen ihr Leben selbst zu gestalten?

Meldungen an das Diakonische Werk des Rhein-Neckar-Kreises, Obere Grabenstraße 15, 69190 Walldorf, Telefon: 06227/8994048, E-Mail: dolmetscherpool@dw-rn.de.

#### **Info & Kontakt:**

Integratives Netzwerk Edingen-Neckarhausen (INWEN), Sina Montassere, Telefon: 06203/808245, E-Mail: inwen@edingen-neckarhausen.de

### **Bunte Blätter auf Straßen und Gehwegen / Gemeinde stellt Laubsäcke bereit!**

Bunte Blätter auf Straßen und Gehwegen sind im Herbst vielen Anwohnern ein Ärgernis. Zwar liebt jeder ein Ortsbild, das durch Bäume aufgelockert ist, und viele wissen die positiven Wirkungen dieser Sauerstoffspender und Schadstofffilter auf das Kleinklima zu schätzen. Doch im Herbst wird die Liebe zur Natur manchmal auf eine harte Probe gestellt.

Nach der Satzung der Gemeinde über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Streupflichtsatzung) vom 15.11.1989 sind Straßenanlieger verpflichtet, Gehwege oder entsprechende Flächen am Rand der Fahrbahn in einer Breite von 1,50 Meter von Schmutz und auch Laub zu reinigen und den Kehrriech zu beseitigen.

Dabei bereitet weniger das Kehren, sondern eher die Entsorgung des Herbstlaubs Probleme.

Die Gemeinde stellt daher wieder Bürgerinnen und Bürgern, die Laub von öffentlichen Straßenbäumen kehren und entsorgen, Laubsäcke kostenlos zur Verfügung.

Diese können seit dem 24.10.2016 beim Bürgerservice im Rathaus Edingen oder Neckarhausen zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden.

Pro Anforderung werden zunächst maximal fünf Laubsäcke ausgegeben. Die mit dem Laub der Straßenbäume gefüllten Säcke können dann kostenlos bei der Kompostanlage der Gemeinde abgegeben werden.

Die Kompostanlage ist samstags von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr geöffnet. Die Kompostanlage befindet sich im Gewann „Die Milben“ hinter der Anlage der Firma Sita-

Suez (nähe Haltestelle „Gewerbegebiet – Neu-Edingen).

#### **Info & Kontakt:**

Bau- & Umweltamt, Dominik Eberle,

Telefon: 06203/808136,

E-Mail: dominik.eberle@edingen-neckarhausen.de

Bau- & Umweltamt, Christa Pfeiffer,

Telefon: 06203/808138,

E-Mail: christa.pfeiffer@edingen-neckarhausen.de

### **Die Gemeinde und die Polizei bitten um Rücksichtnahme:**

#### **Halloween-Spässe haben auch ihre Grenzen!**

Halloween oder Hallowe'en ist die Kurzform des englischen Begriffs „All Hallows Eve“ zur Bezeichnung des Abends vor Allerheiligen am 31. Oktober (zugleich Reformationstag) und ist heute ein - vor allem für Kinder - ausgerichtetes Fest der Gespenster und Hexen.

Zu den Halloweenbräuchen gehört u.a. auch das Erschrecken der Leute mit einer ausgehöhlten Kohl- oder Steckrübe bzw. Kürbis, in die ein schauriges Gesicht geschnitzt und eine brennende Kerzen gestellt wird. Auch das Umherziehen von Haus zu Haus, bei dem die Kinder mit dem Spruch „Süßes oder Saures“ um Süßigkeiten bitten, ist typisch für dieses Fest.

In den vergangenen Jahren haben einige „Halloween-Streiche“ in Edingen-Neckarhausen und den Umlandgemeinden eine Qualität erreicht, die die Grenze des Zumutbaren erreicht und teilweise sogar überschritten hat.

So kam es – u.a. auch in Edingen-Neckarhausen - vereinzelt zu Sachbeschädigungen, die straf- und zivilrechtliche Konsequenzen für die Verursacher nach sich zogen.

Die Gemeinde und die Polizei appellieren ausdrücklich an alle Erziehungsberechtigten, mit ihren Kindern das „Halloween-Treiben“ vorab zu besprechen und Grenzen aufzuzeigen.

Dabei sollte es eigentlich auch selbstverständlich sein, das jüngere Kinder nur in Begleitung ihrer Eltern von „Haus zu Haus“ ziehen.

Gegen „originelle“ Verkleidungen und „gruseliges“ Verhalten in der Halloween-Nacht bestehen grundsätzlich keine Einwände. Kein Verständnis haben wir allerdings dafür, wenn einige wenige meinen, Halloween sei ein Freibrief für Sachbeschädigungen oder Beleidigungen. So haben beispielsweise „rohe Eier“ oder „Zahncreme“ ebenso wenig wie „beleidigende Zettel“ an Häusern etwas zu suchen.

Auch gegen die verbreitete Unsitte, in dieser Nacht Feuerwerkskörper abzubrennen oder damit Briefkästen oder Regenfallrohre zu beschädigen, wird entschieden vorgegangen.

Das Polizeirevier Ladenburg, der Polizeiposten Edingen-Neckarhausen und die Gemeinde weisen ausdrücklich darauf hin, dass derartige Sachbeschädigungen in entsprechende Strafanzeigen münden und zu Schadensersatzforderungen führen können.

#### **Info & Kontakt:**

**Polizeiposten Edingen-Neckarhausen,**

Rathausstraße 12, Telefon: 06203/892029

**Polizeirevier Ladenburg,**

Bahnhofstraße 20-22, Telefon: 06203/93050

**Gemeinde Edingen-Neckarhausen, Ordnungsamt,**

Hauptstraße 60, Telefon: 06203/808239

Polizei-Notruf: 110



### Zum 10. Mal: Zeit für Advent!

Vom 01. bis 23.12.2016 gibt es wieder den kulturellen Adventskalender in Edingen-Neckarhausen.

Jeden Tag soll es eine kleine, nichtkommerzielle Aktivität geben, die dazu dienen soll, mit der Nachbarschaft, aber auch unbekanntem Menschen, ins Gespräch zu kommen. Es können alle Interessierten etwas beisteuern - am besten sind kurze Aktionen, die auch im Freien stattfinden können. So gibt es die „Klassiker“ wie Bienenwachskerzen-Ziehen bei Familie Wacker, Nachtwächterrundgänge mit Stips oder die Lesung im Edinger Schlüssel. Aber auch immer Neues und Anderes kommt dazu. Seien Sie gespannt und nehmen Sie sich „Zeit für Advent“!

Wer noch ein Angebot beisteuern möchte, sollte sich umgehend melden!

#### Info & Kontakt:

Lokale Agenda, Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 (AB), E-Mail: christina.reiss@posteo.de

Homepage: [www.freizeit-kultur-soziales.de](http://www.freizeit-kultur-soziales.de)



### Zweite Veranstaltung in Neckarhausen

Die Vorbereitungen für unsere Veranstaltung in Neckarhausen sind angelaufen. Wie wir uns bei einem Besuch in der Graf-von Oberndorff-Schule überzeugen konnten, sind wir dort bestens aufgehoben. Die Schulleiterin Frau Engelhardt konnte uns die sehr gut ausgestatteten Werkräume für unsere Veranstaltung zur Verfügung stellen. Auch für den Messerschmied aus Seckenheim der das Schärfen von Scheren und Messern wieder übernimmt gibt es einen separaten Raum.

Mit Familie Qaba aus Mosul, die auch diesmal wieder arabischen Kaffee und nordirakisches Gebäck anbietet, ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Natürlich haben wir auch den bekannten frisch gebrühten Kaffee und selbst gebackenen Kuchen zur Auswahl. Für Unterhaltungsmusik könnte auch gesorgt sein, wenn wir jemand finden, der mit dem Keyboard, das in der Schule steht, umgehen kann.

Den hoffentlich zu erwartenden großen Andrang können wir diesmal besser bewältigen, weil uns mehr Arbeitsplätze zur Verfügung stehen. Somit können auch mehrere Elektrofachkräfte an ihren defekten Geräten arbeiten. Mit dem großen Erfolg der ersten Veranstaltung in Edingen im Rücken, kann eigentlich nichts mehr schief gehen. Wenn sie mit unseren Reparaturserfolgen bei der ersten Veranstaltung zufrieden waren, erzählen sie es gerne weiter, wenn das Gegenteil der Fall war, behalten sie es bitte für sich.

Da wir noch keine Termine für nächstes Jahr festgelegt haben, nutzen sie doch die Möglichkeit für eine Reparatur ihrer kaputten Gegenstände noch in diesem Jahr. Alles was sie zu uns in die Graf-von Oberndorff-Schule tragen

können, versuchen wir am Samstag, 05.11.2016, ab 14.00 Uhr, zu reparieren.

In dem, in der RNZ im Wochenend-Magazin erschienenen Artikel, mit der Überschrift „Drecksarbeit“ wird nochmal eindringlich die katastrophale Situation in einer westafrikanischen Mülldeponie beschrieben. „Unser Wohlstandsmüll macht dort die Menschen krank“. Eine paradiesische Lagune wird für unabsehbare Zeit zum Chemieverseuchter Dreckloch. So können wir nicht weiter machen.

#### Info & Kontakt:

Lokale Agenda, „Repair Cafe“ Edingen-Neckarhausen, Herbert Henn, Telefon: 06203/82335,

E-Mail: [sihema-henn@t-online.de](mailto:sihema-henn@t-online.de)

Rolf Stahl, Telefon: 06203/85416

Homepage: [www.repaircafe-edingen-neckarhausen.de](http://www.repaircafe-edingen-neckarhausen.de)

### AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN



#### Herbst-Semester hat begonnen!

Das neue Semester hat bereits begonnen. Einige Kurse starten später und Kurzentschlossene können auch in bereits angelaufene Kurse noch einsteigen, sofern Plätze frei sind.

#### Reisen mit Ulrich Leist - Der Bodensee: Entdeckungen am Bodensee

Im nördlichen Alpenvorland liegt der Bodensee, dessen Uferbereiche als klimatisch besonders günstig gelten. Schon zur Steinzeit haben Jäger und Sammler an seinen Ufern gesiedelt. Der Vortrag führt hauptsächlich in den westlichen deutschen Teil, u.a. nach Konstanz, Überlingen und Friedrichshafen, auf den Bodanrück, zu den Kirchen der Insel Reichenau und auf die Höri, wo zahlreiche Künstler und Literaten ihr Domizil hatten.

Termin: 15.11.2016 / Zeit: 19.30 Uhr / Ort: Großer Sitzungssaal, Schloss Neckarhausen, 1. OG / Gebühr: 5,00 Euro (Abendkasse) • Neu

#### Info & Kontakt:

VHS-Geschäftsstelle, Rathaus (Schloss), Hauptstraße 389, Zimmer 1, 68535 Edingen-Neckarhausen, Telefon: 06203/808250, E-Mail: [vhs@edingen-neckarhausen.de](mailto:vhs@edingen-neckarhausen.de)

#### Geschäftszeiten:

Dienstag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 14.00 bis 18.00 Uhr



#### Heute: KIEN-Planungstreffen am 27. Oktober

Am heutigen Donnerstag, 27.10.2016 treffen wir uns um 19.00 Uhr im Cafe-Bistro „Azzurro“ am Freizeitbad (Hauptstraße 356) in Neckarhausen.



Wir möchten den anstehenden Kinderweihnachtsmarkt gerne zusammen mit den Teilnehmenden Kulturinteressierten durchsprechen, planen und dann auch konkretisieren.

#### Info & Kontakt:

Kunst- und Kulturinitiative Edingen-Neckarhausen (KIEN),  
E-Mail: info@kultur-im-ort.net



#### Musikalische Früherziehung ab ca. 4 Jahren

Start: ab November

Unterrichtszeitpunkt: donnerstags, 16.30 Uhr,

Ort: Pestalozzi-Schule Edingen, Musiksaal

Inhalt: Dies ist eine musisch-rhythmische Erziehung, bei der das Lernen mit allen Sinnen das Kind in seiner Gesamtheit im Mittelpunkt steht.

#### Eltern-Kind-Gruppen für Kinder ab 18 Monaten

Start: ab November

Unterrichtszeitpunkt: donnerstags, 17.30 Uhr,

Ort: Pestalozzi-Schule Edingen, Musiksaal

Inhalt: Kinder ab 18 Monaten mit ihren Eltern oder Großeltern treffen sich einmal pro Woche zum gemeinsamen Musizieren, Singen, Spielen, Tanzen, Fingerspielen, Knie-reiter, elementarem Instrumentenspiel.

#### Neue Blockflötenkurse ab November!

Start: ab November

Die Musikschule bietet in Form von Einzel- und Gruppenunterricht, Spielkreisen und Ensembles eine umfassende Ausbildung im Fach Blockflöte an.

#### Anmeldungen ab sofort möglich

Anmeldeformulare erhalten Sie in den örtlichen Kindergärten und in der Musikschule (Rathausstraße 12, Edingen) sowie im Internet: <http://www.musikschule-edingen-neckarhausen.de>.

#### Info & Kontakt:

Musikschule Erika Tieg, Telefon: 06203/808234,

E-Mail: erika.tieg@mannheim.de

Homepage: [www.musikschule-edingen-neckarhausen.de](http://www.musikschule-edingen-neckarhausen.de)



#### Der nächste Monatstreff im Schlösschen ist ausnahmsweise am Donnerstag, 10. November

Wegen einer anderen Veranstaltung können wir uns mal nicht dienstags treffen. Aber auch zwei Tage später, wie immer ab 20.00 Uhr, lohnt es, ins Schlösschen (Hauptstraße 35) zu kommen.

Es geht hier bereits um die Planung der beliebten Adventslesung mit Dr. Inge Herold, die am Mittwoch, 21.12.2016, um 19.00 Uhr stattfinden soll.

Wieder hergestellt ist übrigens der Boden oben im Saal.

Die weiteren Renovierungsschritte wollen wir beim Treff ebenfalls ansprechen.

#### Info & Kontakt:

Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Inge Honsel, Telefon:

06203/82851 / Michael Bangert, Telefon: 06203/925500 / Ulrike Janson, Telefon: 06203/839164 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559

**EDINGEN NECKARHAUSEN**  
*eine europäische Gemeinde*



**Veranstaltungskalender**  
**27.10. bis 03.11.2016**

*Öffentliche bzw. mitgliederoffene Veranstaltungen sind durch nebenstehendes Logo gekennzeichnet*

---

**Donnerstag, 27.10.2016**  
**19.30 Uhr**  
**MEDIEN-ELTERNABEND**   
Graf-von-Oberndorff-Schule  
Schulleitung

**Samstag, 29.10.2016**  
**10.00 Uhr**   
**LOKALSCHAU: KLEINTIER-AUSSTELLUNG**  
Kleintierzuchtanlage (Plouguerneau-Allee)  
Kleintierzuchtverein Edingen

**12.00 Uhr**  
**TANDEM-ANGELN**  
Anglerheim (Hauptstraße)  
Anglerverein Edingen

**19.30 Uhr**   
**40 JAHRE IGP: FEST NOZ**  
Eduard-Schläfer-Halle (Beim Freizeitbad)  
IGP Interessengemeinschaft Partnerschaft

**Sonntag, 30.10.2016**  
**08.00 Uhr**  
**SPÄTJAHRES-PRÜFUNG**  
HSV-Vereinsgelände (Drechslerstraße)  
Hundesportverein Edingen

**09.00 Uhr**   
**LOKALSCHAU: KLEINTIER-AUSSTELLUNG**  
Kleintierzuchtanlage (Plouguerneau-Allee)  
Kleintierzuchtverein Edingen

**17.30 Uhr**   
**BENEFIZKONZERT FÜR ORGEL UND BLÄSER**  
Evang. Lutherkirche (Schlossstraße)  
Evang. Kirchengemeinde Neckarhausen

**Dienstag, 01.11.2016 (Allerheiligen)**  
**10.30 Uhr**   
**FISCHESSEN AN ALLERHEILIGEN**  
Anglerheim (Hauptstraße)  
Anglerverein Edingen

---

**Interessantes:**

**30.10.2016:**   
Uhrzeitumstellung von Sommer- auf Winterzeit

---

**Ferientermine im Oktober:**

**29.10. bis 06.11.2016**

---

**Gemeindeservice:**

**Grünschnittannahme (Anlage „Die Milben“):**  
29.10.2016

**Newsletter Edingen-Neckarhausen (EDNews)**  
31.10.2016

**Amtliches Mitteilungsblatt (AMB 44):**  
Redaktionsschlussänderung Allerheiligen (01.11.2016)  
Abgabetermin: Montag, 31.10.2016, 10.00 Uhr

---

**Homepage:**  
[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) 



## Graf-von-Oberndorff Grundschule Neckarhausen

### Heute: Elternabend zum Thema Smartphones, Tablets und Apps - Das Smartphone als Familienmitglied?!

Wir laden alle Eltern und Interessierten herzlich zum Elternabend am heutigen Donnerstag, 27.10.2016, 19.30 Uhr, im Foyer der Graf von Oberndorff-Grundschule in Neckarhausen ein.

Smartphones und Tablets haben sich in den vergangenen Jahren zu stetigen Begleitern im Alltag von Jugendlichen und auch Kindern entwickelt.

Das Bedienen der Geräte fällt leicht - eine verantwortungsbewusste Nutzung beinhaltet jedoch auch das Bewusstsein für potentielle Herausforderungen und Risiken.

Die Veranstaltung bietet Ihnen wichtige Informationen rund um die Nutzung von mobilen Endgeräten und Apps. Im Mittelpunkt steht dabei die Frage, wie Sie als Eltern dazu beitragen können, die Mediennutzung Ihrer Kinder besser zu verstehen und letztlich sicherer zu gestalten. Sie erhalten zudem wertvolle Tipps für den sicheren Umgang mit digitalen Endgeräten in der Familie.

Im Anschluss an den Vortrag von dem Medienpädagogen Tobias Brauchler haben Sie Gelegenheit, sich über eigene Erfahrungen auszutauschen und gemeinsam zu diskutieren.

#### Info & Kontakt:

GVO-Schule, Schulstraße 6, Telefon: 06203/808232,  
E-Mail: gvo.schule@gmx.de

#### Homepage:

<https://grundschuleneckarhausen.wordpress.com>



## JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen

### PC-Workshop mit Philipp und Marcel im JUZ

Seit dem 17.10.2016 verstärken Philipp und Marcel das JUZ-Team und bieten einen PC-Workshop (Word, Excel, Homepage, etc.) an. Er findet täglich von 18.00 bis 19.00 Uhr statt. Interessierte Kids melden sich bitte im JUZ an.

### Herbstferien

Das JUZ ist am 31.10.2016 geschlossen und vom 02. bis 04.11.2016 geöffnet: Arni und die „Praktis“ bieten an diesen drei Tagen PS-Zockerei, Poker und Kino auf der Großleinwand jeweils von 16.00 bis 19.00 Uhr.

### Vortreffen zum „Fest der KulturEN 2017“

Wir treffen uns zur nächsten Vorbesprechung vom „Fest 2017“ sowie anderer Aktivitäten am Donnerstag, 17.11.2016 um 18.00 Uhr im JUZ. Interessierte sind herzlich willkommen.

### Weihnachtsbacken im JUZ „13“

In Vorbereitung auf den Kinder-Weihnachts-Markt am 04.12.2016 bieten wir im JUZ wieder unsere Weihnachtsbäckerei am 25. und 30.11. sowie 02.12.2016, jeweils ab 15.00 Uhr, an. Anmeldungen sind wegen der begrenzten Platzzahl ab jetzt im JUZ möglich.

### Unser Wochenprogramm

Montag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler; 17.00

Uhr: Kegeln; 18.00 Uhr: Jugendrat & FOEN / Dienstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler; 17.00 Uhr: Kreativ-AG / Mittwoch, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler; 16.00 Uhr Offener Bereich & Koch-AG / Donnerstag, 15.30 Uhr: Holzwerkstatt für Grundschüler; 17.00 Uhr: Billard-Club / Freitag, 15.00 Uhr: Koch-Treff & Kino-AG jeweils im Wechsel.

#### Info & Kontakt:

Sozialarbeiter Werner Kaiser, Telefon: 06203/808290;  
E-Mail: juz13-hallo@t-online.de



## IGP Interessengemeinschaft Partnerschaft Edingen-Neckarhausen/ Plouguerneau

### IGP-Jubiläum am Samstag mit bretonischer Musik: Bienvenue aux amis bretons

Die IGP feiert am Samstag, 29.10.2016, ihr 40-jähriges Bestehen.

Hierzu laden wir unsere Mitglieder und Partnerschaftsfreunde herzlich ein.

Zusammen mit über 50 französischen Freunden wollen wir nicht nur das IGP-Jubiläum feiern, sondern beginnen damit bereits die Veranstaltungen zum 50-jährigen Bestehen unserer Partnerschaft. IGP-Ehrenmitglied Denis Quiviger, Bürgermeister Yannig Robin, 1. Stellvertreter Andrew Lincoln, weitere Gemeinderäte und Vertreter des Comité de Jumelage zeigen durch ihre Teilnahme das große Interesse, das sie der Partnerschaft beimessen.

Der bretonische Abend „Fest Noz“ beginnt um 19.30 Uhr. Für Getränke sorgt an diesem Abend die IGP, die Speisen werden durch das Bistro Azzurro zubereitet.

Kommen Sie zu diesem Partnerschaftsabend mit keltischer, bretonischer Musik in die Eduard-Schläfer-Halle.

Wir freuen uns auf Sie und danken allen, die unsere Aktivitäten in den vergangenen vier Jahrzehnten unterstützt haben.

### Am Samstagvormittag laden wir zum bretonischen Tanz mit den Tänzern von „Danserien an aberiou“

Am Samstag, 29.10.2016, 10.00 Uhr, bieten wir für Freunde des bretonischen Tanzes einen Tanzkurs im Kultursaal des Schlosses in Neckarhausen an.

Die Tänzerinnen und Tänzer von „Danserien an aberiou“, die mit ihren Musikern auch abends mit uns musizieren und tanzen werden, freuen sich auf zahlreiche Teilnehmer.

### Programm der französischen Gäste am kommenden Wochenende

Die Partnerschaftsfreunde aus unserer Partnergemeinde Plouguerneau kommen am Freitag um 11.45 Uhr am Schloss in Neckarhausen an und werden im Schloss begrüßt.

Wir danken allen Quartiergebern für ihre Gastfreundschaft.

Am Samstag empfängt Bürgermeister Simon Michler die große Delegation aus der Bretagne im Bürgersaal des Rathauses Edingen, nachmittags steht ein Besuch in Heidelberg auf dem Programm und abends feiern alle mit der IGP und den deutschen Partnerschaftsfreunden.

Am Sonntag starten die Gäste zu einer Pfalz-Tour und am Montag besuchen sie Ladenburg (Altstadtführung) bzw. Mannheim.



Wir wünschen einen schönen Aufenthalt am Neckar. Am Montagabend nehmen die Freunde wieder Abschied und viele deutsche Freunde freuen sich schon heute auf das Wiedersehen an Pfingsten, wenn das „Goldene“ Partnerschaftsjubiläum gefeiert wird.

### „Frankreich erleben“ - Französische Woche im Plouguerneau-Haus



Bild: IGP

Unsere Volontaire Alexia begrüßte an dem „Petit déjeuner francais“ zahlreiche Gäste. Neben der französischen Tagespresse interessierten sich die Besucher auch für weitere wichtige aktuelle französische Themen, u.a. für den französischen Vorwahlkampf im November. Télématin und das Journal télévisé ergänzten die aktuellen Informationen. Aber auch die Partnergemeinde Plouguerneau, Land und Leute, waren gefragt.

### Am 4. November Nachtreffen der Jugendbegegnung in Plouguerneau

Die Teilnehmer der diesjährigen Jugendbegegnung in Plouguerneau treffen sich am Freitag, 04.11.2016, um 19.00 Uhr, im Großen Saal des Schlosses in Neckarhausen und ziehen Bilanz der erlebnisreichen Tage in unserer Partnergemeinde.

Die IGP wird die geplanten Jugendbegegnungen 2017 und den Tandem-Sprach-Aufenthalt in Berlin und Nîmes vorstellen.

#### Info & Kontakt:

Jugendaustausch/DFJW-Infotreff: Erwin Hund, Telefon: 06203/108950, E-Mail: erwin.hund@igp-jumelage.de / 1. Vorsitzende Barbara Rumer, E-Mail: barbara.rumer@igp-jumelage.de / 2. Vorsitzender Klaus Merkle, E-Mail: klaus.merkle@igp-jumelage.de

Homepage: [www.igp-jumelage.de](http://www.igp-jumelage.de)

Facebook: [facebook.com/IGPJumelage](https://www.facebook.com/IGPJumelage)

### Förderverein Gemeindemuseum Edingen-Neckarhausen e.V. & IG Museum

#### „Bausteine zur Ortsgeschichte“ – 6. Band prämiert!

Der Badische Turnerbund hat jüngst in Grafenhausen/Schwarzwald im Rahmen des Festes „Turner feiern Rothaus“ auf dem Gelände der gleichnamigen Staatsbrauerei den Band 6 unserer ortsgeschichtlichen Reihe preisgekrönt. Der Band ist der 125jährigen Geschichte des Turnvereins 1890 Edingen gewidmet und erhielt den 2. Platz. Bei der Preisübergabe an TV-Vorsitzenden Bernd Grabinger und FVM-Vorsitzenden Dietrich Herold als Herausgeber und Mitautor waren auch die Mitgestalter dieser TVE-Festschrift dabei, so Andrea und Heinz Häfner, Wolfgang, Karlheinz, Anne und Rüdiger

Ding, Alois Danzer, Jochen Heil, Marko Koch, Erika Urich und vom Turngau Mannheim Vorsitzender Konrad Reiter. Das preisgekrönte Jubiläumsbuch konnte dank der finanziellen Unterstützung des Landes Baden-Württemberg und einer privaten gemeinnützigen Stiftung sehr preisgünstig für die TV-Mitglieder und sonstige Interessenten hergestellt werden. Es ist – wie sämtliche Bücher der „Bausteine“-Reihe – im örtlichen Verlag unseres Mitgliedes Ralf Fetzter (edition fetzer) erschienen und kann zum Preis von 1890 Cent (= TV 1890 Edingen) beim Förderverein Gemeindemuseum, dem TVE oder in der Buchhandlung „Bücherwurm“, Rathausstr. erworben werden. Es ist sehr informativ, reich bebildert und ein zeitgeschichtliches Dokument nicht nur mit Blick auf den TV, sondern auch auf Edingen und des sportlichen Umfeldes.

### IGM-Martinsgans-Essen am Sonntag, 20. November: „Brust oder Keule?“

Alljährlich treffen sich die Aktiven der IG Museum und der Vorstand des Fördervereins Gemeindemuseum sowie an der Museumsarbeit und/oder an gutem Gänsebraten interessierte Vereinsmitglieder zum Martinsgansessen. In diesem Jahr wird dies am Sonntag, 20.11.2016, ab 12.00 Uhr im „Friedrichshof“ stattfinden.

Hierzu wird freundlich eingeladen.

Damit Friedrichshof-Wirt und Gänsebraten-Experte Manfred Müller disponieren kann, wird um Anmeldung bis 16.11.2016 bei Evi Betzwieser, Telefon: 06203/2184, gebeten. Sie wird die übliche Frage stellen: „Brust oder Keule?“. Die Antwort kann auch anders ausfallen, denn wer keine Gans mag, kann trotzdem dabei sein und à la carte essen.

#### Info & Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Irene Daners, Telefon: 06203/922943 / Michael Huber, Telefon: 06203/15877 / Evi Betzwieser, Telefon: 06203/2184



FREIWILLIGE FEUERWEHR

EDINGEN-NECKARHAUSEN

### Brandschützer haben neues Fahrzeug (LF10) im Einsatz!



Bild: FWEN

Die Feuerwehr Edingen-Neckarhausen hat in der vergangenen Woche Ihr neues Löschfahrzeug (LF10) in Empfang genommen.

Am Montag, 17.10.2016 holten die Mitglieder des Beschaffungsteams das Fahrzeug beim Ausbauer, der Firma WISS in Herbolzheim ab.

Die durchgeführte Fahrzeugabnahme ergab keine größeren Mängel; das Fahrzeug konnte somit in sein neues Zuhause umziehen.

Das LF10 wurde von vielen gespannten Feuerwehrleuten im Schlosshof in Neckarhausen empfangen und genau unter die Lupe genommen.

Beim Ball der Feuerwehr in Neckarhausen wurde es am Samstag, 22.10.2016, erstmals der Öffentlichkeit präsentiert. Die ersten zwei Einsätze hatte das neue Löschfahrzeug bereits. Bei einem Wasserrohrbruch am Mittwochmorgen und einer Tierrettung am Mittwochabend konnte es schon Einsatzluft schnuppern und wird zukünftig hauptsächlich bei Türöffnungen, Wasserschäden und Vegetationsbränden genutzt.

Die offizielle Fahrzeugübergabe und Indienststellung wird bei der im Januar anstehenden Jahreshauptversammlung stattfinden.

### Tierrettung



Bild: Marcus Schwetasch

Zu einer Tierrettung wurde die Feuerwehr Edingen-Neckarhausen in den Abendstunden in ein Einkaufszentrum in der Rosenstraße gerufen.

Dort hatte sich ein Sperber durch den Hintereingang in die Halle verirrt und fand nicht mehr den Weg ins Freie.

Die Tierrettung Rhein-Neckar wurde daraufhin ebenfalls alarmiert. Mit vereinten Kräften gelang es den Wildvogel mit Netzen einzufangen und wieder in sein natürliches Revier zu entlassen.

### Feuerwehrball...

...über unseren gelungenen Feuerwehrball werden wir in einer der nächsten AMB-Ausgaben berichten.

### Immer aktuell: Die Feuerwehr im Internet

Auf unserer Internetseite [www.fwen.de](http://www.fwen.de) informieren wir immer aktuell über unsere Einsätze – meist schon wenige Minuten nach Einsatzende. Außerdem finden Sie dort anstehende Termine sowie viele Informationen über Fuhrpark, aktive Mannschaft und Jugendfeuerwehr. Ein Besuch lohnt sich! Kennen Sie auch schon unsere Facebook-Seite [www.facebook.com/FWEN112](http://www.facebook.com/FWEN112)? Sie können die Beiträge auch ohne Registrierung lesen.

### Termine

27.10.2016, 18.00 Uhr: JF – Gefährliche Stoffe (NE); 19.45 Uhr: GW – Technische Hilfeleistung (NE) / 04.11.2016, 19.00 Uhr: GW – Brandbekämpfung II (ED).

## AKTUELLES & WISSENSWERTES

### Hilfe für Flüchtlinge

Bündnis für Flüchtlingshilfe  
Edingen-Neckarhausen

### Dringend gesucht:

- **Mitstreiter/innen** für die Begleitung zu Ärzten und Behörden mögen sich doch bitte an uns wenden, wenn sie tagsüber zur Verfügung stehen können.  
Ansprechpartnerin: Brigitte Häusle,  
Telefon: 06203/892024
- Wir brauchen einen (stabilen) Kindersitz für ein Fahrrad.  
Ansprechpartnerin: Monika Schirrich,  
Telefon: 06203/85023
- Des Weiteren: ein kleines Sofa  
Ansprechpartnerin: Sina Montassere,  
Telefon: 06203/808245 (Rathaus)
- Der Winter naht, und wir bitten um folgende Bekleidungsstücke: je 1 Paar Damen-Stiefel, Gr. 40 und 41; 1 Paar Herren-Winterstiefel, Gr. 43; 3 Männer-Winterpullover, Gr. M; 1 Paar Mädchen-Winterstiefel, Gr. 26; 1 Mädchen-Jacke, Gr. 134.  
Ansprechpartnerin: Inge Richter, Telefon: 06203/890008
- Wir benötigen eine Waschmaschine (bzw. jemanden, der eine Waschmaschine ehrenamtlich repariert; sie verliert Wasser).  
Ansprechpartnerin: Alexandra Ben Henda,  
Telefon: 06203/8438547
- Wichtig: Wir suchen für einen syrischen Jungen (15 Jahre) einen Englischlehrer/eine Englischlehrerin, der/die bereit ist, ihm zu helfen, seine Englischkenntnisse zu erweitern. Ziel ist es, den Hauptschulabschluss und anschließend den Realschulabschluss mit guten Noten zu bestehen.  
Ansprechpartnerin: Monika Schirrich,  
Telefon: 06203/85023

### Ihre Hilfe kommt an!

Bitte wenden Sie sich allgemein bei Spenden an Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024. Wir haben keinen Lagerraum. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir im Augenblick nichts annehmen können.

### Helfen Sie mit!

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden:

Bank: Sparkasse Rhein Neckar Nord

IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59

Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

### Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:

Alexandra Ben Henda, Telefon: 06203/8438547 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024 / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Jutta Rinklin, Telefon: 06203/839750 / Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023 / Uli Wetz, Telefon: 06203/81662 / E-Mail: [fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de](mailto:fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de)

### Projektgruppen (St. 10.2016):

#### Projektgruppe: Sport & Spiel

Ansprechpartnerin: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091

Bewegung für Kids und Erwachsene, Kontakte zu Verei-



nen herstellen und halten.

**Projektgruppe: Interkulturelles Training/Integration in den Arbeitsmarkt**

Ansprechpartner/in: Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 und Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

**Projektgruppe: Kinder**

Ansprechpartnerin: Angela Stelling,

E-Mail: [freefly\\_de@yahoo.de](mailto:freefly_de@yahoo.de)

Z.B. Sprachunterricht speziell für Kids, Kinderbetreuung, Spielen, Basteln etc.

**Projektgruppe: Begegnungen & Gespräche**

Ansprechpartnerinnen: Karin Ameti, Telefon: 06203/952663 und Angelika Märker, Telefon: 0621/4815956

Kaffee, Kuchen, Tee, Ausflüge, Bastelarbeiten, Singen ...

**Projektgruppe: Foyer & Außenbereich**

Die Gruppe kümmert sich um die Gemeinschaftsräume des Flüchtlingswohnheims sowie um den nutzbaren Außenbereich. Darunter fallen Aufgaben wie zum Beispiel die Beschaffung von Möbeln, Fußballtoren, Pflanzen etc. Wir treffen uns jeden 2. Donnerstag um 19.30 Uhr. Wer sich unserer Gruppe anschließen möchte, ist herzlich willkommen.

Ansprechpartner/in: Karin und Markus Neukirch, E-Mail: [foyer.aussenbereich@gmail.com](mailto:foyer.aussenbereich@gmail.com)

**Projektgruppe: Sprache & Hausaufgabenbetreuung**

Ansprechpartnerin: Monika Schirrich, Telefon: 06203/85023

Unterricht in Deutsch, Hausaufgabenbetreuung.

**Projektgruppe: Begleitung zu Ärzten & Behörden**

Ansprechpartnerinnen: Brigitte Häusle, Telefon: 06203/892024

Vereinbarung von Arztterminen, Begleitung und Übersetzung, Besorgung von Medikamenten.

**Projektgruppe: Fahrräder**

Ansprechpartner: Marlon Alcaniz und Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377

Wir suchen immer noch Sitze und Helme für Kinder, auch können wir wieder einige Fahrräder gebrauchen.

**Projektgruppe: Internetpräsenz**

Ansprechpartner: Oliver Kölsch, Telefon: 06203/9583363  
Wir suchen ehrenamtliche Mitarbeiter/innen.

**Projektgruppe: Kleidung & Spielzeug**

Ansprechpartnerin: Brigitte Häusle,

Telefon: 06203/892024

Entgegennahme von Kleidung und Spielzeug; Sortieren, Verteilen.

In der nächsten Zeit werden wir Sie gezielt um Spenden bitten, wie wir es bereits in den letzten Monaten getan haben.



**KliBA**

**Klimaschutz- und  
Energie-  
Beratungsagentur**

Heidelberg – Rhein-Neckar-Kreis  
gGmbH

**Energieberatung durch die KliBA**

Was Sie als Hauseigentümer bei energiesparender Modernisierung oder als Mieter beim Energiesparen tun können, erfahren Sie bei einer kompetenten und kostenfreien Initialberatung von der KliBA.

Sie ist eine erste Orientierungshilfe und hilft Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Energiesparziele auch mit Hilfe verschiedener staatlicher Fördermöglichkeiten zu folgenden Themen: Zeitgemäße Wärmedämmung, Heizung und Warmwasser, Lüftung, Altbausanierung, Förderprogramme, Wärmepass, Stromsparmaßnahmen, Erneuerbare Energien, Passivhausbauweise...

Der KliBA-Energieberater Oliver Prahls ist regelmäßig für Sie im Rathaus vor Ort – natürlich kostenfrei und unverbindlich.

**Beratungstermine im November:**

Montag, 07.11.2016, Rathaus Edingen

Montag, 21.11.2016, Rathaus Neckarhausen (Schloss)

**Sprechzeiten:**

15.00 bis 17.00 Uhr

**Info & Kontakt:**

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,

Telefon: 06221/998750, E-Mail: [info@kliba-heidelberg.de](mailto:info@kliba-heidelberg.de)

**Homepage:** [www.kliba-heidelberg.de](http://www.kliba-heidelberg.de)



*Stark im Nahverkehr Rhein-Neckar*

**Winterzeit: rnv fährt länger**

In der Nacht von Samstag, 29.10. auf Sonntag, 30.10.2016 endet die Sommerzeit.

Um 3.00 Uhr werden die Uhren um eine Stunde auf Winterzeit zurückgestellt.

Durch die Zeitumstellung wiederholen sich die Nachtfahrten im Verkehrsgebiet der Rhein-Neckar-Verkehr GmbH (rnv) in Heidelberg, Ludwigshafen und Mannheim in diesem Zeitraum.

Busse und Bahnen fahren dadurch in dieser Nacht „eine Stunde länger“.

**Homepage:** [www.rnv-online.de](http://www.rnv-online.de)

**PR: Highspeed für Edingen-Neckarhausen: Infoabend zum Ausbau am 23. November im Bürgersaal im Rathaus in Edingen**

Jetzt geht es los: Die Telekom hat den Ausbau von schnellen Internetanschlüssen in Edingen-Neckarhausen fast beendet.

Die Telekom hat in diesem sogenannten Ring rund 8.900 Meter Glasfaser verlegt und 12 Multifunktionsgehäuse neu aufgestellt und mit modernster Technik ausgestattet. Dadurch werden rund 5.700 Haushalte ab Mitte November 2016 Vectoring-fähig.

**Info-Abend zum Vectoring-Ausbau in Edingen-Neckarhausen**

Wir präsentieren am Mittwoch, 23.11.2016 um 18.30 Uhr im Bürgersaal im Rathaus Edingen (Hauptstraße 60) Informationen zum Ausbau, der Technik und den sich daraus ergebenden Möglichkeiten.

Gerne beantworten wir im Plenum Ihre Fragen und für individuelle Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter und Partner zur Verfügung.

**Info & Kontakt:**

Deutsche Telekom, kostenlose Hotline: 0800330 1000

**Homepage:** [www.telekom.de/schneller](http://www.telekom.de/schneller)

## GEBURTSTAGE & JUBILÄEN

- Frau Gerlinde Probst, Straßburger Ring 1  
am 28. Oktober zum 75. Geburtstag
- Frau Hannelore Trautmann, Trautenfeldstr. 35  
am 29. Oktober zum 80. Geburtstag
- Frau Ingrid Kapp, Birkenweg 1/C  
am 29. Oktober zum 75. Geburtstag
- Herrn Heinz Layer, Kelterweg 1  
am 30. Oktober zum 80. Geburtstag
- Frau Ilse Milz, Wingertsäcker 2  
am 31. Oktober zum 85. Geburtstag
- Herrn Horst Schneider, Starenweg 13  
am 1. November zum 75. Geburtstag
- Frau Christa Grambitter, St.-Martin-Str. 30  
am 2. November zum 80. Geburtstag
- Frau Gertrud Zieher, Kappesgärten 3/A  
am 3. November zum 70. Geburtstag

**Wir gratulieren allen Jubilaren sehr herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen ihnen alles Gute.**

## Änderung bei der Veröffentlichung der Alters- und Ehejubiläen seit 1. November 2015

Die Meldebehörden dürfen Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren veröffentlichen und an Presse und Rundfunk übermitteln, um veröffentlicht zu werden.

Die Altersjubilare werden in Edingen-Neckarhausen ab dem 70. Geburtstag und die Ehejubilare für die Goldene Hochzeit und weitere Jubiläen im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde und den beiden großen Tageszeitungen veröffentlicht.

Dies gilt nicht, wenn eine Auskunfts- bzw. Übermittlungssperre besteht.

Eine Sperre, die beispielsweise für einen Geburtstag eingetragen ist, gilt automatisch auch als Sperre für alle künftigen Alters- und Ehejubiläen.

**Aufgrund der Einführung des Bundesmeldegesetzes dürfen seit dem 01.11.2015 bei Altersjubiläen ab dem 70. Lebensjahr nur die runden und halbrunden Geburtstage (also 70., 75., 80., 85., 90., 95. Geburtstag), ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag sowie die Ehejubiläen ohne Angabe des Geburtsnamens veröffentlicht werden.**

Der Alters- und Ehejubilare hat das Recht, der Veröffentlichung seiner Daten zu widersprechen.

Ein entsprechender Antrag kann im Bürgerservice Edingen-Neckarhausen gestellt werden. Eine rechtzeitige Meldung (mindestens fünf Wochen vor dem Jubiläum) ist erforderlich.

Unterbleibt dieser Antrag, setzen wir das Einverständnis zur Veröffentlichung voraus.

Bereits eingetragene Veröffentlichungssperren bleiben weiterhin bestehen.

Unsere Altersjubilare ab dem 70. Lebensjahr und die Ehejubilare erhalten von der Gemeinde Glückwünsche. Die Besuche vom Bürgermeister oder dessen Stellvertreter werden beibehalten.

## NOTDIENSTE

### Notrufnummern:

<b>Polizei, Notruf</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr &amp; Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Krankentransporte</b>	<b>19222</b>
<b>Giftnotrufzentrale</b>	<b>0761/19240</b>

### Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim, Telefon: 0621 19292

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

**Homepage:** [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

### Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062155

### Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis

Telefon: 0180 6622122

### Augenärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 0180 6062100

### Augenärztlicher Notfalldienst Heidelberg

Telefon: 0180 6062211

### Zahnärztliche Notfalldienste

Zahnärztlicher Notfalldienst im Facharztzentrum Collinstraße 11, EG links, 68161 Mannheim (gegenüber dem Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK).

Telefonische Anmeldung für die unten genannten Sprechzeiten nicht erforderlich.

Werktags (in der Nacht): von 19.00 bis 06.00 Uhr

Wochenende (Tag & Nacht): von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage (auch tagsüber) von 06.00 bis 19.00 Uhr

**Homepage:** [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

### Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste) findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstbereitschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstübersicht an.

#### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) / 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

**Homepage:** [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)



## Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags, 6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

## AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN



### Ökumenischer Arbeitskreis für Hospiz und Trauerbegleitung Edingen-Neckarhausen

Evang. Luthergemeinde Neckarhausen  
Evang. Kirchengemeinde Edingen  
Kath. St. Andreas Gemeinde Neckarhausen  
Kath. St. Bruder Klaus Gemeinde Edingen

### Hospiz und Palliativversorgung - Stärken. Ausbauen. Vernetzen.

Dies war das Motto des diesjährigen Welthospiztages am 08.10.2016.

Unser Arbeitskreis Hospiz und Trauerbegleitung ist um diese Zusammenarbeit bemüht. Es gibt gute Beispiele wie schwerkranke-sterbende Menschen mit Hilfe der Hospizbegleitung und der Palliativversorgung beruhigt und schmerzfrei, die ihnen verbleibende Zeit erleben können. Auch für Sie kann dadurch die belastende Situation von kranken und sterbenden Angehörigen zu einer wichtigen Erfahrung werden.

Unsere Mitarbeiter/Innen sind auf diese Arbeit gut vorbereitet und werden Sie einfühlsam begleiten.

Wir freuen uns, dass wir im nächsten Jahr wieder eine weitere Mitarbeiterin bekommen werden.

Haben auch Sie Interesse an dieser Tätigkeit? Dann können Sie am 18. und 19.11.2016 bei einem Orientierungseminar in St. Hedwig in Heidelberg sich über die Vorbereitung auf diese Arbeit informieren.

Wenn Sie noch Fragen haben wenden Sie sich an Elisabeth Breitkopf, Telefon: 06203/82528.

### Wir bieten Hilfe an!

Die Mitarbeiter/innen des Ökumenischen Arbeitskreises Hospiz und Trauerbegleitung sind unter der Telefon-Nummer: 0152/24409556 für Sie erreichbar.



Ökumenische Tanzania Gruppe  
der Evang. Kirchengemeinde

### Nachricht aus Litembo (1. Teil)

Im Oktober erreichte uns ein Brief, den wir in den kommenden Wochen hier veröffentlichen:

Liebe Wohltäter und Freunde Litembos, das Jahr 2016 geht langsam zu Ende. Das Jahr 2017 wird für uns ein sehr ereignisreiches Jahr, weil mehrere Gedenktage anstehen. 1961 kamen Frau Dr. Irmgard Weyer und Schwester Maria unter abenteuerlichen Bedingungen nach Litembo, kramelten ihre Ärmel hoch und machten sich mit großer Energie an die Arbeit. Bis zum heutigen Tag sind beide – Schwester Maria bei uns in Litembo und Frau Dr. Weyer im fernen Deutschland – mit uns eng verbunden.

Im nächsten Jahr feiert sie am 27.01.2017 ebenfalls ihren 90. Geburtstag hier bei uns in Litembo. Unsere ganze Hochachtung und Ehre gilt dann unserer lieben Schwester Maria, die all die Jahre treu die weite Reise auf sich nahm

und für ca. ein halbes Jahr zu uns kam; anfangs arbeitete sie noch mit, bis ihre Gesundheit es nicht mehr zuließ. Wir alle im Litembo Hospital – Ärzte, Verwaltung und alle Mitarbeiter – und auch die Menschen in der Umgebung wollen mit ihr ein ganz besonderes Fest feiern.

Wir sind beiden Initiatorinnen unserer Klinik von ganzem Herzen dankbar für ihre großartige Arbeit und alle Hilfe und Unterstützung bis zum heutigen Tag.

Die Arbeit im Krankenhaus geht gut voran. Die Auslastung des Krankenhauses ist in der Regenzeit sehr gut; in der Trockenzeit ist es für die Menschen wichtig, ihre Felder zu bearbeiten und die Ernte hereinzubringen. Von diesen Erträgen leben sie. Natürlich wird so manche Krankheit verschleppt, die längst behandelt sein sollte. Die Menschen, die uns bereits lange kennen, erinnern sich sicher an frühere Erzählungen, die genauso oder ähnlich lauteten. (wird fortgesetzt)



Bild: zg / Das Krankenhausteam

### Bankverbindung:

Evang. Kirchengemeinde - Ökumenische Tanzania-Gruppe,  
VR-Bank Rhein-Neckar, IBAN: DE95 6709 0000 0020 0208 30

### Info & Kontakt:

Familie Höller, Anna-Bender-Straße 8, Telefon: 06203/82908



Evangelische  
Kirchengemeinde Edingen

### Freitag, 28.10.2016

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (Martin-Luther-Kindergarten)

17.45 Uhr: Probe Friday Upstairs (Musiksaal)

19.15 Uhr: Probe Jungbläser (Musiksaal)

20.00 Uhr: Probe Posaunenchor

### Sonntag, 30.10.2016

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe von Leonie Elisabeth Koch (Pfarrer Matthias Schipke)

11.00 Uhr: Nachtreffen bei Kaffee, Tee und Gebäck

17.30 Uhr: Posaunenchor (Evang. Kirche Neckarhausen)

### Montag, 31.10.2016

19.30 Uhr: Strick-Kreis (Kirche)

Donnerstag, 03.11.2016

09.30 Uhr: Mini-Club für Kinder von 0 bis 3 Jahren (TVE-Jahnhalles)

**Kollekten-Erlöse:**

Die Kollekte ist für die Arbeit des Gustav-Adolf-Werks bestimmt.

**Proben Engelschor und Krippenspiel beginnen am 13. November**

Liebe Kinder, es ist bald wieder soweit. am Sonntag, 13.11.2016 beginnen wieder unsere Proben für den Engelschor und das Krippenspiel, das am Heiligabend um 17.00 Uhr in der Kirche aufgeführt wird. Wir beginnen um 10.00 Uhr in der Kirche zusammen mit dem Gottesdienst der Erwachsenen und gehen dann nach ca. 10 Minuten ins „Avendi“ rüber.

Im Engelschor können alle mitmachen, die Lust haben. Für eine Rolle im Krippenspiel solltet Ihr bereits in der Schule sein, da es hier auch den Text zu lesen und zu lernen gilt. Auch Kinder, die bereits auf der weiterführenden Schule sind, sind herzlich willkommen. Die Rollen werden bereits beim ersten Treffen vergeben. Solltet Ihr also mitmachen wollen meldet Euch bitte auf alle Fälle vorher bei Ulrike Schmidt, Telefon: 06203/890757, E-Mail: [ulrike\\_schmidt70@web.de](mailto:ulrike_schmidt70@web.de).

**Kleidersammlung für Bethel**

Vom 31.10. bis 04.11.2016 ist in Edingen wieder Kleidersammlung für Bethel vorgesehen. Die Firma Lipowa hat sich wieder als Abgabestelle angeboten – vielen Dank dafür. Ich bitte Sie, sich dort im Büro anzumelden. Wir benötigen gut erhaltene Kleidung, Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten. Mehr über die Bethel-Sammlung finden Sie im Internet: [www.bethel.de](http://www.bethel.de).

**Neue Öffnungszeiten**

Bitte beachten Sie die neuen Öffnungszeiten vom Pfarramt ab November: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

**Info & Kontakt:**

Pfarrbüro: Telefon: 06203/892253,  
Postanschrift: Bahnhofstraße 3,  
E-Mail: [Ev.KircheEdingen@t-online.de](mailto:Ev.KircheEdingen@t-online.de)  
Pfarrer Matthias Schipke, Telefon: 0175/8952137  
**Homepage:** [www.eki-edingen.de/aktuelles](http://www.eki-edingen.de/aktuelles)



**Evangelische  
Kirchengemeinde  
Neckarhausen**

**Freitag, 28.10.2016**

14.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Haus Monika“  
15.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst im „Neckarhaus“

**Samstag, 29.10.2016**

17.30 Uhr: Wochenschluss-Gottesdienst

**Sonntag, 30.10.2016**

10.00 Uhr: Kein Gottesdienst!

Den Gottesdienst zum Reformationstag feiern wir am Montagabend

17.30 Uhr: Benefizkonzert „Orgel und Posaune“

**Montag, 31.10.2016 (Reformationstag)**

19.00 Uhr: Gottesdienst zum Reformationstag mit Abendmahl (Pfarrerin Pollack)

**Benefizkonzert für Orgel und Posaunen**

Am Vorabend des Reformationstags, am Sonntag, 30.10.2016, 17.30 Uhr, laden wir zu einem besonderen Konzert in der Lutherkirche ein.

Der Posaunenchor Edingen und KMD i.R Hermann Schäfer (Orgel) spielen u.a. Werke von Giovanni Gabrieli,

Johannes Michel, Heinrich Schütz, César Franck.

Das Konzert dient vor allem zu Ihrem Vergnügen – und zugleich zur Erhaltung der Remy-Mahler-Orgel, die in den letzten zwei Jahren an manchen Stellen nachgebessert und in ihren Registern neu interpretiert wurde.

Wir freuen uns auf einen musikalisch anspruchsvollen Abend. Seien Sie alle sehr herzlich willkommen!

**Reformationsfest**

Am Montag, 31.10.2016 gedenken wir an die Geburtsstunde der evangelischen Kirchen mit dem Reformator Martin Luther.

Im kommenden Jahr feiern wir 500 Jahre Reformation. Wie kein anderer Tag fragt uns der Reformationstag, wie wir heute unseren Glauben selbstbewusst ins Gespräch bringen können. Wie wir deutlich davon reden, was uns trägt, und wie wir es in unserem Handeln zeigen können – ohne andere Überzeugungen abzuwerten.

Sie sind herzlich zum Abendgottesdienst mit Abendmahl um 19.00 Uhr in die Lutherkirche eingeladen.

**Kleidersammlung für Bethel**

In der ersten Novemberwoche, vom 31.10. bis 04.11.2016, sammeln wir in unserer Kirchengemeinde wieder gut erhaltene Kleidung für die von Bodelschwingh'schen Anstalten in Bethel.

Die Kleidersammelsäcke können ab sofort im Pfarrbüro, im Gemeindehaus, im Kindergarten und in der Kirche mitgenommen werden.

Gesammelt werden: Damenkleidung, Herrenkleidung und Kinderkleidung aller Art, Unterwäsche, Tischwäsche, Bettwäsche sowie Federbetten (jedoch keine Textilabfälle), Herrenschuhe, Damenschuhe und Kinderschuhe sind willkommen, sollten jedoch unbedingt paarweise gebündelt und tragbar sein.

Ihre gefüllten Kleidersäcke können Sie täglich von 8.30 bis 18.00 Uhr in den Hof des Gemeindehauses (Schlossstraße 26, Hofeingang in der Hildastraße) legen.

Und noch eine Bitte: Wenn die Sammlung vorbei ist, bitte keine Kleider mehr vorbei bringen. Vielen Dank!

**Info & Kontakt:**

Evang. Pfarrbüro, Schlossstraße 21,  
Telefon: 06203/922866,  
E-Mail: [Pfarramt@KircheNeckarhausen.de](mailto:Pfarramt@KircheNeckarhausen.de),  
Pfarrer/in Pollack, Telefon: 06203/922867  
**Homepage:** [www.KircheNeckarhausen.de](http://www.KircheNeckarhausen.de)

**Sponsorenlauf**

Die Stiftung hat versprochen, die Gemeinde über das Ergebnis des Sponsorenlaufs anlässlich des 9. Stiftungsgottesdienstes am 25.09.2016 zu informieren.

Nun liegen die Zahlen vor, und das Ergebnis hat unsere kühnsten Erwartungen übertroffen! Deshalb hier nochmals ein ganz herzliches Dankeschön allen, die zu diesem Erfolg auf vielfältige Weise beigetragen haben.

Von den örtlichen Geschäften sind als Sponsor aktiv geworden: Volksbank Rhein-Neckar, Einzelhandel Treffert, Postfiliale Neckarhausen und die Krankengymnastikpraxis Goppold.



Der Gesamterlös beträgt 4.140,45 Euro. Nach Abzug der Kosten von 147,70 Euro verbleibt ein Reinerlös von 3.992,75 Euro. In diesem Betrag sind 210,00 Euro Einnahmen durch die Kollekte im Stiftungsgottesdienst und 318,80 Euro an Spenden für das Essen enthalten.



Katholische Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin

### Freitag, 28.10.2016

N 14.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier im „Haus Monika“

N 15.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier im „NeckarHaus“

N 18.00 Uhr: Rosenkranz

N 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

### Samstag, 29.10.2016

N 17.30 Uhr: Rosenkranz

N 18.00 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

### Sonntag, 30.10.2016

E 09.00 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

F 10.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

### Montag, 31.10.2016

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

### Dienstag, 01.11.2016 (Allerheiligen)

F 09.00 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Miles)

E 10.30 Uhr: Eucharistiefeier unter Mitwirkung (Pfr. Miles)

N 10.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfr. Kunzmann)

E 14.30 Uhr: Friedhof in Edingen: Gräberbesuch & Segnung (Diakon Merkel)

N 14.30 Uhr: Friedhof in Neckarhausen: Gräberbesuch & Segnung (Gem.-Ref. Mlynski)

F 14.30 Uhr: Friedhof in Friedrichsfeld: Gräberbesuch & Segnung (Pfr. Miles)

### Mittwoch, 02.11.2016

F 17.50 Uhr: Rosenkranzandacht

### Donnerstag, 03.11.2016

F 17.50 Uhr Rosenkranz

F 18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Gedächtnis der Verstorbenen (Pfr. Miles & Diakon Lachnit)

### Aus der Seelsorgeeinheit: Peru-Gottesdienst in St. Andreas am 29. Oktober

Da in diesem Jahr kein eigener Peru-Sonntag stattfinden konnte, möchten wir an diesen Samstagabend, 29.10.2016 um 18.00 Uhr in St. Andreas in Neckarhausen einen Partnerschaftsgottesdienst feiern.

Das Thema wird sein „San Martin de Porres, ein peruanischer Heiliger“.

Im Anschluss an den Gottesdienst bieten wir Kunsthandwerk aus Peru an und möchten Sie mit kleinen peruanischen Spezialitäten verwöhnen.

### Wallfahrt nach Israel und Palästina vom 9. bis 18. Mai 2017 / Meldefrist endet am 31. Oktober!

Das detaillierte Programm sowie weitere Informationen sind der Ausschreibung zu entnehmen, die ab sofort in den Pfarrbüros und Pfarrkirchen unserer Seelsorgeeinheit ausliegt.

Die Ausschreibung beinhaltet auch das Anmeldeformular, welches bis zum 31.10.2016 einzureichen ist. Wird die maximale Teilnehmerzahl erreicht, so entscheidet das Ein-

gangsdatum Ihrer Anmeldung.

**Homepage:** St.Martin-MA.de



## Kath. Pfarrgemeinde St. Bruder Klaus Edingen

### Termin

Donnerstag, 03.11.2016, 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe (Pfarrheim)

### Handarbeitsgruppe: Terminänderung

Die Handarbeitsgruppe der Bruder-Klaus-Kirche in Edingen verlegt den jährlich stattfindenden Adventsmarkt aus terminlichen Gründen auf den 19. und 20.11.2016.



## Kath. Öffentliche Bücherei Edingen

### Buchausstellung 2016 am Buchsonntag, 6. November im Pfarrheim

Die Katholische Bücherei St. Bruder Klaus in Edingen (Kolpingstraße 9) lädt alle Interessierten zur alljährlichen Buchausstellung am Sonntag, 06.11.2016 ein.

Von 10.00 bis 17.00 Uhr präsentiert die KÖB rechtzeitig zu Weihnachten eine Medienauswahl mit neu erschienenen Büchern für alle Altersgruppen und aus allen Wissensgebieten sowie Advents- und Jahreskalender.

Buchbestellungen sind während der Ausstellung aber auch jederzeit an den Ausleihtagen der Bücherei bei den ehrenamtlichen Mitarbeitern möglich.

Der Erlös der Veranstaltung kommt der Bücherei zugute, die damit neue Medien zur kostenlosen Ausleihe anschaffen kann.

Während der Ausstellung ist unsere Cafeteria geöffnet. Genießen Sie bei einer Tasse Kaffee oder Tee und netten Gesprächen unseren selbstgebackenen Kuchen.

### Unsere Ausleihzeiten

Donnerstag 16.00 bis 17.30 Uhr und Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr.

### Bildungswerk St. Bruder Klaus Edingen

#### Herzliche Einladung zum Filmabend für alle Interessierte!

Am Montag, 07.11.2016 findet um 20:00 Uhr wieder der traditionelle Filmabend statt, diesmal von der Reise in die Toskana. Beim Rückblick von einer Stunde kommen sicher einige Erinnerungen wieder ins Gedächtnis zurück. Am gleichen Abend wird auch die Reise zur Insel Rügen, die im kommenden Jahr angeboten wird, in einer Bilderschau vorgestellt.

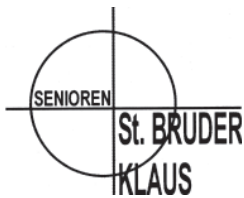


## Kath. Frauengemeinde St. Bruder Klaus Edingen

### Einladung

Am Dienstag, 08.11.2016 feiern wir um 18.30 Uhr die Gemeinschaftsmesse für unsere verstorbenen Mitglieder in der St. Bruder Klaus Kirche.

Anschließend laden wir zu Glühwein und Tee auf den Kirchplatz ein.

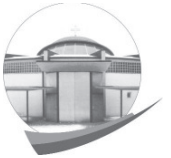


### November – Lesezeit

Wenn die Tage kürzer werden, ist Kuschelzeit angesagt. Bequeme Kleidung, warme Socken, kuschelige Decke und dann ein gutes Buch. Spannung oder Romantik, Lustiges oder Besinnliches. Frau Simon vom Bücherwurm greift am Mittwoch, 09.11.2016, wie immer ab 14:30 Uhr nach der Kaffeestunde im Pfarrheim in ihre Bücherkiste, um alle auf den rechten Geschmack zu bringen. Herzliche Einladung dazu.

### Kirchenchor St. Bruder Klaus Edingen

Am Dienstag, 01.11.2016 (Allerheiligen) singt der katholische Kirchenchor Edingen um 9.30 Uhr während des Gottesdienstes. Mit Liedern von z.B. Charles Villiers Stanford (1852-1924) gestalten wir die Messe mit.



### Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Neckarhausen

#### Terminhinweis

Mittwoch, 02.11.2016, 19.30 Uhr: St. Andreas Chor Probe (Gemeindehaus St. Michael)

#### Farben für die Seele

Herzliche Einladung zu einem besonderen Gottesdienst am Samstag, 05.11.2016 um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Andreas.

Wenn Sie auch Farbvorräte für den Winter sammeln wollen, dann lassen sie sich überraschen, was Kinder, Jugendliche und Erwachsene für den Gottesdienst vorbereitet haben.

Die Musikalische Gestaltung übernimmt die Band „Colours of hope“.

Im Anschluss sind Sie herzlich zu einem kurzen Zusammensein mit Glühwein und Gebäck, vor der Kirche eingeladen.



### Kath. Öffentliche Bücherei St. Andreas Neckarhausen

#### Herzliche Einladung zur Buchausstellung in St. Michael am 13. November

Wie in jedem Jahr präsentiert die Bücherei Neckarhausen ihre vorweihnachtliche Buchausstellung am Sonntag, 13.11.2016 von 10.00 bis 17.00 Uhr.

Alle Besucher können dort in Ruhe und gemütlicher Atmosphäre in vielen attraktiven Neuerscheinungen schmökern. Es besteht auch die Möglichkeit Bücher, Hörbücher und CDs zu bestellen, zum Beispiel, als Weihnachtsgeschenke für Familienmitglieder und Freunde. Durch Ihre Bestellungen können Sie unsere Bücherei unterstützen – der Reinerlös kommt unmittelbar dem Etat unserer Bücherei in Neckarhausen zugute, die davon im nächsten Jahr neue Bücher zur kostenlose Ausleihe für alle Altersgruppen bereitstellen kann.

Auch der Bücherflohmarkt ist wieder geöffnet.

Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt: In unserer Cafeteria gibt es Kaffee und leckeren selbstgebackenen Kuchen.

#### Unsere Ausleihzeiten

Dienstag 16.30 bis 18.00 Uhr / Donnerstag 17.30 bis 19.00 Uhr / Sonntag, eine halbe Stunde nach dem 10.30 Uhr Gottesdienst.



### St. Andreas-Chor Neckarhausen

#### Unsere Probezeiten

Derzeit proben wir für unser Patrozinium am 30.11.2016 und den Festgottesdienst am ersten Weihnachtsfeiertag. Tatsächlich genau der richtige Zeitpunkt, um mal bei uns vorbeizuschauen. Neue Stimmen, Projektsänger oder auch einfach „neugierige Stimmchen“, die mal reinschauen möchten, sind auf das herzlichste willkommen. Im Fokus unseres breiten Repertoires beschäftigen wir uns mit neuer geistlicher Musik.

Wir proben immer mittwochs um 19.30 Uhr im Gemeindehaus St. Michael.



### Neuapostolische Kirchengemeinde Edingen-Neckarhausen

#### Sonntag, 30.10.2016

09.30 Uhr: Gottesdienst

#### Mittwoch, 02.11.2016

20.00 Uhr: Gottesdienst

#### Info & Kontakt:

Norbert Reinhard, Telefon: 0621/473711,

E-Mail: edingen@nak-heidelberg.de

Homepage: [www.edingen.nak-heidelberg.de](http://www.edingen.nak-heidelberg.de)

### PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES



#### Ernennung von Prof. h. c. Dr. Karl A. Lamers (MdB) zum Ritter im Nationalen Orden der Ehrenlegion Frankreichs

Zur Übereicherung der Ordensinsignien hatte Oberbürgermeister Prof. Dr. Eckart Würzner ins Rathaus in Heidelberg eingeladen.

Viele waren der Einladung gefolgt, so auch eine Abordnung vom CDU-Vorstand des Gemeindeverbands.

Begrüßt wurden wir vom 1. Bürgermeister Jürgen Odszuck. Er lobte Prof. Dr. Karl A. Lamers für seine starke Präsenz bei den Veranstaltungen und erwähnte insbesondere seine jährliche Sommertour – ganz so wie wir unseren Bundestagsabgeordneten auch bei uns kennen und erleben. Sein politischer Werdegang – eine beeindruckende Liste – sei Beleg für sein großartiges Engagement. Trotz aller Erfolge sei er bodenständig geblieben.



Die Verleihung der Ordensinsignien war dem Botschafter der Französischen Republik in Deutschland S.E. Philippe Étienne vorbehalten. Diese Aufgabe habe er gerne übernommen betonte er in seiner Laudatio. Prof. Dr. Lamers sei „eine wichtige Persönlichkeit mit außerordentlicher Karriere“. „Er ist ein großer Freund unseres Landes und unserer Kultur“, so seine Worte. Nicht unerwähnt blieb, dass Prof. Lamers auch mitgewirkt hat bei der Einrichtung des Institut Francais in Mannheim. Lang anhaltender Beifall unterstrich das Lob für den Geehrten.

In bewegenden Worten bedankte sich Prof. h. c. Dr. Karl A. Lamers für die Ordensverleihung durch den französischen Botschafter. „Das ist ein ganz besonderer Augenblick in meinem Leben. Sie ehrt mich, macht mich stolz“. Abschließend lobte er noch die deutsch-französischen Beziehungen, geprägt von enger Partnerschaft und Freundschaft zwischen den Städten und Gemeinden. Städtepartnerschaften seien von unschätzbarem Wert. Es liege in Händen des DFJW, was aus diesem großen Vermächtnis für die Zukunft werde. „Wir alle sind aufgerufen an dieser deutsch-französischen Partnerschaft weiterzuarbeiten“, so sein Appell.

Musikalisch begann die Veranstaltung und musikalisch wurde sie beendet. Beeindruckend brachten Laurent Leroi und Michael Herzer zum Abschluss die beiden Nationalhymnen miteinander verwoben zu Gehör.

Wir sind stolz auf unseren Bundestagsabgeordneten und gratulieren Prof. h. c. Dr. Karl A. Lamers von dieser Stelle aus nochmals sehr herzlich zu dieser Ehrung, der höchsten militärischen Auszeichnung Frankreichs. Für die Zukunft wünschen wir ihm alles Gute, viel Freude und Kraft sowie Erfolg bei seiner Arbeit. (HG)

#### **Info & Kontakt:**

Heidi Gade, Telefon: 06203/14100 / Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Georg Schneider, Telefon: 06203/897335



#### **Sportentwicklung im Sport- und Freizeitzentrum - Einführung eines Ruftaxis**

Zentrale Themen, die das Vereinsleben in unserer Gemeinde nachhaltig verändern, standen auf der Tagesordnung der letzten Gemeinderatssitzung. Wir hatten zur Vorbereitung der Gemeinderatssitzung die Vereinsvertreter zu einem Gespräch für diese wichtige Thematik eingeladen. Durch die Bebauungsplankonzeption „Wohnen und Freizeit in Neckarhausen-Nord“ werden sich nachhaltige Veränderungen für die Vereine ergeben. Generell konnte festgestellt werden, dass eine gewisse Bereitschaft in den Vereinen besteht, eine Standortaufgabe der Sportanlagen, ja sogar eine komplette Standortaufgabe der Sportanlagen und Vereinsheimen in Erwägung zu ziehen. Der Turnverein Neckarhausen kritisierte in der Fraktionssitzung die Informationspolitik der Verwaltung, ist aber mit dem Verbleib am Standort sehr einverstanden und kann nun die Sanierung seiner Halle mit Erweiterungsmöglichkeit vorantreiben. Die betroffenen Vereine, DJK Neckarhausen, FC Viktoria Neckarhausen, Turnverein Neckarhausen, müssen jedoch erst in den jeweiligen Mitgliederversammlungen das Votum der Mitglieder/innen noch einholen.

Der Tennisclub Grün-Weiß, beheimatet im Ortsteil Edingen Süd-West hat beantragt, dass er gerne am jetzigen Standort in Edingen Südwest bleiben würde. Mit Hinblick auf den drohenden Abriss des Vereinsheimes, aufgrund fehlender baurechtlicher Grundlage, haben die Verantwortlichen des Tennisclub Grün-Weiß signalisiert, einer Verlegung der Tennisanlage in das Sport- und Freizeitzentrum mitzutragen und ein neues Domizil aufzubauen.

Dem Beschlussvorschlag zur Gründung einer Arbeitsgruppe „Sport- und Freizeitzentrum“ mit der Zielsetzung den zusätzlichen Flächenbedarf im Sport- und Freizeitzentrum zu ermitteln, wurde bei unserem Gespräch mit den Vereinen begrüßt und fand einstimmiges Votum in der Sitzung des Gemeinderates. Die Mitglieder der Arbeitsgruppe bestehen aus den Gesamtverantwortlichen der Vereinen und der Gemeindeverwaltung.

Einen beachtlichen Schritt weiter sind die beiden Hundesportvereine „Verein für Hundesport Neckarhausen e.V.“ und der „Hundesportverein HSV 1954 Edingen e.V.“, diese beide Vereine werden zukunftsweisend hinter dem geplanten Hilfeleistungszentrum Ihre neue gemeinsame Heimat verwirklichen.

Wir werden den weiteren Weg der Arbeitsgruppe begleiten und immer Ansprechpartner für die Vereine sein, denn funktionierendes Vereinsleben ist elementarer Bestandteil unsers Gemeinwesens.

#### **Ein weiteres wichtiges Thema war die Einführung eines Ruftaxis, die Beauftragung eines Taxiunternehmens und die Festlegung der Fahrpreise.**

Unsere Fraktion hat die Einführung eines Ruftaxi-Angebotes für die Ortsteile Edingen, Neckarhausen und Neu-Edingen sehr begrüßt. Der Fahrpreis richtet sich nach dem gültigen VRN Tarif. Einzelfahrscheine kosten zwischen 1,60 Euro Erwachsene und 1,10 Euro Kinder und Jugendliche innerorts und 2,50 Euro Erwachsene und 1,80 Euro Kinder und Jugendliche bei Fahrten von und nach Seckenheim. Für alle Fahrgäste, die eine Jahres- oder Halbjahreskarte des VRN wie z.B. MAXX-Ticket, „Karte ab 60“ oder einen Schwerbehindertenausweis besitzen, ist die Benutzung des Ruftaxis kostenlos. Was wir brauchen ist eine offensive Bewerbung in den örtlichen Medien, Verteilung von Flyern für das Ruftaxiangebot, damit möglichst viele Bürgerinnen und Bürger von diesem so wichtigen Angebot Gebrauch machen. Ruftaxi ist ein Linienverkehr auf Abruf – Anruf genügt. Ein Slogan könnte lauten: „Probieren Sie es aus – es ist einfacher als Sie denken“!

Wir haben in der Gemeinderatssitzung nochmals ausdrücklich auf den Antrag unserer Fraktion vom April 2015 auf die Einrichtung von Haltestellen an den Seniorenhäusern EDI-Wohnpark und Neckarhaus hingewiesen. Zwar hat der Vertreter der Rhein-Neckar-Verkehrs GmbH mitgeteilt, dass eine Verwirklichung der Haltestelle „Neckarhaus“ derzeit nicht zum Tragen käme, aber der Einrichtung einer Haltestelle am „Edi-Wohnpark“ bzw. Hauptstraße Höhe Edistraße nichts im Wege steht. Wir bitten doch nachdrücklich, in diesem Zusammenhang die Einrichtung dieser Haltestellen möglichst zum Fahrplanwechsel Dezember 2016 zu verwirklichen. Wir stehen hier im Wort.

Schon heute dürfen wir Sie herzlich einladen, am 14.11.2016, 19.00 Uhr, Bürgersaal im Rathaus Edingen

zum Thema „Wohnungsbauentwicklung in unserer Gemeinde“. (BG)

**Info & Kontakt:**

Bernd Grabinger, Telefon: 06203/9541643,

E-Mail: [bs.grabinger@t-online.de](mailto:bs.grabinger@t-online.de)

**Facebook:** [www.facebook.com/CDU.EN](http://www.facebook.com/CDU.EN)



**Heute: Jahreshauptversammlung 2016**

Am heutigen Donnerstag, 27.10.2016 findet um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) unsere Jahreshauptversammlung statt.

Die Tagesordnung sieht u.a. die Rechenschaftsberichte des Ortsvereinsvorstands Michael Bangert und Fraktionsvorsitzenden Thomas Zachler, den Kassenbericht von Annette Metz und Neuwahlen vor.

Alle Mitglieder unseres Ortsvereins sind zu dieser Veranstaltung sehr herzlich eingeladen und werden um zahlreiche Teilnahme gebeten. (TZ)

**Info & Kontakt:**

Michael Bangert, Telefon: 06203/925500

Wolfgang Jakel, Telefon: 06203/16515

**Homepage:** [www.spd-edingen-Neckarhausen.de](http://www.spd-edingen-Neckarhausen.de)



**Antrag auf Einrichtung der Stelle eines Umweltbeauftragten/Umweltbeauftragter**

In der Sitzung des Gemeinderats am 19.10.2016 wurde u.a. auch nachfolgender Antrag behandelt:

„Die SPD-Fraktion beantragt, die Einrichtung der Stelle eines Umweltbeauftragten bzw. einer Umweltbeauftragten für die Gemeinde Edingen-Neckarhausen in einer der nächsten Sitzungen zu beraten und hierüber zu beschließen.“

Begründung: In der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 13.04.2016 gab die Umweltbeauftragte des Gemeindeverwaltungsverbandes Rauenberg mit der Stadt Rauenberg und den Gemeinden Mühlhausen und Malsch, Frau Dr. Brigitta Martens-Aly, einen umfassenden Überblick über das Anforderungsprofil ihrer Tätigkeit. In wenigen Sätzen formuliert umfasst dieser den Bereich Klimaschutz, Naturschutz und Landschaftspflege sowie Anlaufstelle für die Bürgerschaft in eben diesen Belangen. Mit Ausblick auf die in den kommenden Jahren in Edingen-Neckarhausen anstehenden Tätigkeiten insbesondere in der Ausweisung von Neubaugebieten, der Umwandlung von Neckarhausen-Nord, der Schaffung des Areals vom Hilfeleistungszentrum und den damit verbundenen Aufgaben im Bereich Klimaschutz, Umwelt- und Naturschutz sehen wir die Einrichtung dieser Stelle in der kommunalen Verwaltung spätestens zum Frühjahr des Jahres 2017 als geboten an.

Wir bitten um Behandlung unseres Antrages in einer der nächsten Sitzungen des Gemeinderats, um so rechtzeitig zu den Haushaltsvorberatungen für den Gemeindehaus-

halt 2017 die entsprechenden Finanzmittel einplanen zu können.“

In der nachfolgenden Aussprache erläuterte unser Fraktionsvorsitzender Thomas Zachler nochmals den Antrag und bat die Verwaltung um die Vorlage eines Anforderungsprofils für die künftige Verwendung im Bau- und Umweltamt bis zur Erstellung des Haushaltsentwurfs für 2017.

In der nachfolgenden Beratung im Gemeinderat sprach sich eine deutliche Mehrheit für die weitere Behandlung dieser Personalie in den Haushaltsvorberatungen aus. Wir werden weiter dazu berichten. (TZ)

**Info & Kontakt:**

Thomas Zachler, Fraktionsvorsitzender,

Telefon: 06203/5343



**FDP-Kreistagsfraktion informierte sich über die Entwicklung der „grünen AVR“**

Kürzlich besuchte die FDP-Kreistagsfraktion die Abfallverwertungsgesellschaften des Rhein-Neckar-Kreises im Verwaltungsgebäude in Sinsheim, um sich über die Entwicklung des jüngsten Tochterunternehmens, der AVR BioTerra GmbH & Co.KG, zu informieren. Prokurist Jochen Schütz gab hierzu einen Überblick und beantwortete etliche Fragen. Zunächst ging er auf die aktuelle Organisationsstruktur der AVR-Unternehmen ein. Diese gliedern sich in eine „blaue Seite“ mit AVR Kommunal (Müllbeseitigung) und AVR Gebäudeservice (Reinigung) und in den „grünen Bereich“ mit AVR Umweltservice einschließlich deren Beteiligungsbetriebe, darunter auch fibernet.rn und der AVR BioTerra. Danach kam Schütz auf die Bioabfallverwertung am Deponiestandort Sinsheim zu sprechen.

Mit der flächendeckenden Einführung der BioEnergieTonne entspricht der RNK bereits dem Kreislaufwirtschaftsgesetz und erfüllt eigene klimapolitische Ziele. Der AVR BioTerra obliegt die Bioabfallvergärung und Kompostvermarktung, während die Biogasaufbereitung von der AVR Biogas GmbH erledigt wird. Zwischen 2012 und 2015 ist die Bioabfallmenge im RNK durch die BioEnergieTonne von 7 auf 47 Tausend Tonnen gestiegen. Die in Sinsheim geplante Bioabfallvergärungsanlage soll künftig mindestens 60 Tausend Tonnen jährlich bioenergetisch verarbeiten. Daraus entstehen zwischen 25 – 40 Mio. Kwh Gasertrag und hochwertiger gütegesicherter Trockenkompost. Die Gärresttrocknung erfolgt hauptsächlich durch Überschusswärme aus dem benachbarten Biomasseheizkraftwerk während des Sommers. Vor einem Jahr hatte der Kreistag dem Vorhaben zugestimmt und die AVR BioTerra gegründet. Für die FDP-Fraktion gehört KR Dietrich Herold dem Aufsichtsrat an. Im nächsten Jahr wird mit dem Bau der Vergärungsanlage begonnen. Der Regelbetrieb soll 2019 aufgenommen werden. Schließlich stellte Prokurist Jochen Schütz neue Produkte und Dienstleistungen der AVR Energie GmbH vor, nämlich Energie-Versorgung,



Energie- und Ingenieur-Dienstleistungen, so neben Vielem z.B. auch die Entwicklung ganzheitlicher Beleuchtungskonzepte für Kommunen. Fraktionsvorsitzende Claudia Felden dankte für den umfassenden Überblick.

Die Kreistags-Liberalen werden die weitere Entwicklung der AVR-Unternehmensgruppe auch künftig aufmerksam begleiten. (DH)

#### Info & Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Hannelore Lueg, Telefon: 06203/2566

Homepage: [www.fdp.de](http://www.fdp.de)



### In welcher baulichen Form an der Mannheimer Straße die Anschlussunterbringung von Flüchtlingen realisiert wird, das gehört in eine öffentliche Ratssitzung und bedarf fachlicher Beratung nebst Ausschreibung

Wie bekannt, wird unsere Gemeinde zur Anschlussunterbringung der zu erwartenden Flüchtlinge – zu rechnen sei allein noch in diesem Jahr mit rund 30 Menschen, so die jüngste Zahlenangabe – eine Unterkunft beim Sport- und Freizeitzentrum an der Mannheimer Straße schaffen. Dies muss einerseits zügig geschehen, andererseits ist hier aber auch Gründlichkeit gefragt. Denn die Menschen, darunter sicher auch Familien mit Kindern, werden in diesen Baulichkeiten aller Voraussicht nach für einige Jahre leben. Das muss bei der Entscheidung, welche Unterbringungsform man dort schaffen soll, berücksichtigt werden. Hierfür brauchen Gemeinderat, Bürgermeister und Verwaltung fachliche Information und Expertise von außen – kompetent, erfahren und unabhängig.

Auch hat unsere Fraktion eine Beratung dieses Punktes in öffentlicher Sitzung gefordert, denn die Frage der Unterbringung von Mitmenschen in unserer Gemeinde geht auch unsere ganze Einwohnerschaft, eben die „Gemeinschaft“, etwas an. Bei anderen wichtigen und komplexen Entscheidungen werden ebenfalls Fachleute von außen hinzu gezogen.

Auch sollte die Anschaffung oder der Bau von Unterkünften in der hier gegebenen finanziellen Größenordnung unbedingt ausgeschrieben werden. Denn es geht hier um die Schaffung lebenswerter Wohnverhältnisse auf Jahre hinaus, zugleich aber um möglichst viel Flexibilität sowie natürlich um die Kostenfrage.

Da darf das Argument Zeitdruck nicht eine umfassende Information, auch durch Besichtigung verschiedener andernorts realisierter Varianten, verhindern.

Ausdrücklich wollen wir an dieser Stelle der Integrationsbeauftragten unserer Gemeinde, Sina Montassere für ihren informativen Bericht über die Felder ihrer Tätigkeit und ihre bisherige Arbeit danken. (SKV)

#### Info & Kontakt:

Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Hans Stahl, Telefon: 06203/82715

Homepage: [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)



### Grün-schwarze Koalition legt Streitigkeiten bei: Ganztagschulen werden ausgebaut, Inklusion geht weiter

„Die Ganztagschulen werden im kommenden Schuljahr weiter ausgebaut. Auch die Inklusion geht weiter“, sagte der Landtagsabgeordnete Uli Sckerl am Sonntag.

Nach einer Ankündigung von Kultusministerin Eisenmann (CDU) über einen angeblichen Stopp in diesen Bereichen im Schuljahr 2017/18 hatte es in den Kommunen und Schulen rumort. Man fragte sich, ob die CDU nun die gemeinsam vereinbarte Schulpolitik mit dem Vorwand von Geldmangel plötzlich torpedieren wollte.

„Es gab in den vergangenen Tagen viele Wortmeldungen zu den Nachrichten aus Stuttgart. Wir haben aufmerksame, engagierte Lehrer, Eltern und Kommunalpolitiker. Und das ist gut so“, sagte Sckerl.

Laut Sckerl hat sich die grün-schwarze Koalition nun in intensiven Verhandlungen am Wochenende darauf verständigt, die Voraussetzungen für den Ausbau der Ganztageschulen, der Inklusion und die Einführung des Informatikunterrichts zu schaffen und aufgetretene Irritationen zu beseitigen.

Im Ergebnis erhält die Kultusministerin für das kommende Schuljahr in den drei Bereichen 320 zusätzliche Lehrerdeputate; 160 davon werden umgeschichtet, weitere 160 kommen zusätzlich hinzu. 160 der zusätzlichen Deputate erhält die Inklusion, 100 zusätzliche der Ganztageschulbetrieb. 60 sind es bei der Informatik. Weiter wurde vereinbart, diesen Bedarf ab dem Schuljahr 2018/2019 mit einer besseren Verteilung der Unterrichtsressourcen zu decken. Der Rechnungshof des Landes soll dazu Vorschläge machen. Damit sollen dauerhafte Mehrausgaben im Haushalt vermieden werden.

Sckerl sieht in den Ergebnissen eine solide Grundlage, alle Vorhaben für weiteren Ganztageschulbetrieb und für inklusive Beschulung im Wahlkreis umzusetzen.

Auch der Informatikunterricht werde kommen. Wichtig ist ihm die Feststellung: „Die Forderung der CDU nach Erhöhung des Klassenteilers für Gemeinschaftsschulen ist vom Tisch. Die Schulen in Heddesheim und Hemsbach können beruhigt sein“. (WH)

#### Info & Kontakt:

E-Mail: [info@gruene-edingen-neckarhausen.de](mailto:info@gruene-edingen-neckarhausen.de) / Walter Heilmann, Telefon: 06203/890377 / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444

Homepage: [www.gruene-edingen-neckarhausen.de](http://www.gruene-edingen-neckarhausen.de)



### Nächstes Treffen am 28. Oktober

Wir treffen uns wieder am morgigen Freitag, 28.10.2016, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25).

Voraussichtliche Tagesordnung: Nachbereitung der

Gemeinderatssitzung vom 19.10.2016; Abarbeitung der schon länger in den Gemeinderat eingebrachten Anträge. Gäste sind wie immer willkommen.

#### Info & Kontakt:

Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: hoffmann11@web.de / Angela Stelling, Telefon: 06203/107444, E-Mail: stelling\_angela@yahoo.de / Gerd Brecht, Telefon: 06203/81958, E-Mail: gerd.brecht@gmx.de

**Homepage:** [www.ogl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ogl-edingen-neckarhausen.de)



### Bürgerinitiative „Bürgerbegehren Mittelgewann“

#### Mit einem Bürgerentscheid lebt die Demokratie

Die Bürger der Gemeinde Ketsch haben mit einer hohen Wahlbeteiligung am Wochenende gezeigt, dass sie mit einem Beschluss des Gemeinderats nicht einverstanden waren. Auch dort entstand zuvor eine Bürgerinitiative, die eine Bebauung ihres Marktplatzes verhindern wollte. Es wurden, wie zur Zeit in Edingen-Neckarhausen, Unterschriften für ein Bürgerbegehren gesammelt. Nun wurde der Beschluss demokratisch mit einem Bürgerentscheid gekippt. Nicht immer spiegeln Mehrheiten in politischen Gremien die Meinungen der Bürger/innen wieder.

Auch wir möchten darstellen, dass es in Edingen-Neckarhausen keine Mehrheit für eine komplette Bebauung gibt! Deshalb werden wir noch bis zum 02.11.2016 Unterschriften sammeln und am 29.10.2016 noch einmal mit einem Informations-Stand von 9.00 bis 13.00 Uhr am Edeka-Markt informieren.

Gerne dürfen Plakate für den eigenen Zaun am Haus oder kleine Aufkleber für die eigenen Briefkästen oder Autos mitgenommen werden. (SB)

#### Info & Kontakt:

Stefan Brendel & Enzo Ermarth, Telefon: 06203/85803, E-Mail: [info@mittelgewann.de](mailto:info@mittelgewann.de)

**Homepage:** [www.mittelgewann.de](http://www.mittelgewann.de)



### Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland Ortsgruppe Edingen-Neckarhausen

#### Wer macht mit bei unserer Uferreinigungsaktion an der Neckarhäuser/Ilvesheimer Altneckarschleife?

An drei Tagen in den Herbstferien, am kommenden Montag, Dienstag und Donnerstag, wollen wir in einer gemeinsamen Aktion das Naturschutzgebiet von all den sperrigen Abfällen befreien, die dort irgendwann mal von unbekannt „entsorgt“ oder auch vom Hochwasser angeschwemmt wurden.

Da gibt es alle möglichen Sachen auszubuddeln, die zum Schrott oder auf den Sperrmüll gehören, bestimmt aber nicht in die freie Natur und schon gar nicht in ein so wertvolles und streng geschütztes Gebiet.

Idee und Anregung zu dieser Unternehmung kamen von Regine Kalkoffen. Sie ist ehrenamtliche Naturwartin und kümmert sich unter anderem sehr um diese Altneckarschleife.

Seitens unserer kleinen BUND-Ortsgruppe hat der Schreiber dieser Zeilen gerne die Mitorganisation zugesagt. Zusammen mit engagierten Helferinnen und Helfern –

angesprochen ist vor allem der am Umweltschutz interessierte Nachwuchs – sowie mit Transport-Hilfe der Gemeinden Edingen-Neckarhausen und Ilvesheim werden wir an diesen drei Tagen bestimmt einiges ausbuddeln, rausziehen und fortschaffen können.

Treffpunkt am Montag, 31.10.2016, ist um 11.00 Uhr hinter der Verbandskläranlage in Neckarhausen, oben auf den Damm, zeitliches Ende etwa 15.30 Uhr; am Dienstag, 01.11.2016, Treff um 13.30 Uhr an der selben Stelle, bis etwa 16.00 Uhr; und am Donnerstag, 03.11.2016, Treffpunkt um 13.30 Uhr in Ilvesheim, beim Hundesportverein, am Abgang zum Landschafts- und Naturschutzgebiet, wieder bis etwa 16.00 Uhr.

Mitzubringen sind feste Schuhe und gerne auch eigene Spaten oder Schaufeln. Zur Erfrischung und Stärkung gibt es die ein oder andere leckere Neckar-Natur-Überraschung.

Auch wollen wir vor Ort den Mithelfenden die spannende Geschichte dieser alten Flussschleife näher bringen. Und selbstverständlich ist das Ganze mit der Naturschutzbehörde abgesprochen. Wir haben hierfür extra eine Befreiung eingeholt, um im Schutzgebiet aktiv werden zu können. Herzlichen Dank hierfür!

#### Info & Kontakt:

Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559, E-Mail: [kraus-vierling@gmx.de](mailto:kraus-vierling@gmx.de)



#### Erneuter Aufruf für Vorschläge zur Verwendung der erstmaligen Ausschüttung unseres Fördertopfes

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen wurden erst im März 2015 gegründet und bereits jetzt steht die erste kleine Ausschüttung von Fördermitteln aus unserem Stiftungstopf an.

Bis 11.11.2016 können gemeinnützige Projekte in unserer Gemeinde zur Abstimmung vorgeschlagen werden. Abstimmungszeitraum ist der 11.11. bis 12.12.2016.

Nicht nur alle Ökostromer\*innen und Stifter/innen unseres lokalen Stiftungstopfes sind aufgerufen, ihre Vorschläge für transformative Projekte Edingen-Neckarhausener Akteure online einzugeben und dann auch abzustimmen. Auch alle Mitbürger/innen und gemeinnützige Organisationen haben die Chance, ihre Vorschläge, zusammen mit einer Kurzbeschreibung des Projekts an uns weiterzugeben, damit wir diese in unsere Vorschlagsliste aufnehmen können. Von Schulprojekten zu den Themen Klimaschutz, Nachhaltiges Leben, gesellschaftliche Transformation, bis zu Nord-Süd Partnerschaftsprojekten reicht der Spannungsbogen möglicher Projektvorschläge.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

#### Info & Kontakt:

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Straße 16, Telefon: 06203/85416, E-Mail: [info@edi-neck.oekostromplus.de](mailto:info@edi-neck.oekostromplus.de) / Christina Reiß, Telefon: 06203/839075 / Dietz Wacker, Telefon: 06203/85787

#### Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de](http://www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de)



## KULTUR & SPORT



### Kultur- und Heimatbund Edingen-Neckarhausen e.V.

#### Veranstaltungskalender 2017: Meldefrist endet am 7. November!

Die Gemeinde hat die örtlichen Vereine und Organisationen um Meldung der Veranstaltungstermine für das Jahr 2017 gebeten. Erster Meldetermin ist der 07.11.2016.

Anmeldebogen sind in Papierform im Rathaus Edingen, Hauptamt, Zimmer 1.12, erhältlich oder können auf dem Internetportal der Gemeinde [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de) heruntergeladen werden.

Veranstaltungstermine können auch direkt über die Gemeindehomepage „online“ angemeldet werden.

Es liegt sicherlich im Interesse unserer Vereine und Organisationen, dass ihre Vereinsveranstaltungen verlässlich beworben werden.

Die Vorstellung der vorangemeldeten Veranstaltungstermine für 2017 erfolgt in der Sitzung der Vereinsvertreter am Dienstag, 08.11.2016, 20.00 Uhr, im großen Sitzungssaal im Schloss in Neckarhausen.

#### Einladung zum Heimatabend als Abschluss des Blumenschmuckwettbewerbs am 19. November

Am Samstag, 19.11.2016, 19.30 Uhr, findet in der Pestalozzi-Halle in Edingen der diesjährige Heimatabend als Abschlussveranstaltung des Blumenschmuckwettbewerbs 2016 statt.

Wie schon im vergangenen Jahr verleihen wir die Preise für Edingen und Neckarhausen in einer gemeinsamen Veranstaltung.

Das Programm wird in diesem Jahr unter anderem von Franz Kain mit Auszügen aus seinem „niegelnelneiem“ Programm „Alderle, Alderle – Baustelle Leben“ gestaltet. Der „Spitzklicker“ verarbeitet darin unter anderem eine Haus-Umbau-Renovierung. Aber auch bei Kindererziehung, Ausbildung, Weiterbildung, in der Kommunikation, selbst im Fitnesscenter und bei der Ernährung - also beim Körperbau - tun sich satirische Abgründe auf.

Mit dem Titel „Städtereisen der Fotogruppe – Dresden, Bamberg, Straßburg“ zeigt uns die Fotogruppe im Kultur- und Heimatbund wieder eine tolle Auswahl an Bildern und Impressionen.

Wir laden Sie zu dieser Veranstaltung herzlich ein.

#### Lastschriftinzug von Mitgliedsbeiträgen

Zum 03.11.2016 werden per SEPA-Lastschriftinzug die Mitgliedsbeiträge 2016 eingezogen.

Die Gläubiger-Identifikationsnummer des Kultur- und Heimatbunds Edingen-Neckarhausen lautet: DE76ZZZ00000371954. Als Mandatsreferenz dient die Mitgliedsnummer.

#### Veranstaltungs-Tipp: Jubiläumsumzug im Film festgehalten – Vorführung am 9. November

Emotional-spannende Bilder verspricht der Schriesheimer Filmemacher Siegfried Wandt, der den Festumzug „1250 Jahre Geschichte“ am 10.05.2015 in bewegten Bildern festhielt. Der Umzug aus Anlass der 1250-Jahrfeier von Edingen und der 40-Jahrfeier Edingen-Neckarhausens

war eine Zeitreise durch die Ortsgeschichte. Angefangen von den Bandkeramikern vor 5.000 Jahren bis hin zur Gemeindefusion symbolisierten zahlreiche Motivwägen und Fußgruppen die einzelnen Stationen auf dem Weg durch die Jahrhunderte.

Der Film wird am Mittwoch, 09.11.2016, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) aufgeführt. Der Eintritt ist frei.

**Homepage:** [www.kultur-und-heimatbund.de](http://www.kultur-und-heimatbund.de)



### Vogelnest – Verein für Kleinkinderförderung in der Gemeinde Edingen-Neckarhausen e.V.

#### Der Herbst ist angekommen

Der Herbst hat das Vogelnest mittlerweile voll im Griff: die Blätter fallen, Kastanien liegen überall herum, es ist stürmischer geworden und leider regnet es nun auch öfters. Aber die Vögelchen und ihre Erzieherinnen machen das Beste draus. Sie basteln viel, spielen drinnen Ball und bereiten sich auf das anstehende Laternenfest vor.

Zur Erinnerung an alle: Am kommenden Montag, 31.10.2016 hat das Vogelnest aufgrund eines Brückentages zum 01.11.2016 (Allerheiligen) zu und alle Vögelchen und Erzieherinnen genießen ein verlängertes Wochenende.

Das Vogelnest sucht ab Januar 2017, gerne auch schon früher, eine liebevolle, zuverlässige und flexible Aushilfe für den pädagogischen und hauswirtschaftlichen Bereich der Einrichtung. Interessierte können sich ab sofort bei Leiterin Mia Hufnagl, Telefon: 06203/85042 melden. Wir freuen uns über viele Bewerbungen.

#### Sprechzeiten Krippe:

Dienstag & Donnerstag, 8.30 bis 11.30 Uhr / Krippentelefon: 06203/85042

#### Info & Kontakt:

Susanne Picardi,

E-Mail: [krippe@vogelnest-edingen-neckarhausen.de](mailto:krippe@vogelnest-edingen-neckarhausen.de)

**Homepage:** [www.vogelnest-edingen-neckarhausen.de](http://www.vogelnest-edingen-neckarhausen.de)



### Karnevalverein Kummestolle Neckarhausen e.V.

#### Kampagnen-Eröffnung

Noch ist erst Oktober, doch die Vorbereitungen für die Eröffnung der Kampagne laufen schon auf Hochtouren. Dies wird das erste Event der Jubiläumskampagne sein, denn der KV Kummestolle feiert sein 55-jähriges Bestehen. Am Samstag, 12.11.2016 wird um 20.11 Uhr in der TV-Halle (Porschestraße) die Kampagne mit einem Ball eröffnet. Natürlich wird hier die Prinzessin, die den Verein durch das Jubiläum führt, vorgestellt.

Dies wird aber nur eines der Highlights des Abends sein, viele weitere Überraschungen erwarten sie. Musikalisch wird an diesem Abend Jeanette Friedrich mit Band uns sicher bestens unterhalten, mehr werden wir aber noch nicht verraten.

Und neugierig geworden? Wollen sie dabei sein? Der Vorverkauf hat schon begonnen, es gibt noch einige Karten. Melden sie sich einfach telefonisch bei Ingrid Hauck, Handy-Nr.: 0174/1607177, und sie wird ihnen gerne Karten zum Preis von 7,00 Euro reservieren.



## Theatergemeinde Mannheim Gruppe Edingen-Neckarhausen

### Oper „Idomeneo“ von W. A. Mozart am 30. Oktober um 19.00 Uhr

Am Sonntag, 30.10.2016 um 19.00 Uhr kommt mit der Musik von Mozart, trotz der dramatischen Handlung der Oper, ein musikalisches Vergnügen auf uns zu.

Der Bus fährt ab Neu-Edingen um 17.45 Uhr, ab Edingen um 17.50 Uhr und ab Neckarhausen um 18.00 Uhr.

Die Karten für die Vorstellung sind bereits bei den bekannten Abholstellen erhältlich.

#### Info & Kontakt:

Anneliese Fetzer, Telefon: 06203/180467

Jutta Guthmann, Telefon: 06203/15204

Besucherring Nationaltheater-Regional-Abo,

Bettina Rochow, Telefon: 0621/1680310,

E-Mail: [bettina.rochow@mannheim.de](mailto:bettina.rochow@mannheim.de)

**Homepage:** [www.nationaltheater-mannheim.de](http://www.nationaltheater-mannheim.de)



### Die Proben für unser diesjähriges Weihnachtskonzert beginnen,

wer also ein Instrument spielt und Lust hat am 4. Advent in der vollbesetzten St. Andreas Kirche sich und andere auf Weihnachten einzustimmen ist uns herzlich willkommen.

Die Probezeiten erfahren Sie unter „Termine“.

#### Trauer um Ida Zachler

Unser langjähriges förderndes Mitglied und Frau unseres Ehrenmitgliedes Walter Zachler Ida Zachler ist am vorvergangenen Dienstag leider verstorben.

Wir wünschen allen Trauernden die nötige Kraft in dieser schweren Zeit.

Wir werden Ida Zachler ein ehrendes Andenken bewahren.

#### Termine

Freitag, 28.10.2016, 17.15 Uhr: Probe von Windspiel (Jugend); 18.10 Uhr: Probe von „Windstärke 08“ (Jugendorchester); 20.00 Uhr: Probe des Hauptorchesters.

**Homepage:** [www.mv-neckarhausen.de](http://www.mv-neckarhausen.de)



## Sängereinheit 1867 Edingen e.V.

### Gemeinsame Chorprobe

Der Männer- und Frauenchor proben am Donnerstag um 19.00 Uhr wieder gemeinsam.

#### Info & Kontakt:

GV Sängereinheit Edingen,

E-Mail: [info@saengereinheit-edingen.de](mailto:info@saengereinheit-edingen.de)

**Homepage:** [www.saengereinheit-edingen.de](http://www.saengereinheit-edingen.de)



## Gesangverein »Germania« 1897 Neckarhausen

### Trauer um Bruno Gröger

Am 13.10.2016 mussten wir gemeinsam mit den Angehörigen Abschied nehmen von unserem fördernden Mitglied Bruno Gröger.

Der Verstorbene unterstützte die Germania seit 37 Jahren und stand mit vielen unserer älteren Mitglieder in lebendigem Kontakt. Bruno zeichnete sich durch Fleiß, Aufrichtigkeit, Herzensgüte und Zuverlässigkeit aus. Diese Tugenden schätzten viele Menschen in unserer Gemeinde.

Unser 1. Vorsitzender würdigte in einem Nachruf seine Bedeutung für unseren Verein und überbrachte den Angehörigen unser Beileid.

#### Männerchor

Termine und Nachrichten MG1859/Germania 1897

### Germania Rocks – Konzert am 13. November

Anlässlich des fünfjährigen Bestehens veranstaltet unser Chor Germania Rocks am Sonntag, 13.11.2016, um 18.00, ein Konzert in der Eduard-Schläfer-Halle.

Dirigentin Elena Kleiser hat ein abwechslungsreiches Programm mit modernen Liedern in deutscher und ausländischer Sprache einstudiert. Der Männerchor MG1859/ Germania 1897 Neckarhausen trägt zum Gelingen des Konzertes mit einem Liederblock bei, ebenso die Sängerinnen und Sänger der Sängereinheit Edingen.

Die Besucher dürfen sich also auf einen musikalischen Leckerbissen freuen.

Wir laden unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich ein, dieses Konzert zu besuchen und somit die musikalische Szene unserer Gemeinde zu unterstützen.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Konzertende bitten wir.

In der Pause reichen wir Getränke und kleine Snacks.

Die Saalöffnung erfolgt um 17.30 Uhr.

#### Einladung an Männerchor und Sängereinheit

Die Aktiven des Männerchores MG1859/Germania 1897 und die Sängereinheit Edingen bitten wir herzlich, am Montag, den 07.11.2016 um 20.45 Uhr ins MG1859-Sängerheim zu kommen zwecks gemeinsamer Probe für das Schlusslied „Conquest of Paradise“. Danke.

**Homepage:** [www.gvgermania.de](http://www.gvgermania.de)



## Männergesangverein 1859 Neckarhausen e.V.

### MGV-Rentnertreff am kommenden Mittwoch

Zu unserem Rentnertreff am nächsten Mittwoch, 02.11.2016 ab 16.00 in der Viktoria-Gaststätte (Porschestraße) laden wir wieder herzlich ein.

Gleichzeit bitten wir den Termin unseres nächsten Treffs am Mittwoch, 07.12.2016 vorzumerken. Zum Jahresabschluss wollen wir wie üblich eine gemeinsame Weihnachtsfeier gestalten.

**Homepage:** [www.mgv-neckarhausen.de](http://www.mgv-neckarhausen.de)



## Chorgemeinschaft: Männerchor MGV 1859 / GV Germania 1897 Neckarhausen e.V.

### Nächste Chorproben

Am Feiertag „Allerheiligen“, Dienstag, 01.11.2016, findet keine Probe des Männerchors statt.

Am nachfolgenden Dienstag, 08.11.2016 proben Bass- und Tenorstimmen wieder gemeinsam. Beginn ist um 19.45 Uhr. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

### Sonderproben

Montag, 07.11.2016, 20.45 Uhr: Gemeinsame Probe mit dem Chor der Sängereinheit Edingen und Germania Rocks im Vereinsheim „Kleintierhof“ (Neckarstraße).

Freitag, 11.11.2016: Generalprobe in der Eduard-Schläfer-Halle. Die genaue Uhrzeit wird noch bekannt gegeben.  
Sonntag, 13.11.2016, 16.00 Uhr: Einsingen des Männerchors in der Eduard-Schläfer-Halle.

### Terminvorschau

13.11.2016, 17.00 Uhr: Auftritt des Männerchors beim Konzert des Germania Rocks Chors in der Eduard-Schläfer-Halle in Neckarhausen.

27.11.2016, 11.15 Uhr: Singen auf dem Friedhof in Neckarhausen anlässlich des Totengedenkens von GV Germania und der Musikvereinigung Neckarhausen.



## Arbeitersängerbund Frauenchor 08 e.V. Neckarhausen

### Chorprobe

Am Dienstag, 01.11.2016 (Allerheiligen) fällt die Chorprobe aus.

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 08.11.2016 um 20.00 Uhr im Kultursaal im Schloss in Neckarhausen statt



### Termine zum Vormerken:

Mittwoch, 16.11.2016, 19.00 Uhr: Vortrag „LandFrauen, anders als Sie denken“ mit Referentin Jutta Ortlepp aus Stuttgart, Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25).

Mittwoch, 23.11.2016: „Erlernen einer Kreativtechnik“ - Wir basteln Kränze und Gestecke aus Naturprodukten.

Dienstag, 06.12.2016: Unsere Weihnachtsfeier.

Dienstag, 13.12.2016: Wir machen wieder mit beim Adventskalender

Samstag 11.12. & Sonntag 12.12.2016: Die LandFrauen verkaufen auf dem Weihnachtsmarkt in Mannheim Marmelade.

Unsere Termine kann man auch auf unserer Homepage nachlesen.

Homepage: [www.landfrauen-edingen.de](http://www.landfrauen-edingen.de)



## Kleingärtnerverein Neckarhausen e.V.

**Das Wasser wird abgestellt und Grünschnittsammlung!**

Am Samstag, 29.10.2016 bitten wir alle Kleingärtner ab 10.00 Uhr in der Anlage zu sein. Das Wasser wird abgestellt. Bitte nicht vergessen die Arbeitskarten abzugeben und bitte die aktuellen Zählerstände Wasser und Strom eintragen.

Der „goldene Herbst“ ist da, die Blätter färben sich, die Natur verwandelt sich.

Wir wünschen allen Gärtnerinnen und Gärtnern eine schöne Zeit!

### Info & Kontakt:

Kleingärtnerverein Neckarhausen, Johannes Fischer, Telefon: 06203/13503



## Anglerverein e.V. Edingen

### Abangeln der Aktiven

Der Regen am Vormittag hat einigen der Aktiven die Lust auf das letzte Vereinsfischen des Jahres genommen, so dass sich nur 15 Teilnehmer am Samstag, 22.10.2016 zur Platzverlosung um 13.00 Uhr am Anglerheim einfanden. Sportwart Christian Herrmann hatte die Strecke unterhalb der Festwiese Richtung Neckarhausen für diesen Durchgang ausgesucht.

Es siegte Achim Riemensperger vor Salvatore Russo und Markus Hochlenert. Dabei gelang Achim Riemensperger der Fang einer Barbe mit 2.790 Gramm, was gleichzeitig der schwerste Fisch des Jahres 2016 bedeutet. Ebenso überraschend war der Fang eines Riesenbarsches von 53 cm und einem Gewicht von 1.970 Gramm. Der stolze Fänger war der Zweitplatzierte Salvatore Russo.

Nach dem Angeln traf man sich im Anglerheim zu einer gemütlichen Vesper.

### Tandemangeln

Am Samstag, 29.10.2016 findet das schon zur Tradition gewordene Tandemangeln in Mannheim statt. Treffpunkt ist um 13.00 Uhr an der Kammerschleuse (Gärten) zur Auslosung der Angelplätze und der Zusammensetzung der Tandems.

### Fischessen am 1. November (Allerheiligen)

Die Bevölkerung von Edingen-Neckarhausen möchten wir nochmals darauf aufmerksam machen, dass am kommenden Dienstag, 01.11.2016 ein Fischessen beim Anglerverein Edingen stattfindet.

Die bekannten Edinger Fischspezialitäten wie Backfische, Zanderfilets und Fischnuggets werden in der traditionellen Qualität angeboten und auch über die Straße verkauft. Ein reichhaltiges Kuchenbuffet wartet ebenfalls auf die Besucher. Beginn ist um 10.30 Uhr.



### Einladung zur Lokalschau am 29. und 30. Oktober

Am 29. und 30.10.2016 findet unsere Lokalschau (Kleintierausstellung) in der Ausstellungshalle auf der Kleintierzuchtanlage statt.

Hierzu sind alle Mitglieder und Freunde des Vereins sowie

die Bevölkerung von Edingen-Neckarhausen recht herzlich eingeladen.

Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt, es gibt Kaffee, Kuchen, heiße Wurst und diverse Getränke. Auch Glühwein und Kinderpunsch bieten wir wieder an.

Am Samstag können Sie unsere mit viel Mühe gezüchteten Tiere von 10.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 9.00 bis 17.00 Uhr bewundern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



### Hundesportverein 1954 e.V. Edingen

#### Spätjahresprüfung am 30. Oktober

Entgegen der Ankündigung im Mitteilungsblatt der vergangenen Woche findet unsere Spätjahresprüfung mit Begleithundeprüfung am Sonntag, 30.10.2016 statt.

Die Prüfung beginnt um 8.00 Uhr.

Die Prüflinge stellen ihr Können bei der Begleithundeprüfung, im Schutzhundesport und bei der Fährtenarbeit unter Beweis.

Interessierte Zuschauer sind herzlich willkommen.

#### Info & Kontakt

HSV Edingen, E-Mail: [info@hsv-edingen.de](mailto:info@hsv-edingen.de)

#### Soziale Medien:

[facebook.com/HSVEdingen](https://www.facebook.com/HSVEdingen) / [youtube.com/HSVEdingen](https://www.youtube.com/HSVEdingen)

**Homepage:** [www.hsv-edingen.de](http://www.hsv-edingen.de)



### Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen e.V.

#### Reha-Sport: Unsere nächsten Übungstermine

Am Freitag, 28.10.2016 ist um 19.00 Uhr Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle.

Am Montag, 31.10.2016 steht das Freizeitbad für den Übungsbetrieb nicht zur Verfügung. Schwimmen und Wassergymnastik entfallen.

Am Freitag, 04.11.2016 ist ab 19.00 Uhr Hallengymnastik in der Eduard-Schläfer-Halle.

#### Neues Katensystem für das Freizeitbad

Anfang November wird der Ein- und Ausgang zur Schwimmhalle auf eine neue Technik umgestellt. Die bisherigen Schwimmkarten werden durch Transponderkarten ersetzt. Nähere Einzelheiten zur Umtauschaktion für die Vereinskarten sind noch nicht bekannt.



### Boule-Club Edingen-Neckarhausen e.V.

#### Schafft BCEN I den Sprung ins Pétanque-Oberhaus?

Am kommenden Wochenende versucht Team BCEN I zum zweiten Mal in der BCEN Geschichte in die Deutsche Pétanque Bundesliga (DPB) aufzusteigen. Vier Jahre spielte unsere Equipe in der DPB ehe sie 2015 den Gang zurück in die BaWü-Liga antreten musste. Dass die Mannschaft in 2016 im ersten Anlauf die erneute Meisterschaft in Baden-Württembergs höchster Liga schafft, war nicht zu erwarten, zeichnet sie aber umso mehr aus. Verbunden

mit der Meisterschaft im Ländle nun die Aufstiegsrunde zur Bundesliga. Zehn Meister aus zehn Landesverbänden kämpfen um drei Aufstiegsplätze.

In der Boule-Halle des saarländischen Landesverbands in Saarbrücken spielt nach einem speziellen Setzsystem jeder aus einer Gruppe gegen alle Kontrahenten der anderen Gruppe.

Der BCEN spielt gegen Düsseldorf sur place (NRW), boule devant Berlin (Berlin), die SG Dietzenbach (Hessen), die LBR Dresden (Ost) sowie gegen den BC Ratisbonne Regensburg (Bayern) oder die SG Hüttigweiler (Saar).

Einer der beiden letztgenannten wird am Samstag vor Ort zugelost.

Wir wünschen unserer ersten Garnitur viel Erfolg.

Der BCEN wird vertreten durch: Heike Raab-Faci, Julia Würthle, Paul Abraham, Andreas Ehret, Jean-Fr. Gerby, Tobias Jakel (Coach), Marcel Raab, Thierry Silberreis und Daniel Witt.

#### Jugend-EM in Monaco mit Leon Gotha

Ein weiterer „BCEN-Schauplatz“ ist am Wochenende nicht das beschauliche Saarland, sondern das Fürstentum Monaco. Hier startet BCEN-Youngster Leon Gotha zusammen mit der Juniorennationalmannschaft in die Europameisterschaft 2016. Wir drücken die Daumen!

#### BCEN-Jahresfeier

Am 12.11.2016 findet die diesjährige Jahresfeier statt. Die Einladungen ergingen auf dem Postweg. Bitte die Anmeldung nicht vergessen. Entweder per E-Mail: [bcen@boule-club.de](mailto:bcen@boule-club.de) oder im Clubraum.

#### Facebook:

[www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen](https://www.facebook.de/BouleClubEdingenNeckarhausen)

**Homepage:** [www.boule-club.de/](http://www.boule-club.de/)



### Schachclub 1960 Neckarhausen

#### 2. Runde in der Kreisklasse A

Wir haben den „SK Lindenhof 4“ bei unserem Auswärtsspiel erfolgreich bezwungen. Von den Spielern Jürgen Habenberger, Hans Dr. Dvorak und Michael Vogel wurden die Gegner geschlagen, ein Remis wurde von Istvan Pek, Ralph Wenzel und Back Wilhelm herausgeholt. Nur eine Niederlage von Jan Hormuth mussten wir in Kauf nehmen. Dies führte zu dem Endergebnis von 2,5:5,5. Brett 8 wurde vom Gastgeber nicht besetzt und nach den Regeln, haben wir dieses Kampflös gewonnen. Mit diesem Ergebnis sind wir in der Tabelle auf Platz 2.

#### Jugendmannschaft

Am vergangenen Dienstag gab es eine besondere Herausforderung für Angela Weinzierl, Eileen Brendel, Isay-Bereket Belay, Felix Matesic und Jan Hormuth. Für die Jugendgruppe wurde erstmalig in unserem Verein angeboten, das Bauerndiplom zu absolvieren. Beim Bauerndiplom geht es darum die Grundaufstellung, die möglichen Spielzüge und die Schachnotation zu kennen und Fragen dazu zu beantworten. Die Kids haben die 8 Aufgaben mit kleinen Fehlern in der vorgegebenen Zeit von 45 Minuten bewältigt. Im Anschluss nach der Auswertung, haben sie mit Freude ihr Bauerndiplom erhalten.

Bei dem Heimspiel am Sonntag gegen den „SC Reilingen 3“ hat die Jugendmannschaft 3:5 gespielt. In der ersten



Runde hat Philipp Bloos seinen Gegner mit einem Schachmatt bezwungen. In der Rückrunde waren Eileen Brendel und Angela Weinzierl mit klaren Siegen erfolgreich. Mit diesem Ergebnis ist die Jugendgruppe in der Einsteigerklasse weiterhin auf Platz 6, bei den Spielern ist Angela mit Ihrem heutigem Sieg auf Platz 3.

#### Spielabend

Jeden Dienstag ab 17.30 Uhr wird von der Jugendgruppe fleißig geübt und gespielt, im Anschluss ab 19.00 Uhr treffen sich die Erwachsenen. Treffpunkt ist die Gaststätte „Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25). Gäste mit und auch ohne Schachkenntnisse sind herzlich willkommen.

#### Info & Kontakt:

Schach Club Neckarhausen,

E-Mail: [sk1960neckarhausen@gmail.com](mailto:sk1960neckarhausen@gmail.com)

Homepage: <http://sk1960-neckarhausen.jimdo.com>



#### Schüler lassen sich nicht unterkriegen

Die Jugend-Mannschaften hatten die letzte Woche spielfrei, dafür mussten die Schüler zweimal ran, und zwar gegen den gleichen Verein: Mühlhausen. Deren 3. Mannschaft stellte keine allzu große Herausforderung dar, wurde am Ende klarer als erwartet mit 6:0 besiegt. Nur einmal ging es in den Doppeln in den 5. Satz, und der gehörte mit einem 13:11 dem TTC. Mühlhausen 2 war dagegen ein ganz anderer Brocken: Gleich mal 0:4 im Rückstand, dann aber verkürzt auf 2:4, zwischenzeitlich 3:5, konnten Annika Schulz und Annika Madinger und die beiden Stinner-Brüder Sebastian und Benjamin am Ende noch zu einem tollen 5:5 durchstarten! Super! Platz 4 in der Tabelle!

#### Durchwachsene Bilanz bei den Herren

Die Vierte durfte inzwischen zwei Niederlagen in Folge wegstecken: In Rettigheim konnte beim dortigen 2:9 nur das Doppel Treib/Sauer einen Punkt sichern, Achim Sauer gelang noch ein Sieg. Hacker musste sich knapp geschlagen geben, der Rest ging recht klar an den Gastgeber. Ähnlich gegen Wiesloch: In den Doppeln war kein Blumentopf zu gewinnen, und nur Sebastian Treib holte noch ein Einzel, danach ging alles an die Gegner zum 1:9. Platz 7 bisher! Die Dritte wollte im C-Pokal die Revolution gegen Ziegelhausen: Gegen die sehr guten Gegner stand es plötzlich unerwartet 2:1 für uns. Aber dann zogen die Ziegelhäuser doch noch vorbei zum 4:2. Pokal-Aus, aber: Alle Achtung! Die Fünfte machte es spannend gegen Wiesloch 3: Das Spiel wogte hin und her, aber mit dem besseren Ende für uns: 9:5 hieß es am Ende! Das ist Platz 3!! Und die Sechste musste nach Dossenheim, keineswegs um sich eindosen zu lassen: Früh/Dreier erkämpften ein 3:0 in den Doppeln. Stodolkowitz und Dreier sorgten für je zwei Einzel-Punkte, Sauer und Früh steuerten ebenfalls je einen bei, macht 7:3 für uns! Platz 1, verlustpunktfrei!

#### Ausblick

Freitag, 28.10.2016: Großkampftag: die Erste in Reilingen, die Dritte empfängt Sandhausen, die Fünfte im Pokal in

Bammental, die Sechste empfängt Walldorf / Samstag, 29.10.2016: Jugend 1 in Forchheim, Jugend 2 in Brühl / Sonntag, 30.10.2016: die Erste in Ketsch. Viel Erfolg allen!

#### Training:

Jugend Montag & Dienstag, 18.00 bis 20.00 Uhr; Erwachsene ab 20.00 Uhr, zusätzlich Freitag, 19.00 bis 22.00 Uhr.

#### Info & Kontakt:

Roland Ciupke, Telefon: 0151/75064158,

E-Mail: [Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de](mailto:Roland.Ciupke@ttc-edingen-neckarhausen.de)

Homepage: [www.ttc-edingen.de](http://www.ttc-edingen.de)



Radsport-Verein Edingen-Neckarhausen e.V.

#### Zum Abschluss der Sommersaison mal wieder iwwer die Brigg!

So leicht lassen sich die RSV-Radler nicht entmutigen: Auch wenn es abends schon kurz nach 18.00 Uhr duster wird, rafften sich wenigsten zwei Radler am Mittwochabend auf und drehten eine schöne flache Runde. Über Walldorf, St. Leon und Altlußheim ging's gegen strammen Gegenwind mit wechselnder Führungsarbeit zum Altrhein. Der erhoffte Rückenwind am Rheindamm erwies sich eher als Lüftchen und so mussten die beiden weiterhin kräftig in die Pedale treten. Immerhin 63 km verbuchte der Tacho. Eine gute Vorbereitung auf die am Samstag geplante Sommerabschlussfahrt in die Pfalz.

Vorstand Wolfgang hatte die Sache akribisch vorbereitet und auch der Dauerregen am Vormittag, der erst gegen Mittag nachließ, konnte acht Radler nicht davon abhalten, die Fahrt anzugehen. Ebenso wenig konnte ein Platten nach wenigen Kilometern, der die ganze Fingerfertigkeit unserer Jungs erforderte – der Mantel wehrte sich verzweifelt dagegen, von der Felge zu gehen – die gute Laune der Truppe trüben. Von Ketsch aus ging es zur Rheinbrücke und dann „iwwer die Brigg“ nach Speyer. Dort auf idyllischem Radweg Richtung Germerheim und nach einem Schwenk nach Nordwesten in die Gemeinde Altdorf, wo in der Gaststätte Spelzenhof reserviert war. Am offenen Kamin ließ es sich trefflich sitzen. Da fiel es beinahe schwer, sich wieder loszueisen, aber die früh einsetzende Dunkelheit mahnte zum Aufbruch und so ging es über Handorf zurück nach Speyer und wieder über den Rhein in heimische Gefilde. Axel und Jürgen ließen es sich nicht nehmen, noch den einen oder anderen Ortsschildersprint einzulegen, um die eher gemütliche Durchschnittsgeschwindigkeit und den Puls ein bisschen in die Höhe zu treiben. Am Ende konnte man über 100 km und eine schöne Ausfahrt mehr verbuchen. Ein verdienter Lohn dafür, das Rennrad der Couch vorgezogen zu haben.

#### Info & Kontakt:

RSV-Vorsitzender Wolfgang Schmalz,

Telefon: 0621/4844960

Homepage: [www.rsv-edingen-neckarhausen.de](http://www.rsv-edingen-neckarhausen.de)



Sportkegelclub  
Edingen-Neckarhausen

#### Es geht aufwärts mit der 1. Mannschaft

In einem spannenden Spiel gegen Alpha/Fortuna Viern-

heim I konnte die Mannschaft einen weiteren Sieg feiern. Das Starttrio mit Frank Bassauer, Volker Manges und Andreas Metz zeigten den Gegnern gleich, dass der SKC die zwei Punkte mit nach Edingen nehmen will. Mit einem deutlichen Vorsprung von 127 Kegel ging das Schlusstrio auf die Bahnen in Heddesheim. Während Heiko Reutemann und Daniele Ridinger ihren Gegenspielern weitere Kegel abnahmen, musste Steffen Hambitzer nach einer furiosen Aufholjagd doch noch einige Kegel abgeben. Trotzdem war er an diesem Tag unser bester Mann. Das Spiel endete 5060:5236 für den SKC. Die Einzelergebnisse: Andreas Metz 837, Frank Bassauer 858, Heiko Reutemann 869, Volker Manges 888 und Steffen Hambitzer 900 Kegel.

#### Die Zweite hat ihren Meister gefunden

Im vierten Spiel verlor die Mannschaft gegen einen starken Gegner das erste Spiel in der Saison. Das Startpaar mit Philipp Kusch und Kai Luca Bassauer gerieten mit 97 Kegel in Rückstand. Philipp Kusch konnte nicht bei weitem an seine Topleistung vom Wochenende zuvor anschließen. So ist eben unser Kegelsport. Karlheinz Tschoepe und Kunibert Kusch konnten den Rückstand nur verkürzen. Schwachpunkt war an diesem Tag wohl das „Abräumen“. Hier wurde das Spiel mit 1743:1676 Kegel verloren. Die Einzelergebnisse: Philipp Kusch 379, Karlheinz Tschoepe 409, Kai Luca Bassauer 428 und Kunibert Kusch 460 Kegel.

#### Heimspiele am Wochenende

Die 2. Mannschaft spielt um 9.30 Uhr gegen die TG Rimmbach IV und die 1. Mannschaft spielt um 11.00 Uhr gegen den KC 1925 Viernheim III.

#### Training:

Donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr.

Homepage: [www.skc-edingen-neckarhausen.de](http://www.skc-edingen-neckarhausen.de)



#### Schützengesellschaft „TELL“ Edingen 1902 e.V.

#### Montag Königs-Essen und Königs-Schießen

Unser traditionelles Königs-Essen und Königs-Schießen für Mitglieder und deren Freunde findet wieder mit leckerem kaltwarmem Buffet vom Metzger Schwab im Edinger Schützenhaus statt.

Es werden die Majestäten für das nächste Jahr herausgeschossen.

Das aktuelle Königspaar Bernd Fischer und Sabine Böttcher stellt den Anwesenden seine Scheibe vor. Außerdem wird Bernd Fischer seinen historischen Rückblick unserer Schützenhaus-Geschichte darbieten.

Wir wünschen viel Spaß und allen Teilnehmern „Gut Schuss“!



#### SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

#### TSG Lützelsachsen – DJK/Fortuna 2:0 (0:0)

Eine weitere Niederlage gab es für die DJK/Fortuna in Lützelsachsen. Die TSG hatte mehr Ballbesitz und hätte des-

halb höher gewinnen müssen. Von der DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen kam offensiv viel zu wenig, um gefährlich werden zu können.

Für die DJK/Fortuna spielten: Jänner, Gremm (73. Erny), Schreiner, Carotenuto, Marth, Hacker, Gaa, Yaman, Rocca (79. Buhl), Spahn, Ruf. Auf der Bank: ETW P. Bauer.

#### Vorschau Senioren

Sonntag, 30.10.2016, 15.00 Uhr: SC Rot-Weiß Rheinau – DJK/Fortuna I; 15.00 Uhr: VfL Hockenheim – DJK/Fortuna II.

#### Ergebnisse Junioren

E3 – Fortuna Heddesheim 1:0, E2 – SC Blumenau 1:0, VfL/Kurpfalz Neckarau – E1 1:0, D – SV Altlußheim 2:2, SC Reilingen – C 1:2, MFC Lindenhof – B 2:4, SpVgg Ketsch – A 1:1.

#### Vorschau Junioren

Wegen den Herbstferien finden nächstes Wochenende keine Jugendspiele statt.

Weiter geht es wieder am 12.11.2016.

#### Ausführliche Berichte...

...lesen Sie im donnerstags erscheinenden „VereinsMorgen“ des Mannheimer Morgen, auf unserer Homepage und auf unserer Facebookseite.

#### Info & Kontakt:

Sascha Ihrig,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Mobil:01522/3159723,  
E-Mail: [Sascha.Ihrig@djk-fortuna.de](mailto:Sascha.Ihrig@djk-fortuna.de)

#### Facebook:

[www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen](http://www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen)

Homepage: [www.djk-fortuna.de](http://www.djk-fortuna.de)



#### Sportvereinigung FORTUNA

#### Fortuna Edingen PM – SV Harmonia Waldhof 0:3 (0:0)

Unsere PM hat ihr Heimspiel gegen den Tabellenführer mit 0:3 verloren. Allerdings hielt die Mannschaft um Spielertrainer Dominik Gohlke bis zur 65. Minute gut mit.

Für die Fortuna spielten Nolden, Baumann, Brix, Vignoli, Freiseis, Adler (82. Rieker), Gohlke, Ziegler (62. Uzun, 73. Y. Kandogmus), Kautsch, Rieder, Ziehm. Auf der Bank: Coban, Kapli, Ade, Falter.

#### Vorschau

Sonntag, 30.10.2016, 10.00 Uhr: TSV Schönau PM – Fortuna Edingen PM

#### Skat-Abteilung

Der Spielabend der Skat-Abteilung findet immer freitags um 20.00 Uhr im Vereinsheim der SpVgg Fortuna Edingen „Bei Kosta“ (Hauptstraße 147) statt. Gastspieler sind jederzeit herzlich willkommen.

Nähere Informationen gibt es bei Wolfgang Lauble, Telefon: 06203/485933.

#### Club der Alten

Jeden letzten Donnerstag im Monat findet im Gasthaus „Zum Friedrichshof“ (Anna-Bender-Straße 25) die monatliche Zusammenkunft statt. Los geht es immer um 16.00 Uhr. Gäste sind immer herzlich willkommen. Nähere Informationen gibt es bei Jutta Unterkircher und Brigitte Schmid.

#### Info & Kontakt:

Sascha Ihrig, 2. Vorsitzender/Pressewart,  
Mobil: 01522/3159723,

E-Mail: Sascha\_lhrig@t-online.de,  
 Vereins-E-Mail: Fortuna\_Edingen@gmx.de  
**Facebook:** www.facebook.com/SpVggFortunaEdingen  
**Homepage:** www.spvgg-fortuna.de



## DJK 1912 Neckarhausen

### DJK trauert um Ida Zachler

Die DJK-Neckarhausen trauert um ihr in der vergangenen Woche verstorbenes Mitglied Ida Zachler. Unser Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen. Wir werden ihr Andenken stets in Ehren halten.

### Eltern-Kind-Turnen

Erstmals am Donnerstag, 10.11.2016 bietet die DJK Neckarhausen ein Eltern-Kind-Turnen an. Immer donnerstags von 16.30 bis 17.30 Uhr freuen wir uns über zahlreiche Eltern mit ihren Kindern ab dem Lau-falter. Fitte Krabbelkinder sind ebenfalls willkommen. Ein wichtiger Bestandteil des Eltern-Kind-Turnens ist das gemeinsame Ankommen und Beginnen sowie ein Abschluss in der Gruppe. Dazwischen werden, unterstützt durch die Eltern, unterschiedliche Stationen mit Geräten, Matten, Bällen etc. aufgebaut. Diese bilden zusammen eine abwechslungsreiche Abenteuerlandschaft, welche die Kinder mit ihren Eltern gemeinsam erkunden und so ihre individuellen Vorlieben im Sport entdecken können. Außer der Abenteuerlandschaft sind auch abwechslungsreiche Spiele im Angebot. Das Eltern-Kind-Turnen findet in der Eduard-Schläfer-Halle in Neckarhausen statt. Nähere Informationen erhalten Sie bei Dominik Häfner, E-Mail: dominik.haefner@djk-neckarhausen.de oder auf unserer Homepage: <http://djk-neckarhausen.de/angebote/eltern-kind-turnen>.

### Klettern: Übungsleiter gesucht

Die Kletterabteilung der DJK Neckarhausen sucht dringend einen Übungsleiter/Betreuer für eine Boulder-Gruppe für Kinder und Jugendliche. Zeiträume/Termine nach Absprache.

Wenn Sie ein wenig Erfahrung im Klettern/Bouldern haben und Lust haben eine Gruppe für Kinder und Jugendliche (mit) zu betreuen, freuen wir uns sehr über Ihre Rückmeldung – gerne auch einfach erst mal zum „Reinschnupern“.

Anfragen an Andreas Müller, E-Mail: a.mueller@djk-neckarhausen.de oder Pia Hör, E-Mail: hoer.pia@gmail.com.



## FC Viktoria 08 Neckarhausen e.V.

### 1. Mannschaft: FC Viktoria – R/W Rheinau II leider ausgefallen

Am vergangenen Wochenende ist das Spiel unserer 1. Mannschaft gegen Rheinau II leider ausgefallen. R/W Rheinau musste seine Mannschaft aufgrund Spieler-mangels vom Spielbetrieb zurückziehen. Sie werden aus der Wertung in der Tabelle genommen werden.

### 2. Mannschaft: spielfrei

Unsere 2. Mannschaft war am vergangenen Wochenende spielfrei.

### Außerordentliche Mitgliederversammlung am 18. November

In der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurde von der Versammlung beschlossen, dass im Spätjahr eine außerordentliche Mitgliederversammlung zum Thema Baugebiet „Neckarhausen-Nord“ stattfinden soll.

In dieser soll dann geklärt werden, wie die Zukunft unseres Vereins aussehen soll und wie es mit dem Clubhaus und der Spielstätte weitergehen wird.

Die außerordentliche Mitgliederversammlung findet am Freitag, 18.11.2016, um 19.30 Uhr im Viktoria-Clubhaus statt.

Tagesordnung: Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, Informationen über den aktuellen Sachstand, Vorstellung der Lösungsmöglichkeit(en), Diskussion und Einholung eines Meinungsbildes.

Den Mitgliedern ist bereits eine gesonderte Einladung zugegangen.

### Termine

Sonntag, 30.10.2016, 15.00 Uhr: FCV I – MFC Lindenhof II; 12.30 Uhr: FCV II – Turanspor MA II / Sonntag, 06.11.2016, 14.30 Uhr: FV 08 Hockenheim – FCV I; 10.30 Uhr: SC Reilingen II – FCV II.

### Info & Kontakt:

FC Viktoria, Tobias Hertel,

E-Mail: [info@viktoria-neckarhausen.de](mailto:info@viktoria-neckarhausen.de)

**Facebook:** [www.facebook.com/ViktoriaNeckarhausen](http://www.facebook.com/ViktoriaNeckarhausen)

**Homepage:** [www.viktoria-neckarhausen.de](http://www.viktoria-neckarhausen.de)



## Turnverein 1890 Edingen e.V.

### Einladung zur Vorstandssitzung

Die nächste Sitzung des Gesamtvorstandes ist am Montag, 07.11.2016 im Sitzungszimmer der Jahnturnhalle.

### Auf nach Berlin!

Von 03. bis 10.06.2017 findet das „Internationale Deutsche Turnfest“ in Berlin statt. Seit Oktober läuft das Anmeldeverfahren. Alle Informationen dazu gibt es ab Anfang November in der Geschäftsstelle und über die TVE-Webseite.

### Vereinszeitung: Redaktionsschluss für Winterausgabe!

Redaktionsschluss für die kommende Ausgabe der TV-Vereinszeitung ist am Dienstag, 15.11.2016.

Bitte übermitteln Sie Berichte, Bilder sowie Informationen aus den Gruppen und Abteilungen bis spätestens 15.11.2016 an die TVE-Geschäftsstelle, E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de) bzw. an Karl Feuerstein, E-Mail: [ka.feuerstein@t-online.de](mailto:ka.feuerstein@t-online.de). Berichte bitte in einem Word-Dokument und Bilder im JPG-Format einreichen.

### Senioren-Treff am Mittwoch, 16. November

Seit nahezu 30 Jahren freuen wir uns auf einen gemütlichen Nachmittag für und mit unseren Seniorinnen und Senioren. Bereits ab 14.30 Uhr beginnt am Mittwoch, 16.11.2016, im Spiegelsaal der Jahnturnhalle, das angenehme und fröhliche Miteinander.



**Abteilung Turnen: neue Gruppe „Sport und Spiel“**

Anstelle der Turn- und Spielgruppe bei unserer Sportpädagogin Eva Koch haben wir seit Ende September freitags, von 15.00 bis 16.00 Uhr, eine gemischte Sport- und Spielgruppe für Kinder der Klassen 1 bis 4 neu gestartet. Inhalt der vielseitigen und abwechslungsreichen Sportstunde werden Elemente aus der Leichtathletik, Turnen und den Sportspielen sein.

**Abteilung Handball: TV Edingen – TVG Großsachsen III 31:24 (16:10)**

Nach drei Auswärtspartien in Folge, zeigen die Edinger Haie in der heimischen Großsporthalle eine gute Partie und gewannen verdient mit 31:24 gegen den TVG Großsachsen.

Nach sieben Minuten stand es bereits 6:1 und nach 18 Minuten 11:3 für die Hausherren. Die Abwehr stand sicher und alles was dann doch noch aufs Tor kam wurde vom sicheren TVE-Schlussmann Lukas Peter entschärft.

Der TVG erhöhte im zweiten Spielabschnitt die Intensität und schaffte in der 45. Minute noch einmal auf vier Tore heranzukommen. Die Haie schafften es aber diese Schwächephase zu überstehen und gingen wieder komfortabel in Führung.

Besonders zu erwähnen ist die Leistung des 17-jährigen Johann Engelhardt. Nach einem Kurzeinsatz in der ersten Halbzeit zeigte er im zweiten Abschnitt ein sehr gutes Spiel. Weiter so!

Festzuhalten bleibt, dass der TVG den Haien an diesem Abend nie wirklich gefährlich werden konnte und am Ende ein verdienter Sieg zu Buche stand.

Mit einem 6:2 Punkten und einem Torverhältnis von 105:96 belegt das Männer-Team derzeit den 4. Tabellenplatz in der 1. Kreisliga Mannheim. Nächster Gegner ist am kommenden Samstag der Tabellenneunten aus Oberflockenbach.

Beide Frauen-Teams spielen am Sonntagvormittag im Sportzentrum Harres (St. Leon) gegen die SG St. Leon/Reilingen.

Die vollständigen Berichte zum Spieltag sind auf der Facebook-Seite der TVE-Handballer/innen veröffentlicht.

**Spielkalender zum 29. und 30. Oktober**

Samstag, 29.10.2016, 17.00 Uhr: mA TV Eppelheim – SG EFM 19.30 Uhr: Männer TV Oberflockenbach – TVE / Sonntag, 30.10.2016, 11.30 Uhr: Frauen HSG St. Leon/Reilingen III – TVE II; 13.30 Uhr: Frauen HSG St. Leon/Reilingen II – TVE I.

**Trainingsbetrieb**

Während der Herbstferien sind die Sportstätten geöffnet und die Trainingseinheiten finden zu den bekannten Zeiten statt.

**Besprechungstermin: WIB-Gruppe trifft sich am 31. Oktober**

Das WIB-Team trifft sich am Montag, 31.10.2016, 20.00 Uhr bei Klaus Kapp (Rathausstraße 4). Gemeinsam wollen wir die Bewirtung für den nächsten großen Heimspieltag am Sonntag, 06.11.2016 besprechen.

**Info & Kontakt:**

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4,  
Telefon: 06203/85353,  
Fax: 06203/81071, E-Mail: info@turnverein-edingen.de  
**Homepage:** www.turnverein-edingen.de

**Turnverein 1892 Neckarhausen e.V.****Abteilung Schwimmen - Schwimm-Ortsmeisterschaften**

Es ist wieder einmal soweit: Am Sonntag, 20.11.2016 finden die diesjährigen Schwimm-Ortsmeisterschaften statt. Hierzu möchten wir alle Mädchen, Jungen und Erwachsenen unserer Gemeinde recht herzlich zu einem oder auch mehreren der folgenden Wettkämpfe einladen:

- Jahrgang 2009 und jünger: 25m Brust, 25m Rücken, 25m Freistil.
- Jahrgang 2006 – 2008: 50m Brust, 50m Rücken, 50m Freistil und 25m Schmetterling
- Jahrgang 2005 und älter: 100m Brust, 100m Rücken, 100m Freistil, 100m Lagen, 50m Schmetterling.

Weiterhin findet ein Familien-Staffel-Wettkampf statt. Drei Personen aus einer Familie und mindestens zwei Generationen müssen jeweils 50m schwimmen.

Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde. Die Jahrgangssieger aus dem Drei-Kampf Brust-Rücken-Freistil erhalten eine Medaille. Die Jahrgänge 1981 bis 1998 sowie 1980 und älter werden jeweils zusammen gewertet. Die Sieger der Familienstaffeln erhalten einen Ehrenpreis.

Die Veranstaltung beginnt um 14.00 Uhr; Einlass ist um 13.30 Uhr im Freizeitbad in Neckarhausen.

Die Siegerehrung findet im Anschluss an die Wettkämpfe in der Eduard-Schläfer-Halle statt.

Meldungen bis zum 18.11.2016 an Heike Gruber, Hauptstraße 371, Telefon: 06203/180009, E-Mail: TVN-Schwimmen@web.de.

**Auf den Spuren der Brüder Asam***Bild: TVN*

Nachdem die 35 Seniorinnen des TVN unter der Leitung von Inge Frank und ihrer Assistentin Ulrike Beck im letzten Jahr schon viele Kunstwerke der Brüder Asam erkundet hatten, folgte dieses Jahr der zweite Teil.

Bei etwas trübem Wetter startete die Gruppe zu ihrer Dreitagesfahrt nach Niederbayern und schon nach zwei Stunden wurde sie mit Kaffee und Laugenstangen verwöhnt. Das erste Ziel war die Kulturbrauerei Lederer in Nürnberg, wo es ein typisch bayrisches Essen mit selbstgebrautem Bier gab.

Danach ging es weiter mit einer Stadtrundfahrt, bei der unter anderem das Dürergrab mit seinen wunderschönen

Epitaphien zu sehen war. Vorbei ging es an der 5 Kilometer langen Stadtmauer mit ihren 70 Türmen, der Lorenzo-Kirche, der größten Kirche der Stadt und dem schwarzen Turm, dem ältesten Gebäude von Nürnberg. Auch die Kaiserburg war von weitem zu erkennen.

Schließlich gelangten sie am Ziel der Reise in Regensburg an. Im Hotel Held erwartete die Gruppe ein leckeres Drei-Gänge-Menue. Danach erschien das Hausmädchen der Familie Asam (in Form von Frau Frank), welches, als Vorbereitung auf den nächsten Tag wichtige Fähigkeiten der beiden Künstlerbrüder erläuterte:

Cosmas Damian Asam war der Maler, Egid Quirin Asam der Bildhauer und Architekt. Gemeinsam gestalteten sie viele Kirchen und Profangebäude aus. Sie galten als die „Stars des Spätbarock.“

Durch die typisch bayrische Hügellandschaft mit den saftig grünen Wiesen und den prächtigen Gehöften ging es am nächsten Tag zur Asam Basilika St. Margaretha in Altmarkt-Osterhofen. Der Maler Cosmas Damian schuf mit seinem Deckengemälde durch die gekonnte perspektivische Darstellung die Illusion einer runden Kuppel. Ungewöhnlich ist sein Selbstbildnis als „armer Sünder“ unterhalb der Orgelempore gegenüber dem Hauptaltar. Sein Bruder Egid Quirin gestaltete aus Stuck alle Skulpturen. Besonders fällt die „Maria mit dem Kinde“ auf.

Nach einer leckeren Leberknödelsuppe im Altenmärkter Hof ging es weiter zur Stadtführung nach Straubing, wo die unzähligen Häuserfassaden im Rokokostil aus den 1560er Jahren auffallen. In der Ursulinenkirche (erbaut 1736 bis 1741) waren wieder Werke der Asam-Brüder zu sehen. Cosmas Damian schuf das Altarbild: „Vertreibung aus dem Paradies“ als Mitgift für eine seiner Töchter, die somit ins Kloster eintreten konnte.

In der Stiftskirche St. Jakob in Straubing sind mehrere Altarblätter von Cosmas Damian zu bewundern z. B. vom „Hl. Andreas“ und „Mariens Tod“. Sehenswert ist auch ein von Dürer entworfenes Glasfenster, das Moses in leuchtenden Farben darstellt.

Nach dem Abendessen hatte Frau Frank sich eine besondere Überraschung ausgedacht: ein Schauspieler trat als mittelalterlicher Stadtwächter Nikolaus im Originalkostüm auf und brachte auf humorvolle Weise die Geschichte Regensburgs nahe.

Am 3. Tag stand dann Regensburg mit Führung durch das Schloss Thurn und Taxis auf dem Programm, in welchem es viele prachtvoll ausgestattete Räume zu besichtigen gab: z.B. das Speisezimmer mit Kristalleuchter, den Wintergarten mit Wandteppichen, den Thronsaal und den Spiegelsaal. Gerne hätten sie die Bibliothek mit den Gemälden der Asam-Brüder besichtigt. Leider ist diese für die Öffentlichkeit nicht mehr zugänglich.

Nach der Schlossbesichtigung konnte man noch in der St. Emeran-Kirche das Deckengemälde von Cosmas Damian besichtigen, auf dem das Martyrium der Christen in Regensburg zu sehen ist.

In Regensburg selbst waren die beiden wichtigsten Gebäude der Dom und die Steinerne Brücke. Ein Bummel durch die engen Gassen mit den herrschaftlichen Häusern und Geschlechtertürmen rundete das Programm ab.

Nach der Heimreise dankte die Gruppe Frau Frank für die großartig organisierte Kulturreise.

**Homepage:** [www.tv-neckarhausen.de](http://www.tv-neckarhausen.de)

**Die veröffentlichten Berichte der Kirchen, Parteien, Vereine und Organisationen geben die Meinung der Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeindeverwaltung) wieder.**

## ANZEIGEN

**Senioren- und behindertengerechte 2-Zimmer-Wohnung in Neckarhausen ab sofort zu vermieten.  
Telefon 06203/890053**

**Souterrain-Wohnung – 1 Zimmer, Küche, Bad, 38 qm, ab 01.11.2016 zu vermieten.  
Miete 350,- Euro incl. Garage + NK 70,- Euro  
Telefon 06203/9582550**

**Familie sucht Ein- oder Mehrfamilienhaus oder Grundstück zum bauen im OT Edingen zu kaufen.  
(Für Vermittlung 1000,- € Belohnung – nach Kauf)  
Telefon 0177-2601949**

## Impressum:

### AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE EDINGEN-NECKARHAUSEN

#### Herausgeber:

Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60, 68535 Edingen-Neckarhausen

#### Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

#### Verantwortlich für den textlichen Teil:

Bürgermeister Simon Michler o.V.i.A.

#### Redaktion:

Klaus Kapp, Telefon: 06203/808205

#### Redaktionsadresse:

E-Mail: [mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de](mailto:mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de)

#### Redaktionschluss:

Dienstag, 10.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil, Druck & Vertrieb:

Knopf GmbH.  
Flößerstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen  
Geschäftsführer: Jürgen H. Knopf

#### Homepage:

[www.knopf-druck.de](http://www.knopf-druck.de)

#### Ansprechpartner:

Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,  
Fax: 06203/81711, E-Mail: [post@knopf-druck.de](mailto:post@knopf-druck.de)

#### Anzeigenschluss:

Dienstag, 14.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Bezugsgebühr:

30,00 Euro / Jahr (St. 01.01.2016)

#### Druckausführung:

M+M Druck GmbH.



M+M Druck GmbH  
Mittelgannweg 15  
69123 Heidelberg

Ausgezeichneter Betrieb im Rahmen  
des Projektes der Stadt Heidelberg



[2012]

Bedruckstoff:  
BD seidenmatt  
h<sup>+</sup>frei weiß, 90 g/m<sup>2</sup>  
100% PEFC certified/GFA

## Der Ortsteil Edingen ist für unsere Austräger in folgende Bezirke aufgeteilt:

### (8) Ruprecht, Lukas, Adalbert-Stifter-Str. 5, Tel. 0176 - 56872926

Adalbert-Stifter-Straße  
Bahnhofstraße  
Edistraße  
Emil-Gött-Straße  
Friedhofweg  
Fulminastraße  
Gerhart-Hauptmann-Straße  
Georg-Kieser-Weg  
Hinter der Kirche  
Kantstraße  
Maler-Koch-Straße  
Schillerstraße  
St. Martin-Straße

### (7) Böttcher, Marco, Bismarckstraße 23, Tel. 8 35 56

Am Neckarufer  
Ergelweg  
Hauptstraße 1-79  
Heidelberger Straße  
Junkergewann / Bahnhofstraße  
Lessingstraße  
Schwabenheimer Straße  
Wölfelgasse  
Wörthstraße

### (5) Lammert, Florian, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 1 07 91 35

Amselweg  
Auf der Höhe  
Beim Bildstock  
Drosselweg  
Grenzhöfer Straße 56-108  
Hundert Morgen

### (5) Lammert, Florian, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 1 07 91 35

Finkenweg  
Friedrichsfelder Straße 64, 70, 115, 125, 127  
Lerchenweg  
Meisenweg  
Robert-Walter-Straße  
Rotkehlchenweg  
Stangenweg  
Starenweg  
Stieglitzweg  
Im Vogelskorb  
Zaunkönigweg  
Zeisigweg

### (6) Hedrich, Jan, St.-Martin-Str. 7, Tel. 8 33 79

Bismarckstraße 50-87  
Erzbergerstraße  
Friedrichsfelder Straße 1-62  
Goethestraße 64-88  
Kolpingstraße  
Rathenaustraße  
Robert-Koch-Straße  
Stresemannstraße  
Wichernstraße

### (1) Stang, Zabernerstr. 9, Tel. 06 21/47 36 09

Ahornstraße  
Breslauer Straße  
Danziger Straße  
Fliederstraße  
F.-J.-Schoeps-Straße ab 22 bzw. 31 aufwärts  
Lilienstraße  
Main-Neckar-Bahn-Straße ab 45 bzw. 96 aufwärts  
Neckarhauser Straße ab 25 bzw. 32 aufwärts  
Nelkenstraße  
Neue Bahnhofstraße  
Platanenstraße  
Rosenstraße  
Straßburger Ring Nr. 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13  
Trautenfeldstraße Nr. 31, 33, 35, 37, 38  
Ulmenstraße

### (2) Hartung, Silas, Jahnstr. 15, Tel. 8 43 85 46

Hinter der Post  
**die ungeraden Zahlen**  
Albert-Schweitzer-Straße  
Bismarckstraße 1-45  
Blumenstraße  
Hauptstraße 80-171  
Jahnstraße  
Kuhgasse  
Mannheimer Straße  
Obere Neugasse  
Röntgenstraße  
Untere Neugasse

### (9) Erny, Lea, Röntgenstr. 43, Tel. 8 32 82

Drechslerstraße  
Flößerstraße  
Gerberstraße  
**die geraden Zahlen**  
Albert-Schweitzer-Straße  
Bismarckstraße 2-46  
Blumenstraße  
Hauptstraße 80-171  
Jahnstraße  
Kuhgasse  
Mannheimer Straße  
Obere Neugasse  
Röntgenstraße  
Untere Neugasse

### (3) Ruppert, Nicole, Heidelbergerstr. 17, Tel. 8 12 78

Goethestraße 10-58  
Grenzhöfer Straße 1-59  
Theodor-Heuss-Straße

### (4) Remmers, Sandra, Konkordiastr. 28, Tel. 1 69 50

Anna-Bender-Straße  
Gartenstraße  
Konkordiastraße  
Luisenstraße  
Rathausstraße  
Wilhelmstraße

## Der Ortsteil Neckarhausen ist für unsere Austräger in folgende Bezirke aufgeteilt:

### (10) Ding, Jonas, Bismarckstr. 4, Tel. 9 57 46 79

Eichendorffstraße  
Eisenbahnstraße  
Elisabethenstraße 1-36  
Friedrich-Ebert-Straße 17-50  
Hebelstraße  
Körnerstraße  
Schloßstraße ab 31

### (12) Zieher, Niklas, Seckenheimer Str. 2b, Tel. 92 43 75

Carl-Benz-Straße  
Heinrich-Lanz-Straße  
Neckarstraße  
Porschestraße  
Seckenheimer Straße  
Uferstraße  
Zeppelinstraße

### (13) Didwißus, Robin, Mühlhauser Winkel 5, Tel. 06 21 - 47 75 55

Am Neckardamm  
Brückenstraße  
Hauptstraße ab 366 gerade aufwärts u. ab 389 ungerade aufwärts  
Neugasse  
Neurottstraße  
Schulstraße

### (15) Rieth Nico, Johann-Gutenberg-Str. 26, Tel. 1 57 14

Felix-Wankel-Straße  
Frh.-von-Drais-Straße  
Johann-Gutenberg-Straße  
Rudolf-Diesel-Straße  
Seckenheimer Straße 34-98

### (14) Lammert, Moritz, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 107 91 35

Eduard-Mörke-Straße  
Heinrich-Heine-Straße 2, 4, 7  
Hildastraße  
Margaretenstraße 1-10  
Schloßstraße 1-30  
Thomas-Mann-Straße

### (17) Lammert, Moritz, Felix-Wankel-Str. 14, Tel. 107 91 35

Elisabethenstraße 31-45  
Friedrich-Ebert-Straße ab 51  
Heinrich-Heine-Straße 6-19  
Margaretenstraße 16, 18, 20  
Paulinenstraße  
Theresienstraße

### (18) Trombetta, Francesca, Seckenheimer Straße 2a, Tel. 79 47 26

Am Schloßpark  
Buchenweg  
Graf-v.-Oberndorff-Straße  
Hauptstraße 175 + 175a, ab 305  
Kastanienweg

### (11) Johnson, Taegan, Amselweg 14, Tel. 8 40 75 64

Am Anker  
Birkenweg  
Erlenweg  
Fichtenstraße  
Lindenstraße  
Speyerer Straße  
Tannenweg

### (16) Böttcher, Nina, Bismarckstr. 23, Tel. 8 35 56

Am Weinstock  
Büttenweg  
Burgunderweg  
Herbstweg  
Kappesgärten  
Kelterweg  
Küferweg  
Rebenweg  
Traubenweg  
Wingertsäcker  
Winzerstraße






Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

# Albert Weber

\* 24. Januar 1932 † 22. Oktober 2016

**In stiller Trauer:  
Hannelore Weber  
Ute mit Simone  
Beate  
Ulrike und Armin**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 28. Oktober 2016, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Neckarhausen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen. Kondolenzliste liegt auf.



*Begrenzt ist das Leben,  
doch die Erinnerung bleibt.*

Traurig mussten wir Abschied nehmen  
von unserem lieben Kollegen

## Thomas Schmitt

† 13.10.2016

**Physiotherapie & Naturheilkunde  
Lea Jung  
Andrea Jung  
Susanne Gabriel  
Alexander Mittelstaedt**

**Steinmetzbetrieb**

**Grabmale**

**Natursteinarbeiten**



**BACH NATURSTEINE GMBH**  
Telefon 0 62 03 / 21 40  
Telefax 0 62 03 / 56 26

Rudolf-Diesel-Straße 6  
68535 Ed.-Neckarhausen

[www.Bach-Natursteine.de](http://www.Bach-Natursteine.de)

*... wir räumen Räume !!*

**FINDUS**

HAUSHALTAUFLÖSUNGEN  
ENTRÜMPELUNGEN  
VERWERTBARE WARE  
WIRD ANGERECHNET  
BESICHTIGUNG KOSTENLOS

TELEFON 0 62 02/2 04 84 20 **Metropol**

**ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR. 10 BIS 18 UHR, SA. 10 BIS 14 UHR  
ROBERT BOSCH STR. 6, SCHWETZINGEN, WWW.FINDUS-METROPOL.DE**



**Der etwas andere Film,  
mit emotional-spannende Bilder,  
von Siegfried Wandt.**

**Einladung zum Filmabend  
über den Umzug zur 1250 Jahrfeier  
Edingen-Neckarhausen  
am 9. November 2016  
um 19:00 Uhr**

**im Gasthaus Friedrichshof Edingen  
Anna-Bender-Straße 25,  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Der Eintritt ist frei.**

[www.wall-line.de](http://www.wall-line.de)



**Cafe-Bistro Azzurro**  
Am Freizeitbad

**Am Freitag, 28.10.2016**  
**Live Band - Rock & Pop**  
von 19.30 - 22.00 Uhr • Eintritt frei • Tel. 180933

**Ab Mittwoch 9. November bieten wir Martinsgans an!**

**Steffen M. Kling**  
Fachanwaltskanzlei  
für Strafrecht, Kriminalstraf-,  
Verkehrsstraf- und Wirtschaftsrecht

H 1,4 · 68159 Mannheim  
Telefon 06 21/158 09-0 · Telefax 06 21/158 09-66  
24-Stunden-Notruf: 0171-20 66 002  
www.steffenkling.de · Steffen.Kling@Steffenkling.de



**Räumungsverkauf**  
Unikat Mode und Stoffe  
– 50% auf alles –

Freitag 28. u. Samstag 29. Oktober 2016 · 10 - 18 Uhr  
**Elisabeth Grasberger / KleidArt**  
Friedrichsfelderstrasse 17 · Edingen

**Autolackiererei**

- Unfallinstandsetzung
- Autospenglerei
- Autoverglasung
- Metallic+Perleffekt Lackierung
- Einbrennlackierung
- Keramikklarlack Lackierung



**Gerritzen**  
Meisterbetrieb für Karosserie & Lack  
Breslauer Str. 20 Neu-Edingen Tel.: 06 21/47 21 38

**Spas am Rhythmus?**  
**Privater Schlagzeugunterricht vom Profi!**

Ob Anfänger ohne jede Vorkenntnis, Studienanwärter oder fortgeschrittener Semi-Profi - jeder ist willkommen ;-)

**Tobias Stolz** - staatl. anerkannter Berufsmusiker  
und Instrumentalpädagoge  
www.tobias-stolz.de - info@tobias-stolz.de - 0177 63 83 497

**• Abfluss verstopft •**

**Joho GmbH** Rohr- und Kanalreinigung  
Einbau von Rückschlagklappen u. Rückflussverhinderer

☎ 06203/12179 oder 0621/7994230  
☎ 0172/6228152 oder 0173/3111873

**UM DIE RENOVIERUNG  
KÜMMERN WIR UNS!**



**maler eck**  
...mehr Farbe ins Leben ... mehr Farbe ins Leben...

Heidelberg • Tel.: 06221-87 60 0 • Fax: 87 60 60  
Internet: www.malereck.de • E-Mail: info@malereck.de

**MEHR ZEIT FÜR  
DIE WICHTIGEN DINGE  
IM LEBEN!**





**AUTOHAUS MAY** GMBHFiatService  
Spezialwerkstatt Alfa Romeo und Lancia

68542 HEDDESHEIM · EDEKASTRASSE 4 · TEL. 0 62 03/40 42 00 · WWW.AUTOHAUS-MAY.NET · INFO@AUTOHAUS-MAY.NET

# Reinigungs-Annahme

bei  
Postagentur u. Schreibwaren

**Kelecevic**

Hauptstr. 424 · Neckarhausen

**„Ratzefummel“ B. Bürgers**

Hauptstraße 85 · Edingen

Unser Service:

- ☛ Textilreinigung
- ☛ Mangelwäsche
- ☛ Teppich- und Lederreinigung
- ☛ Hemdenservice

**Reinigungs-Center Ding**

## Koslik Hans – Fenster

- Moderne Energiesparende Fenster und Türen
  - Kunststoff, Holz, Holz-Alu
  - Rollläden, Rollladenreparaturen

Neckarhauser Str. 72a · 68535 Edingen-Neckarhausen

E-Mail: koslik-hk@web.de

Tel.: 0621-4844536 · Fax 0621-4819226

## SCHUHMACHER GbR

Stahlbau – Behälterbau – Öltankservice 

Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl

Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks

TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG

EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN

69214 Eppelheim · Handelsstr. 11 · Telefon 06221 - 765260

### Fallico Bauservice

Fliesenlegerfachbetrieb  
Altbausanierung · Trockenbau

### Fallico Fliesenstudio

Öffnungszeiten:  
Ausstellung und Büro  
Mo. - Sa. 09.00 - 12.00 Uhr  
Mo. - Fr. 13.30 - 17.30 UhrMannheimer Straße 51 · 68535 Edingen  
Tel. 06203/925541 · Fax 06203/925542  
Handy 0171/7948809

MALERBETRIEB

**SCHODER**

pure Ästhetik · edle Qualität · perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH Telefon 0 62 03 / 8 14 93

Drechslerstr. 4

Telefax 0 62 03 / 8 10 74

68535 Edingen-Neckarhausen

www.malerbetriebschoder.de

### Rent a Tool UG

Arbeiten Sie wie ein Profi mit Maschinen  
und fachmännischem Rat von

### MIETGERÄTE-CENTER



- Fußbodensanierung
- Baumaschinen
- Parkett/Dielen Schleifmaschinen
- Aufzüge
- Staplergas + Propangas VK
- Teppich- und Möbelreinigungsmaschinen
- Gartengeräte
- Kompaktlader
- Grabenbagger
- Transporter/Anhänger

Vogesenstraße 78 · 68229 Mannheim-Friedrichsfeld  
Telefon (06 21) 47 10 21

## Rechtsanwälte Schwörer & Sieber-Sanne

Seit über  
30 Jahren

Vogesenstr. 59 · 68229 Mannheim · Tel.: 0621/484870 · Fax 0621/4848720 · E-Mail: info@ra-schwoerer.de

Wir beraten und vertreten Sie kompetent in allen Rechtsgebieten

**Joachim B. Schwörer,**  
Rechtsanwalt/Bankkaufmann

Lehrbeauftragter der Dualen Hochschule Baden-Württemberg

**Annette Sieber-Sanne,**  
Rechtsanwältin



**Das ZWEITE**  
**Repair Café**  
 findet statt in der  
 Graf-von-Oberndorff-Schule  
 Neckarhausen  
**Samstag, 5. November**  
**14 bis 18 Uhr**  
 Hier werden kaputte  
 Dinge mit sachkundiger  
 Hilfe **gemeinsam und**  
**kostenlos repariert.**  
 Auch der Messerschmied  
 macht wieder  
 „Schärfdienst“.  
 In der Wartezeit gibt es  
 gemütliches Zusammen-  
 sitzen im Cafebereich.  
**Was haben SIE**  
**zu reparieren?**  
 Bringen Sie es vorbei!  
*Wegwerfen? Denkste!*



# Freizeitbad

## Edingen-Neckarhausen

### Badevergnügen für Jung & Alt

**Neues Kartenbetriebssystem im Freizeitbad**  
 Die Gemeinde erneuert die veraltete Kassenanlage im Freizeitbad und wechselt die Eintrittskarten aus.  
 Die bisherigen Eintrittskarten mit Magnetstreifen werden ab November durch neue Transponderkarten ersetzt.  
 Bereits gelöste Eintrittskarten können in einem Zeitraum von einem Jahr kostenfrei umgetauscht werden. Eintrittsguthaben auf den bisherigen Karten werden von uns auf die neuen Transponderkarten übertragen.

**Karten bitte zeitnah umtauschen!** 

*Wir tauschen IHRE Karten um!*

Der Kartenumtausch bzw. die Vergütung bereits gelöster Eintritte ist vom **08.11.** bis **22.12.2016** im Kassensbereich des Freizeitbades wie folgt möglich:

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr
Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr & 18.00 bis 20.00 Uhr
Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr
Samstag, 09.00 bis 12.00 Uhr
Sonntag, 10.00 bis 13.00 Uhr

Nach diesem Zeitraum können die Karten direkt im Freizeitbad umgetauscht bzw. neu ausgestellt werden.

**EDINGEN-NECKARHAUSEN**  
 Eine Pflanzstadt am Neckar



# GERMANIA ROCKS

## 5 JAHRE

### CHORKONZERT ZUM JUBILÄUM

**13.11.2016** | **17:00 Uhr**  
 Eduard-Schläfer-Halle  
 in Neckarhausen  
 Eintritt frei

Germania Rocks, Chorgemeinschaft MGV/Germania, Sängereinheit Edingen  
 Gesamtleitung: Elena Kleiser



**NETZAUSBAU ABGESCHLOSSEN**  
 SURFEN MIT BIS ZU 100 MBIT/S

### INFORMATIONSVANSTALTUNG

Das Highspeed-Netz der Telekom geht in Edingen-Neckarhausen in Betrieb.

**MI, 23. NOV 2016, 18:30UHR**  
 BÜRGERSAAL, RATHAUS  
 68 535 EDINGEN-NECKARHAUSEN

**WIR INVESTIEREN FÜR SIE IN DAS NETZ DER ZUKUNFT**

 ERLEBEN, WAS VERBINDET.



## DACHDECKERBETRIEB



**Matthias Böckmann**  
vormals Dachdeckermeister  
*Otto Rempp*

<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bedachungen aller Art</li> <li>✓ Klempnerarbeiten</li> <li>✓ Einbau von Dachflächenfenster</li> <li>✓ Eigener Gerüstbau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fassadenverkleidung</li> <li>✓ Dachisolierung</li> <li>✓ Dachbegrünung</li> <li>✓ Schieferarbeiten</li> </ul>
---	--

Ketscher Str.34 · 68782 Brühl  
Tel.: 0 62 02 / 57 63 44 · Mobil: 01 60 / 94 40 23 95



## A. Behrens GmbH

### Stukkateurbetrieb

**St. Martin Str. 10 · 68535 Edingen**

Tel. 06203/82460      info@axel-Behrens.de  
 Fax 06203/892643      www.axel-behrens.de  
 Mobil: 0171/2734083

● Innen/Außenputz	● Trockenbau
● Vollwärmeschutz	● Gerüstbau



# LYRIS

## ELEKTROTECHNIK

- Wartungen
- Reparaturen
- Kundendienst
- Sprechanlagen
- Antennenanlagen
- BGV A3 Prüfungen
- Elektroinstallationen
- Beratung und Planung

• **Meisterbetrieb** •

Am Neckardamm 23  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 06203 / 9582729  
Mobil 0151 / 17297752  
Lyris-Elektrotechnik@t-online.de



## Peter Wagner Installation

GAS - WASSER - HEIZUNG

Ihr zuverlässiger Installateur  
aus Edingen-Neckarhausen

Für alle Wasserfälle

### 06203-14192

Meisterbetrieb - Peter Wagner Installation  
Porschestraße 12 - Edingen-Neckarhausen




www.bmw-krauth.de      Freude am Fahren



## E1NS MIT DER WELT.

**10x BLACK UND 10x WHITE  
NUR BEI KRAUTH.**

Profitieren Sie nur für kurze Zeit von unserem individuellen Krauth Aktionspaket für den BMW 1er:

- + Winterkomplettradsatz Stahl 16 Zoll mit Radzierblenden**
- + inkl. Anschlußgarantie für 3 Jahre**
- + inkl. Service Inclusive - 3 Jahre / 40.000 km\*\***

Wir freuen uns auf Sie.

**Leasingsbeispiel: BMW 116i 5-Türer**

Neuwagen, 80kW (109 PS), Modell Advantage, 18 Zoll Alu-Sommerräder, plus 16 Zoll Winterradsatz, Sport-Lederlenkrad, PDC hinten, Sitzheizung, Radio BMW Professional, Freisprecheinrichtung mit USB-Schnittstelle, uvm.

Monatliche Rate:	<b>189,00 EUR*</b>
------------------	--------------------

Fahrzeugpreis:	28.761,00 EUR	Netto-	
Leasingsonderzahlung:	2.754,00 EUR	darlehensbetrag:	23.858,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate	Sollzinssatz p.a.:	3,25 %
Laufleistung p.a.:	10.000 km	Effektiver Jahreszins:	3,30 %
		Gesamtbetrag:	9.558,00 EUR

Kraftstoffverbr.: kombiniert: 5,4 l/100 km, innerorts: 6,8/100 km, außerorts: 4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 126 g/lkm; Energieeffizienzklasse B. zzgl. Zulassung und Transport i.H.V. 860,00 EUR.

\*Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Stand 10/2016. Abbildung ähnlich. Statt der Anzahlung nehmen wir auch gerne Ihren Gebrauchtwagen in Zahlung. Alle Preise inkl. MwSt. Gerne errechnen wir Ihr individuelles Finanzierungs- oder Leasingangebot.  
 \*\*Weitere Informationen finden Sie unter [www.bmw.de/serviceinclusive](http://www.bmw.de/serviceinclusive). Gilt nur bei Finanzierung/Leasing eines neuen BMW 1er.

## Krauth

Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

69123 Heidelberg	74821 Mosbach	68766 Hockenheim
In der Gabel 12	Hohlweg 22	Mannheimer Str. 2
Tel. 06221 7366-0	Tel. 06261 9750-0	Tel. 06205 9788-0
69190 Walldorf	74889 Sinsheim	74909 Meckesheim
Josef-Reiert-Str. 20	Neulandstr. 26	Zuzenhäuser Str. 1
Tel. 06227 609-0	Tel. 07261 9251-0	Tel. 06226 9205-0

www.bmw-krauth.de      www.mini-krauth.de

Unsere weiteren Marken: BMW M, BMW i, MINI

Krauth iPhone apps für BMW und MINI kostenlos erhältlich.

## Landschafts- u. Gartengestaltung · Dienstleistungen

Firma R. Schindler  
Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49

Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung, Terrassenbau, Rodungen, Zaunbau, Umgestaltung, Schnitтарbeiten, und mehr.

# Allerheiligen-Fischessen



**1. November**  
**Anglerheim Edingen**  
**10.30 bis 15.00 Uhr**

**Zander-Filet**  
**Edinger Backfische**  
**Fisch-Nuget's**  
**Kaffee und Kuchen**  
**Auch Straßenverkauf**



Neckarhauser Str. 60 68535 Neu-Edingen  
 Tel. 0621/4810548 Fax. 0621/4810547

www.hotel-philoxenia.de · E-Mail: info@hotel-philoxenia.de  
 Warme Küche Mo. - Sa. 17.30 - 22.00 Uhr · Sonn- u. Feiertags zusätzl.  
 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr · Donnerstag Ruhetag

## Brückentage - Rabatt

**10%**  
 auf alle Schuhe

Freitag 28.10. von 9-13 u. 15-18 Uhr  
 Samstag 29.10. von 9-13 Uhr  
 Montag 31.10. von 9-13 u. 15-18 Uhr  
 Mittwoch 02.11. von 9-13 Uhr

**Schuhhaus Kuhn,** Seit 1930 ältestes Fachgeschäft am Platze  
 Hauptstr. 119 · 68535 Edingen · Tel. 81441

## DIE NEUE KFZ-MEISTERWERKSTATT IN MANNHEIM-SECKENHEIM.

Kfz-Reparaturen aller Art und aller Fabrikate

Besuchen Sie uns auf unserer Website:  
[www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de](http://www.kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de)



Zähringer Straße 37  
 68239 Seckenheim  
 Telefon 0621 48 24 31 00  
[info@kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de](mailto:info@kfz-meisterwerkstatt-ludwig.de)

Montag - Freitag  
 08:00 - 17:00  
 und nach Vereinbarung

**MARINO JIMENEZ**  
 GMBH

**FLIESEN**

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
 Hauptstraße 437  
 68535 Edingen-Neckarhausen  
 Mobil: 0177 - 9 63 03 62  
 Tel.: 06203 - 1 21 22  
 Termine nach Vereinbarung

PLANUNG

VERKAUF

VERLEGUNG

[marinorejimenez@web.de](mailto:marinorejimenez@web.de)

Freundliches, zuverlässiges & kompetentes Team

Unser Leistungsangebot umfasst u.a. folgende Bereiche:

- ❖ Beratung, Aufmaß und Planung
- ❖ Fliesenhandel
- ❖ Neuverlegung, Sanierung und Umbau
- ❖ Komplettbadsanierung aus einer Hand
- ❖ Barrierefreier und altersgerechter Umbau
- ❖ Staubfreie Badsanierung dank unseres „Staubfressers“
- ❖ Fliesenbeläge für Treppen, Balkone und Terrassen
- ❖ Bautrocknung
- ❖ Trockenbauarbeiten
- ❖ Unterstützung beim Beantragen von Fördermaßnahmen

Natürlich bieten wir Ihnen weiterhin  
 die gewohnten Leistungen in den Bereichen

SANITÄR HEIZUNG SOLAR

## Roland Schneider Bau - GmbH

Ihr Partner  
 am Bau  
 seit 35 Jahren

- Altbausanierung
- Abbrucharbeiten
- Außenanlagen
- Betonarbeiten
- Kanalbau
- Maurerarbeiten
- Pflasterbau
- Trockenlegung

68535 Edingen-Neckarhausen  
 Flößerstraße 8  
 Telefon 0 62 03 / 8 59 22  
 Fax 0 62 03 / 8 13 56

[www.roland-schneider-bau.de](http://www.roland-schneider-bau.de) · [info@roland-schneider-bau.de](mailto:info@roland-schneider-bau.de)